



Ex bibl. Com.
Eq. Fabricii
Orsini Rilli.

Di Poppi

Aldobrandino da Siena

La Fisicka, composed
in the Franciscan dialect, on the
health of the body of man, ^{trans-}lated
into the vulgar by Zucchero
Bencivenni, Florentine notary

1392.

a very curious medical treatise

L13020
-13/-

263 ALDOBRANDINO. La FISICHA del Maestro Aldobrandino
da Siena della Santa de Chorpo del uomo e di ciaschuno
uentro tratada in volghare per Zuccherò Bencevenne,
MANUSCRIPT with rubricated capitals, original oak boards
Sec. XIV (1392)

A very curious and early medical treatise translated
from the Franciscan into the Florentian dialect.

Bay Microfilm

e aparechiate a'ngienerare e chosi il maschio chom-
e la femmina p' cio chella femmina elgli omi-
ni piu chaldi di verno che di state e chelgli uomi-
ni elle femmine sieno piu chalde il verno che la
state si apare bene in cio che noi veggiame che mag-
giormente che noi chonosciamo nello istomacho lavi-
vanda il verno chella istate onde quando il tempo
e freddo si chaccia e ripugnna il chaldo che vuole u-
scire fuori del chorgo del uomo onde quondina che
dimori dentro e di fuori non escha e p' cio e luomo
ella femmina piu chaldo il verno chella state Et il
filosofo dice che quando il tempo e freddo la pechore
ingienerano troppo piu maschi che femmine elle
femmine sono allora troppo piu preste e apare
chiate n'ingenerare p' lo chaldo channo in loro e
sono meglio aparechiate a'ngienerare a ghu-
ardare e a nodire la criatura chelle anno ingiene-
rato dentro loro chorgi La seconda ragione si e che
luomo e meno gravato il verno chella istate on-
de elgli e piu semenza in se p' cio e ne milglia chon-
prexione onde puote maggiormente e meglio in-
gienerare la terza ragione si e che il vento che n-
oi apeliame rovaio ovvero maestro si chaccia la
nughole rischiarata laria e falla pura e bella e
quanto laire e piu chiara e bella di tanto di tanto
e luomo di milglia chonprexione adunque il v-
erno e milglia a usare che di state —||—||+

Perche luomo si de ghardare
di cruccio e di ra capitolo viij

Al Principio.

ccccxxxxx

13927

Qui comincia la fisica del maestro aldobrandino da siena il quale chon-
puose in lingua francescha della santadel chorgo del uomo e di ciaschuno
uentro p' se tratata in volghare p' s' Zucchero bencivenni notaio fio-
rentino e dopo lui lo scrisse i Jacopo di domenico rinatiere de se-
ghalorzi di firenze.

ta malattia e sappiate che l'uomo ebro e quegli che l'usano troppo e giovanni fanciulli e quegli che l'usano troppo e quegli che essi lievano d'infermitadi e di malattia non possono ingienerare ma quegli che sono di buona complexion e di forte che non siano troppo grassi e troppo magri e anno le vene larghe quegli chotali uomini il possono piu fare e figlioli ingienerare e p^{er} lo temperatamente fare sichome noi ave-
mo discusso si fae il corpo del uomo piu leggiere e fine dimorare l'uomo allegro e giocondo toglie i pensieri e meno va languosia d'amore laonde molte genti sono sorprese e fae ischifare molte molte malattie che possono avvenire al cuore e al cievello p^{er} fummi che vi sono dettratti che p^{er} cio fare si possono notare e sappiate chi a cio aprasso a fare nol dee in tutto lasciare p^{er} che tale materia quando l'uomo la ritiene a materia di veleno sichome voi potete vedere in femine vedoue di religione e in p^{er}ulcielle che trapassano il tempo alla istagione e del maritare che muoiono molte volte subitamente sichome dicie l'alys Anchora n'avenghano molte malattie le quali noi non chonteremo p^{er} piu breve parlare e chi non puo del tutto tenere questi insegnamenti si dovete sapere che vale meglio a fare quando il corpo e caldo che quando e freddo sichome ghaliene chomanda e insegnau. anchora divideremo tre regioni p^{er}che p^{er} il verno e milgiore a intendere a'ngienerare figlioli challa state li savi autori di fisica dichono che l'verno quando il tempo e freddo sie milgiore intendere a'ngienerare figlioli che quando e l'gli e caldo di state e cio proveremo p^{er} tre ragioni La prima se e ch di tanto chome le femmine sono piu calde di tanto tanto sono piu preste

di giuocere chon femmina non dingienerare - ora
vi diremo quali malattie navenghano p lo troppo usa-
re la prima si e che l'chorpo naffibolisce tolgie
il vedere tolgie il talento e la volonta di mangia-
re fae malvagio cholore e fae divenire l'uomo cholvo
e fae divenire dolore di fiancho fioteleza di nerribie
spesse volte fa venire malvagia lena e puzolent-
e alitare di bocca e tutto il chorpo raffredda e
lle vertudi di ciaschuno membro mette a rien-
te e sopra tutte cose fa invecchiare e anchora
fa piu che elgli fa perdere lo ingienerare e fa
venire altre malattie alsi lequali noi non
chonteremo p piu brevemente parlare
onde p le malattie ischifare che di cio aveng-
hano si vi insengnieremo il tempo e lora che
l'uomo il de fare Sonprimamente si dee ghuar-
dare ch elgli non faccia quando elgli sara p-
ieno di bere e di mangiare siccome noi abbia-
mo diviso qua indrieto e selgli avviene che
l'uomo il faccia si si dee muovere in prima e
andare e poi apresso corichare a dormire anchora si
dee ghuardare ciaschuno ch elgli nol faccia quando
egli e voto e e grande fame p cio che selgli e magro
e seccho sil fa divenire eticho e mette il calore na-
turale a niente e po sappiate chella ditta ora del
fare e usare si e quando la vivanda e preffo che chotta
nella terza digestion e che l'uomo sia voto dormire e
d'altra cosa fare e questa ora potete chonosciere p
ghinsengniamenti che noi diciemo nel chapitolo del
travagliare e sapiate che questa ora non e ighuali a
ciaschuno p cio chella vivanda si chuscie piu tosto nel
uno che nelaltro e p cio ciaschuno il dee fare al ora
che sua vivanda sia chotta e quella e buona ora p in-
gienerare e fare filghioti e spezialmente sella fem-
mina sara diliberata un giorno dinanzi di sua priva-

Come si dee usare e abitare chon femmina
e quando è buono a fare - Capitulo vij -

Ciascuno uomo che ac senna a discrezione dee me-
ttere sua intenzione e suo podere di sapere abitare
chon femmina e chome si dee usare p cio chuna prin-
cipale chosa del chorgo sanamente mantenere
e del chorgo mettere a mente chi temperame-
nte nol dee fare e usare p cio si vene diremo il
bene il male che egli puo fare a l'ora quando e buon-
o a fare e usare p lo chorgo mantenere e chonse-
rvare in santade p le malattie che ne possono
avvenire e schifare Sappiate dunque chel la ma-
tera chessi diparte dal chorgo del uomo p usare
cholla femmina si e supfluitade domori che tutti
i membri nodrischono e p cio intendere si chonviene
sapere che tutta le chose che nodrischono il chorgo
del uomo sissi chuscho no primieramente a lo stomac-
o e questo chominciamento apella la fisica prima
dighotione apfso si chuscho no nel feghato e questo
chuscho nento apella fisica sechonda dighotione apre-
fso si chuscho no alle vene che vanno p lo chorgo e qu-
esto s'apella terza dighotione e anchora quando q-
uello nodricimento e chocimento escie fuori de-
ueni si ritorna in sustanza dossa e di charne
e d'altri uenbri allora dicie fisica che questa e
quarta dighotione Di questa quarta dighotione
si diparte la materia che noi auemo nominato av-
engha che ipacras dicie ch ella si diparte pur d-
al ciervello che da altri membri e cio pruora p is-
perienza ch egli dicie che chi talgliasse due v-
ene le quale sono dietro agli orecchi che cholui
fosseno talgliate cha parte non narebbe podere

Qui cominciat la figura delna etro a 1000 lxxxv d'asien
 ituale conpue se in l'ingha franciesca della panta
 del corpo & l'uomo e d'ia figuon uen b' p' f'et' la t'at'mu
 l'g'are p' l'g'uerob' a uen' no i'io fiorentino e d'po
 l'ui to f'ore p'te i' l'ag'po d' d'omeni co uina t'ere d' f'eg'ato
 r'gi d' f'irence

Ex prima de l'aria quale buona equale uen capito lo d' d'no
 r'ax l'uomo

De l'mangiare come fide fare & l'an t'aman eue
 capito lo

De l'bere e d'la p'op'ia d'nni capito lo

De l'dormire come fide fare capito lo

De l'mangiare e d' l'p'op'are come fide fare

capito lo

De l'bangnare e d'la conparigione d' bangn
 capito lo

De l'come fide e u' fare e d' t'are con femina
 pi to to

De l'come l'uomo fide e g'uar d'are d' r'uctio e d'ia
 capito lo

De l'orre sang'ue come fide fare capito lo

De l'uen to f' e come l'uomo fide e uentare
 capito lo

De l'quale co f' la t' sang'ue f'ang'ue cio e l'onomi
 g'uar d'are sono buone capito lo

De l'come l'uomo fide e p'ang'are e m' g' t'empo p'te
 uen g'uar d'are capito lo

De l'uomire e come fide e u' fare capito lo

De l'come l'uomo fide e g'uar d'are d' p' f'ol'eng' a g'a
 pi to to

De l'come l'uomo d' g'uar d'are f'uo g'opo m'ia f'ua
 na i' f'agione d' l'anno capito lo

De l'cono f'iere li a'ia e l'uo g' p' p'm f'annente
 d' m'ore capito lo

Carne de uoglia e fuanatur capitoto ——— xlviii
 Vinodmetonatur e fuanatur capitoto ——— xlv
 Carne de uoglia e fuanatur capitoto ——— xlv
 Vinodmetonatur e fuanatur capitoto ——— xlv
 Carne de uoglia e fuanatur capitoto ——— xlv

Carne de porco e fuanatur capitoto ——— xlviii
 Carne de bue e fuanatur capitoto ——— xlviii
 Carne de pecora e fuanatur capitoto ——— xlviii
 Carne de capra e fuanatur capitoto ——— xlviii
 Carne de cavallo e fuanatur capitoto ——— xlviii
 Carne de asina e fuanatur capitoto ——— xlviii
 Carne de cane e fuanatur capitoto ——— xlviii
 Carne de felina e fuanatur capitoto ——— xlviii
 Carne de leone e fuanatur capitoto ——— xlviii
 Carne de orso e fuanatur capitoto ——— xlviii
 Carne de lupo e fuanatur capitoto ——— xlviii
 Carne de uoglia e fuanatur capitoto ——— xlviii

Carne de porco e fuanatur capitoto ——— xlviii
 Carne de bue e fuanatur capitoto ——— xlviii
 Carne de pecora e fuanatur capitoto ——— xlviii
 Carne de capra e fuanatur capitoto ——— xlviii
 Carne de cavallo e fuanatur capitoto ——— xlviii
 Carne de asina e fuanatur capitoto ——— xlviii
 Carne de cane e fuanatur capitoto ——— xlviii
 Carne de felina e fuanatur capitoto ——— xlviii
 Carne de leone e fuanatur capitoto ——— xlviii
 Carne de orso e fuanatur capitoto ——— xlviii
 Carne de lupo e fuanatur capitoto ——— xlviii

Carne de uoglia e fuanatur capitoto ——— xlviii
 Carne de bue e fuanatur capitoto ——— xlviii
 Carne de pecora e fuanatur capitoto ——— xlviii
 Carne de capra e fuanatur capitoto ——— xlviii
 Carne de cavallo e fuanatur capitoto ——— xlviii
 Carne de asina e fuanatur capitoto ——— xlviii
 Carne de cane e fuanatur capitoto ——— xlviii
 Carne de felina e fuanatur capitoto ——— xlviii
 Carne de leone e fuanatur capitoto ——— xlviii
 Carne de orso e fuanatur capitoto ——— xlviii
 Carne de lupo e fuanatur capitoto ——— xlviii

Carne d'aquelegha e d'alo d'era e fionnatura	Lxxv
Carne d'orde d'apuntura capitolo	Lxxvi
Carne d'apagione e carne capitolo	Lxxvii
Carne d'elago capitolo	Lxxviii
Carne d'elcueruo capitolo	Lxxix
Carne d'ellami d'ela d'elafthi eua capitolo	Lxxx
Carne giffa emi fogia ta a to ffo capitolo	Lxxxvi
Carne d'elgo gi capitolo	Lxxxvii
Carne d'elurto e d'elgo re gi capitolo	Lxxxviii
Carne d'elting fur capitolo	Lxxxix
Carne d'elgorgo fu e capitolo	Lxxxx
Carne d'elguore capitolo	Lxxxxi
Carne d'elgotmone capitolo	Lxxxxii
Carne d'ellegato capitolo	Lxxxxiii
Carne d'ellami lga capitolo	Lxxxxiv
Carne d'elgu fiore d'elloftoma go capitolo	Lxxxxv
Carne d'ellannone capitolo	Lxxxxvi
Carne d'epied capitolo	Lxxxxvii
Carne d'ellego d' capitolo	Lxxxxviii
Carne giffa emi gna capitolo	Lxxxxix
Carne d'elucac d'nerbo capitolo	Lxxxxx
d'ellamoniere d'ellegumi	
d'ellapanc e lorom tur capitolo	Lxxxxxi
Lica e lorom tur capitolo	Lxxxxxii
Petelli e lorom tur capitolo	Lxxxxxiii
Len ti e lorom tur capitolo	Lxxxxxiv
Fagiuoli e lorom tur capitolo	Lxxxxv
Lupini e lorom tur capitolo	Lxxxxvi

o) o) e) e) corona tur capito ————— Lxxxviii
 C) c) e) e) corona tur capito ————— Lxxxx
 V) v) e) e) corona tur capito ————— Lxxxix
 A) a) t) t) e) e) m) m) a) a) n) n) i) i) e) e) r) r) u) u) t) t) v) v)
 f) f) i) i) g) g) i) i) e) e) corona tur capito ————— Lxxxxii
 V) v) i) i) e) e) corona tur capito ————— Lxxxxiii
 p) p) e) e) r) r) e) e) a) a) corona tur capito ————— Lxxxxiiii
 o) o) e) e) t) t) e) e) corona tur capito ————— Lxxxxv
 o) o) e) e) t) t) e) e) g) g) r) r) a) a) n) n) e) e) corona tur capito ————— Lxxxxvi
 o) o) e) e) t) t) e) e) s) s) o) o) t) t) o) o) n) n) g) g) u) u) i) i) e) e) corona tur capito ————— Lxxxxvii
 C) c) i) i) e) e) d) d) e) e) r) r) u) u) i) i) e) e) corona tur capito ————— Lxxxxviii
 A) a) t) t) t) t) e) e) corona tur capito ————— Lxxxxix
 p) p) e) e) s) s) s) s) e) e) corona tur capito ————— C
 V) v) i) i) m) m) i) i) l) l) i) i) a) a) g) g) e) e) corona tur capito ————— C
 o) o) r) r) e) e) corona tur capito ————— Cy
 P) p) u) u) t) t) i) i) n) n) e) e) corona tur capito ————— Cm
 O) o) r) r) e) e) g) g) e) e) a) a) m) m) e) e) n) n) e) e) corona tur capito ————— Cii
 N) n) o) o) i) i) e) e) corona tur capito ————— Cv
 g) g) a) a) n) n) d) d) e) e) d) d) e) e) c) c) o) o) r) r) a) a) m) m) e) e) corona tur capito ————— Cvi
 N) n) o) o) c) c) t) t) u) u) o) o) e) e) corona tur capito ————— Cvi
 p) p) i) i) n) n) e) e) corona tur capito ————— Cvi
 N) n) e) e) s) s) s) s) o) o) t) t) e) e) corona tur capito ————— Cvi
 C) c) a) a) s) s) t) t) r) r) a) a) n) n) g) g) u) u) i) i) e) e) corona tur capito ————— Cx
 V) v) i) i) t) t) u) u) e) e) corona tur capito ————— Cxi
 f) f) i) i) r) r) o) o) t) t) e) e) corona tur capito ————— Cxii
 C) c) o) o) r) r) n) n) u) u) s) s) e) e) corona tur capito ————— Cxiii

For better nature agree to the ———— Army

Quintus et bonum natura in pito lo — Cxv

Suche & Veranlassung gibt es zu ——— (XV)

Carthageni coronatus capito — ex 24

d) ellong elovon tun agpito to — ex du

Extracoloration gray to black — Exuv

Cannometle d'argento etoro no tun - 1088

d) e l e f a n t e n t a n d e p i t o l o ————— (XX)

de l'homme et de la terre et l'homme

Canotti loro natura spigolato ——— Cxxv

porri et fontium capitato ————— Cxxm

Cipolle e loro natura aggrito to — Cipolla

Alga e corona tum agapi to to ————— Cxxv

Caecoloni torquatum Gyllenhal — (1881)

Tempe & coronatus gray to to ——— C. xx by

Spinae et cornua tunc capitata — Cxxv

Biotite coronated by apatite — Exdum

Barro e loro natura Gayto to — Cxxx

Anethum coronatum Jacq. to to ——— (XXX)

Il tempore coram tuis cognito lo ————— (Cxxxv)

of a function on the unit circle to — Cxxxy

Nonny coronatus Gypito et ——— Cxxxvii

Under low water, 100 p. to 100 — — — 1000

La finca capitó a _____
 La finca capitó a _____

Diffano town and castle to ——— (XXX) by

Fino agli 1000 naturali capi to to ——— (Cassa di)

Write photo caption to _____ ^{my} Cxx

to the other side of the road — ~~Ex 1/2~~

[illegible]

de l'annuaire de l'episcopat

pepe capitolo	C Lxxv
Organo capitolo	C Lxxv
Canella diocessana capitolo	C Lxx
Taro pny capitolo	C Lxxi
Comino capitolo	C Lxxii
Salga capitolo	C Lxxiii
Saferno capitolo	C Lxxiv
Canella diocessana capitolo	C Lxxv
Cardinale capitolo	C Lxxvi
Anici capitolo	C Lxxvii
Nocino pny capitolo	C Lxxviii
Setteville capitolo	C Lxxix
Salte pny capitolo	C Lxxx

omene do p' suagrande p'pangia tutto il mondo, sta bi-
lito, pot' fare il cielo e i mis'alimenti cioe la terra, l'ag-
ua, l'aria, e l'acqua, e tutti i piagque che tutte queste
altre cose della luna ingli so, possono e si eno fa-
te p' sua uirtute, e la uirtute di questi mis'alimenti
si come se erbe, e albon uoce, e tutti best
e p' se fa uomini e fece primieramente tutte qu-
este cose inangi, e gli si fece effe luomo e luo-
mo fece elgi a l'agge o a l'ap' per bianca, e la pin-
nobile g'riatura, e gli si pot' fare e in terra
gli dono la sing'ioria e in terra di tutte le cose
le quali elgi auca primieramente fatte e
uolle che tutte possono a l'uomo u' b' d'enti, e o-
gli a l'effe, come fine di tutte le cose si go-
me disse au' fo' te le quella fine e l'la m' l'g-
lor cosa in tutte le cose, che la fine fa l'uomo
cio e gli si fa e dunque sapere poi che
tutte cose son fatte a questi sono fatte de mis'al-
menti si come d'ho e n' e p' cio che questi mis'al-
menti simutano tuttauia l'uomo natura de l'ap-
tro e si corronpono a dunque che tutte le cose che
sono fatte a questi mis'alimenti in giouane e a
in u' che e a si chan' b'iano e non possono in u' d' fa-
to d' mo u' e si dunque poi che l'uomo e a questi
mis'alimenti in giouane e a fatto in non d' ta le
maner come sono le se l'le e gli si gli e che
sono tutti in u' d' fatto e non si chan' b'iano e non u' e
e gli si muoia a l'ar to come e gli si muo si gli e b' b'
di giorno in giorno che e in u' d' fatto e non pot' d' m-
u' e e p' cio, l'no l'no si gli e u' d' fatto e non u' e
si come e a l'ap' nobile e a l'ar u' d' fatto e non u' e
che l'uomo e in u' d' fatto e a l'ar u' d' fatto e non u' e
a l'ar p' la p' ar to e che e l'no e primiermen-
te e p' te p' te e a l'ar u' d' fatto e non u' e e si gli
fa e no te e quella si gli e e a l'ar p' ar u' d' fatto e
p' te e p' la p' ar to e gli si d' m' non si no l' u'
o si in t' g'ione che e si gli e a l'ar u' d' fatto e non u' e
e fa e u' e l'uomo u' e p' u' d' fatto e non u' e
e a l'ar u' d' fatto e non u' e l'uomo in si no a l'ar u' d' fatto e
u' d' fatto e a l'ar u' d' fatto e che e a l'ar u' d' fatto e
si e l'ar u' d' fatto e a l'ar u' d' fatto e a l'ar u' d' fatto e
d' e a l'ar u' d' fatto e a l'ar u' d' fatto e a l'ar u' d' fatto e
come l'uomo e a l'ar u' d' fatto e a l'ar u' d' fatto e a l'ar u' d' fatto e
u' d' fatto e a l'ar u' d' fatto e a l'ar u' d' fatto e a l'ar u' d' fatto e

mecha nne chian e chandru aniente lo termine
 de re fiere in si lra cin uigore sic exxv anny a dun
 que choruene a lra nte tempo anue chian e ch
 u dnu aniente si chome aprouta y auenoy a dun
 que pui te l'uomo u dnu. goga d'egli che muoia
 no arian y i lra termine natura de sic p' tolta ggio
 chel glino fanno a lora natura e chon p'p'ione equ
 e chenuono p' p' l'ora aniente y buona chon p'p'ione
 chel glanno e y buona ghuar da chel glino y o p'p'
 no auere d' si lra e an chon a lra nte ggio y
 non si d'anno o a p'p' p' b'ne ueniente par lare y no
 chel gli choruene e ch' e effere molto de tte mte che
 llo intende p' e l'opp'are ch'eno. ch'eno. d'ano
 p' e p' chon donata y chel uenire e t'more p' e p'
 chon d' i p'p'are d' l'no l'ro p'ing' occhio or d'ne mte
 n que una p'artita d' quella. p'enga ch'eno aut
 monomente la quale d'no a l'uomo donoy ghu
 ar d'ne lo g'orpo tutto a l'ra p'p'. i l'bene e l'no p'
 chome i l'molatto g'ene in l'mente p' chome e y
 a g' g'ostantino e l' l' l' p'uo te e p' d' g'huar d'
 re a l' p'huinuen b'oy p' e y g'oa uen que p'
 o y d'ne p'p' a p' l' p'artite e d' que p' d'ne inte
 n d'ano. noi p'rin p'p'amente p' l'ra e l' l'ra ten
 g' a l'ra e ch' d'ne d' l' l' l' p' p' a g' o p' e ch'el
 la quale e a p'ellato si p'onomiy la quale p'gon
 o p' l' l'uomo d' gli p'en g'ai d' fuoy ari g'huar d'ne
 p'el gli e buono o mal p'ugio a l'ra p'g'ua p'arte ari
 a p'ito li i p'p'anti p' chome uoi trouate e l' l'ra
 p'ima p'artita a l'ra p'ito li uno

Per cio che noi a biamo detto & sopra cheno uolta
mo parlare in questa par te di se si chay more
nde re me glio no cheno: dremo si uo ttil ma
e tho a uant mo far re che si si chay ex a o so
ppiate che si si chay cuna fa chay ex la qua lla
noi faremo natura delle cose che hanno corpo
cio e adie & la gna uome e delle be stie & degli
uelli de pe si & delle piante & delle uerte & de
the cor por ti che se che sono trauoi & si si lo
fo d'ie che si si chay - questa propo si ti chay ex
la qua lla l'uomo sono si ti tu te le manie re
de l'cor po & l'uomo & la qua ti si si chay la si
n tr de & l' d'ho cor po & in muouere le manie re

ri & el corpo d'huomo y cio gli organi enenue
pui q' lo t' che suuatur non portay la qual co
sa conuenie che gli sia freddo y la uirtu
de l'aire che auenghi. Ma che l'aire di suuatur sic
che lo camido in y tanto e' e' molto freddo et
n' p'ento a' conparagione de l'ignoe no e' l'ist' al
ore de l'ignoe la se con d' cho fa y che t' air a uita
uere il corpo d'huomo sic che gli fa la uirtu adg
estua e a uita purgare i summi che si possono
ngiere in in torno a l'ignoe. Adunque con
o' cho fa che t' air a uita non possa t'huomo
uere e po' che gli e' cho fine fa e' f'ario a l'orgo de
l'huomo d' u' f'ermo quale buono e' qual e' ma l'ur
gio. per legiere e' cono f'iere la buona air y l'as
n' t' de' guardare. si doue te p'una palment' e' l'ap
re che l'buono air e' quello. i' quale e' chiaro
oue non uenue i' summi f'igato e' oue t'huomo puote
uere i' f'ic' lo y t'amente e' l'ing' e' quando uenue
e' quando uenue uenue. che gli f'iuoue l'engierm
ente e' que' to e' l'buono air e' t'ua t'ua te l'oma t'ua
agio e' tutto con t'uo y cio che gli e' i' f'igato d'
summi i' quali f'ileuano d' f'angue e' d' m'io f'ic' d' ter
moue che f'igano matungie e' te e' matungia l'
ben f'ic'ome sono f'ic'ino a e' l'at' matungia
giat'oy e' l'ummo f'ic' che f'ileuano d' cho
p'morti e' l'at' f'angue a' conuenue que
l'aire i' quale po' f'io i' t'ua te e' d' t'oma gio
ni che uenue non possono rimouere e' che non
e' d' te t'ouote a' d' t'ua te anzi il f'ente t'uo mo
rasso e' g'ale e' non f'ig' l' d' e' non f'ic' d' te
g'uermente a' l'ua re e' cho r'ig' d' l' f'ote
e' d' te il f'ito f'aso che po' che cho f'ic' sono che m'iti
no tanto la uirtu de l'huomo uiente che m'it
l'ua e' matungia air i' n' p'io che l'ua uenue mat
ungia air e' cho r'otto e' auen' g'ono per cho f'ic' f'ic'
i' f'ermi t'ua m'io me t'uo mo de' f'ic' p'ere m'io m'
atungia air e' non d' uenue en qui y cio che uenue

interuenioque p[ro]p[ri]o genoi ne pariteremo quainn
angine t[er]m[in]u[m] capi toto cordis d[i]f[er]entia homin[um]
mo si de g[e]n[u]e d[i]f[er]entia p[ro]p[ri]a t[er]m[in]u[m] e[st] horru[n]t
e[st] m[at]urata arit

Detachment from some place
in capital to _____ y

[illegible]

ueste sono le proye go se y guar dū l'antā
de tuomo che bene sana q tutte altre cose che
nuene a tuomo u fare non sono go si nuente prop
ti i fruti et tutti gli altri sono matūgi au fare
p cio che gli fanno matūgi a sangue et gli omo
ermente et tipu tipu fa to gli fruti emi l'glio
et che pu no driffono langtum de tuomo si sono fi
gi et bene bene matūgi de gli altri fruti man
rimuouere che fa taggar dū de y buono odide
nto donare si go med mangiar per che ton gne e altre
pe santi fruti y le uiuande aua e l'are et si go me
d mangiar e uche mē l'glio tūme u mē l'glio me
le d fa te a l'glio y l'glio mē l'glio y la forciella
y lo glio de fegha to mē fegha et go si y te inten
de d tutti gli altri et carne d tutta l'glio mē l'glio et tutte
altre cose onte buono sangue non puote e p in
generato y la su fraga sono mē l'glio se genon po
no go si buone a buono sangue ingenera e mē l'glio
na tūme sono go si buone a buono sangue ingenera
e mē l'glio tūme sono go si buone a buono sangue ingenera
e l'glio genon fanno quelle genon a buono primie
ramente non te che si go mē d fegha aui fegha
che se l'glio de tuomo et sono tutte cose che fa
no mē l'glio i fauori a l'glio bē l'glio mē l'glio no d fegha
no e auen gha genon tūme y mē l'glio tūme to
pā l'glio dū mē l'glio dū uen fegha tūme mangiate
auo pā l'glio dū te fa pē che cō e l'glio pē l'glio go
fa che fa pā l'glio dū mē l'glio dū o tuomo pō l'glio fa e d
auo mē l'glio mē l'glio mē l'glio mē l'glio mē l'glio mē l'glio
en to l'glio a l'glio mē l'glio mē l'glio mē l'glio mē l'glio mē l'glio
e carne d y o l'glio fegha dū carne d y o l'glio fegha dū
l'glio carne et l'glio non si gha go no niente a uo mē l'glio
to a l'glio si auene d l'glio l'glio mē l'glio dū tuomo dū
primie mē l'glio tūme mē l'glio fegha go no che fa
fegha go no prima che l'glio mē l'glio mē l'glio mē l'glio
in fegha go no l'glio mē l'glio mē l'glio mē l'glio mē l'glio
si bene i l'glio l'glio go no mē l'glio mē l'glio mē l'glio mē l'glio
pō l'glio mē l'glio mē l'glio mē l'glio mē l'glio mē l'glio mē l'glio

[illegible]

[illegible]

del bene e delle proprietà dei suoi capitali — in

[illegible]

che quantita di acqua si tira per la quando e la prima si man
 giat e si gonfia bene e bene e to fottamente e progiuor
 giate anco in due e la per e de la acqua tiepida con la
 ta ten to duo me e tolgate la per to e to lonta di mangia
 re e la quaqu e bene e la a ben la fama e a to
 ma co ma que la e per e to la si si la to to ma co e
 fa bene an di e an di a che maniere in que e co me
 to mo te bene e che que e e sono e sono e non non
 e di me o m p u x o r e no ne per e me quina n g i qu and
 fa fa to g o e e p o a u e m o e to e la qu o m i d r o m o d e
 u i n o p a r p a t e e e t u i n o e d i u e r t o m o f o r e i n f u a n g a
 i n f u o r e e n o d o e t u o u e t o e u e c o g i o e r e g o n d m e n t e
 e e f o n o q u e s t e d u e r t o d i p i a d o p e r i n d u c t a m e n t e n e
 l o g o r p o e t u o m o m a i t o u o n o u i n o m a t u r o f i e q u e l l o e
 b r n o u e l l o e u e c o g i o i g n a t m e n t e e e f e s u a f a f a n g a
 e e g u a r e n e t t a e l f u o c o t o r e e b u o n o c o t e n e u n a p a r
 t i t a d i o f f o e a b u o n o e d o i e e f o u n e e e f e n e b u o n o f a u o r e
 n e t o p p o p o t e n t e n e t o p p o f i e b o l e e g r e u n o f a u o r e
 b a d o l e e c a m a r o e u e r e t o e q u e f o e l u i n o e f e l l i g o n
 u e u f a i e a t a n a t u r a t t u o m o e g i l l a u o t e f a n a m e
 n t e e g o n f u a r e e g e g i b e e t a t u n o t e m p e r a m e n t e f e
 g o n d m e n t e e f e f u a n a t u r a d m a n d i e p u o t e p o n t a r e
 e l a f a n g a e i p a r e l o r i g i e f e f i f a e b u o n o f a n g a e
 b a o n o c o t o r e e b u o n o f a u o r e e t a t e t e u i n t a d e l o g o r p o
 p u f o r t i f i f a t u o m o f i e t o e d b u o n o a i e e e b e n p a r t i
 n t e e o r o f a p e r a n o m o t a f i l o f a f i i n q u a d r e t o f i g o
 m e q u e t a d e l l a m g i o n e d i p e r t a e g e g o u e r n a n o i l
 p o p u l o e l l e o t a d i q u a t i b e u n o b u o n u i n o p r i m a e g e
 n o l e f f i n o e g o n t i e g r a n e e f e n t e n g i u e o m e t e r e a n g
 i o n i l e g r a n g p r o e g e l a f a r c a n o b e e g o n o f e r e n a n o e g e
 t u o m o g l i f a c i e n a p u f o t i l i e p u t f e g a l t e r i e e a g o r t i
 n e l l e e g o f e g e l a n o a u e n o a f a r e e f i g o m e u o i n e l l e
 t e e g e t u i n o f a c b e n e a c o t u i e g e l b e e t e m p e r a m e
 n t e e g o f i d u e t e f a r e e e g e l a f a m a e a g o t u i e g e
 p r e n d a o e m g g o p u i g e n o n d e p r o e g e l a p r e n t e i l
 g a n o f i n g i e n e m g o t t i f o p i t a t e e g o f e p r o e g e t u i n o
 q u a n d o e l a u i n e a l a f o r c e l l a p t u a f o t t i l i t a d o
 n a i h m o r a t a n t o e g e l a f i n g o t t o a n g i f e n e n a p g a m
 m e n p r i t u o c r u d o e f a g g o t t i u e p u e a l t e m a t t e n e
 a i e d o p o m a n g i a r e q u a n d o t a u i n a m o g a o e f i m a t e
 a b e n p a r t i e g e l l a u n a n d i n o n g u o o i e n i e n t e a f u

1
natura ma bene temperatamente quando l'uomo
angia e spello si c'ha uenuto e non bene l'uomo
tanto. Et gli due nati et uenuti gemotti si topan
ono c'ha et ho due notte l'ore si e tante e cio c'ha
glione d'hoio c'ha la forte et la de uino d'fra g'hoio te fu
y fluita di delo e le purgha y fido e y orina y moti
altri tuoggi macta due nati et uenuti gemotti
macta te pigione par te ho apotitico i spato e al
te macta te appi legamen bri c'ha y m' sono granati
y to troppo be si c'ha uenuto c'ha se debbono g'guarda
re c'ha loro g'anno se c'ha uenuto si c'ha di troppo bere
et c'ha loro argui l'uino famale leggermen te debbon
o u fare a pello quando anno bento mele c'ha o n'guie et
ue mo e a d'pane in aqua f'dda e tutte c'ha c'ha fum
mi a uallano macta loro c'ha o l'g'hoio due nati et
si p'uen d'no de le granella c'ha si f'ga a pella o t'um
uero altre c'ha si c'ha uenuto no amo f'ga d'if
c'ha d' macta g'hoio si to c'ha d' macta f'ga e al te c'ha
e c'ha f'ga de uino macta macta a l' te f'ga e a p'el
lo c'ha c'ha uenuto f'ga due nati et uenuti c'ha que te c'ha mangia
re c'ha te d' f'ga si bea i p'el f'ga te macta f'ga macta
qua f'dda e p'el in f'ga c'ha macta i f'ga p'el in aqua
f'dda e mangia macta d'pane macta e c'ha te a p'el
bea f'ga f'ga macta si p'el te u fare que te c'ha c'ha o
d'emo c'ha f'ga d' g'hoio c'ha o macta macta macta
f'ga e a l' te macta f'ga c'ha macta f'ga macta a l' g'hoio
no e f'ga te c'ha c'ha loro g'anno i c'ha uenuto f'ga
te si c'ha o g'guarda uino troppo p'el te macta f'ga macta
a p'el c'ha o macta f'ga et troppo a l' te c'ha macta f'ga
a l' macta macta p'el te f'ga c'ha o f'ga f'ga c'ha
d' c'ha macta c'ha g'hoio macta macta d' uenuti macta e d'no te f'ga
te f'ga macta c'ha g'hoio d' macta y g'hoio d' uenuti f'ga macta i g'hoio
u enuti macta i c'ha uenuto e t'ha g'hoio f'ga macta macta c'ha
o macta d'no d' l'uino f'ga f'ga c'ha c'ha d' c'ha g'hoio
a l' macta f'ga macta macta f'ga macta c'ha c'ha uenuti c'ha c'ha
d' c'ha f'ga macta g'hoio d' macta y c'ha o macta macta f'ga o c'ha
e a macta macta g'hoio uno macta f'ga macta c'ha c'ha o l' g'hoio
e a l' macta f'ga macta macta macta uno macta d' l' c'ha f'ga macta
i f'ga g'hoio c'ha f'ga macta macta macta macta c'ha
macta macta g'hoio uno g'hoio e a l' macta macta macta macta

no nouello a ltra fono gamano pui tu nouieto et fergo
ndamente cge tu nouiet cge fua natura fide tti p
a luno cge a ltra e quello cge p m g l u a l e d u p r e

Delaware some fifteen days to - my

Apere douete chel dormire futuato p' che al leuirtu
 de l'ogorpo ripo fo ca leggimento de lla fatica e d' lla
 malitia ch' el gli poffe uenire d' bene ex te bi fongu
 e ch' el gli gon uene fare fatuo chel leuirtu ch' el gli
 o gono lau uand in fongano e fima ual g' l' an p' uene
 dormire p' lo ch' al ore ch' el d' ento a l' ogorpo uenire e f' ap
 p' iate ch' el f' el dormire e f' ato f' iome f' i gon uene e l' g'
 li g' g' a n d' i m' o l' t' i la f' a n t' a de l' ogorpo p' o ch' el gli f' a b' e
 ne ch' el d' iere lau uand a b' uen' o m' o r' e e f' i f' a c' i e f' l' o r' e m'
 o r' t' e m' a l' l' a t' i e l' e g' u' a t' i p' o f' f' o a u' e r' i e x' c' r' u' a t' i o e g' i a
 c' i e r' e t' r' o p' p' o o g' o n f' e m' m' i n' a e x' t' r' o p' p' o f' a r' e e x' m' o l' t' e u' i n' a
 n' d' e ch' el t' u o m' o p' r' e n' d' e g' e m' e t' t' o n' o i l' ogorpo d' t' u o m' o a n' i e n' t' e
 e l' d' o r' m' i r' e t' e m' p' e r' a t' a m' e n' t' e u' a l' m' e l' g' o a u' e r' g' i c' o g' i o
 u' a n' y p' a r' o c' o g' e g' g' a n' d' h' g' l' o m' o r' i o n' e i l' g' i a t' o r' e n' a t' u r' a
 l' e f' i n' o d' i f' t' i e e x' p' o r' e a f' f' e g' g' a t' i e n' a i n' f' i n' u' e c' h' i e g' a r' o
 m' a n' g' i a n' c' i a f' i g' u r' a p' e r' a c' e f' t' i d' l' a t' t' u g' g' a c' h' o n b' u' o n' e
 f' r' e g' i e x' g' e m' i f' a n' n' o d' o r' m' i r' e e l' d' o r' m' i r' e m' i g' o n f' u a
 g' u a r' d' a e n' g' i e n' e m' o m' o n' d' u' e i l' g' i a t' o r' e n' a t' u r' a l' e e
 n' o d' u' t' o e f' a p' p' i a t' e c' h' e l' d' o r' m' i r' e e t' r' o p' o t' u' o n' o a g' i l' l' f' a r' o
 r' i d' u' a t' a m' e n' t' e f' i g' o m' e n' o i l' d' u' i f' e r' e m' o o n' d' e c' h' i m' o l' t' e
 d' o r' m' i r' e p' f' u a f' a n' t' a d' e g' u a r' d' a r' e c' h' o n u' i e n' e c' h' e l' g' i d' o
 r' m' a a p' i e f' f' o c' h' e l' l' a u' i a n' d' i n' f' a m' a u' a l' a t' a n' e l' f' o n' d' o d' e l'
 t' o f' t' o m' a c' h' o e d' e e p' p' u' t' u n' g' g' o i l' d' o r' m' i r' e d' o g' o t' u' i g' e p' r' e
 n' d' e a f' f' a i n' u' a n' d' a c' h' e d' o g' o t' u' i c' h' e n' n' e p' r' e n' d' e p' o g' e e q' u' e
 f' t' o d' o r' m' i r' e d' e e f' u' o t' t' e e n' o n' d' i g' i o r' n' o o q' u' a n' d' o g' o m' i
 n' c' i a a d' o r' m' i r' e f' i d' e g' i a c' i e r' e u' e l' l' a t' o u' i t' o e p' o i f' u' o
 l' g' h' a f' o r' m' i l' l' i n' i f' t' i o e f' o r' m' q' u' e l' l' o i l' f' o n' n' o f' a c' c' i o r' o
 c' h' e l' a t' o f' i n' i f' t' i o e p' u' f' u' d' o f' i a b' i f' o n' g' u' a o p' u' d' u' i f' i g' a
 t' d' a n' e e f' i n' i f' t' a p' e g' a t' e d' e t' t' o a t' t' o e b' e n' e c' o p' e r' t' o
 d' d' r' a p' p' i c' h' e l' d' o r' m' i r' e a m' t' a m' o l' t' o a r' g' u' o c' i e r' e l' a u' u' a n' d' a
 g' u' o f' t' o e l' d' u' i t' o d' o r' m' i r' e e n' a t' u r' a l' e m' a c' h' i d' o r' m' e d'
 g' i o r' n' o n' n' o f' i n' a n' e n' g' g' o n' e m' o l' t' e m' a l' l' a t' i e f' i g' o m' e n' o
 a m' a l' i g' a m' a t' u r' a g' i o c' h' o l' o r' e m' a t' i t' u r' a m' i l' g' a e f' i
 u' e d' u' i e n' e t' u o m' o p' e f' a n' t' e e l' e n' t' o e f' i n' g' i e n' e n' a p' o
 f' t' e m' e f' e b' b' i e a l' t' i e m' a l' l' a t' i e a f' f' i d' u' n' q' u' e e x' t' e

detmundt have ed en pofte, —
 Gomerick have opit to to —

Sappia te che giuocare fantaguardia per te e per omni
 otre t'hauegliare cioe fatigare per giuocare che
 si sappia lo e l'aglia te tuomo la de fare alla
 quantita del t'hauegliare quando e l'hauegliare per
 uero alla may che te fa t'hauegliare e t'hauegliare per
 molte maniere le quali giuocare alla tuomo fare

[illegible]

[illegible]

Det blaugrüne e-geme fiken
från grönitolo ————— vi)

Per cio che el banguiare e diuerso se con bth diuersa
de laque siue con teremo primamente leduer
fi ta di de laque che sono buone e banguiare e age
elle fanno bene emale a presso uicon teremo co
me tuomo de cufare i banguia voi douete sapere che tu
he aque che tuomo si banguia o elle son obtridat
tramaniera si come sono aque channonatur d'eo
llo aque channonatur datume e altre che son
o farte e altre che sono amare e altre che son natu
ra d'fa le mitero e altre che son natur d'umme e
altre aque sono amare e tutte queste aque che
natur sono de la si prenduo a trionatur e gli co
ndotti ouelle passano si come quelle channonatu
ra d'folto che se to passare che ella fanno di figna
in banguatur e si se bth e cho si potete inten

[illegible]

rimete se egi ed ha l'ordinatura e potete usare di
on pipero 7 d'omenta suon e altri cha si l'ottouari sono
uon a cgo loro che so d'ordinatura 7 queste cose so
no buone x i si fare tematate che possono ueni
re x l'omangiare et obere nel bagno anch'ora non
u'gouuere tardare di mangiare troppo quan
do tuomo e bagnato x cio che el gator natura
le a si batte x l'omangiare enon si gouuene
bagnare a preffogiar de trua l'otione bene aqua
apre llo fredda di mangi al bagno e l'omangione
si x cio che l'omangiare sono a lora l'oue x pe
re si ghe l'oue potie bene an d'arte l'oue si dde
ne prin cipalmen tui de l'gator po emettere l'ouo
er tute aniente l'gator bene aqua bene fredda
nel bagno e di mangi al bagno emate d'gator
che potie bbe fare di uenire l'ouo et ho et si figho gatu
fare del bagno gouuene che tuomo si ghar d'gato
n gho ghar fredda an si figho p' bbe e p' ghar me
nte di uerno x la frigiditate de l'aire quando el
ghe farar posato apre l'oue de l'bagno si mangi
temperatamente et al uenire che llo stomaco
possa bbe ghar fare fangar troppo l'ouo tuoma l'ghe
hre ed oue se fare che l'bagno de l'acqua ghar
de l'acato ghar m'amento fa di uenire il gator uenire
temperato x cio l'gator m'amento **A** mouere e figho
l'ouo il gator ed se ghar ghar figho de l'bagno in
qua ghar l'ouo si deprimenente ghar a figho
u'p'p'ione che l'gator non sentare ma ne l'ouo m'ata
de che ghar possano ghar m' m' ghar l'ghe figho ghar
e d'gator l'ouo m' m' m' e de l'bagno de l'ouo
te enon di uerno enon si bagni tanto che l'ouo
dum il ghar ne che m' m' m' non temino e che
fia quando el ghar l'ouo suo ghar l'ouo ghar fortare
x cio che ghar l'bagno di uenire fredda ordina
tamente e l'gator m'ente si fa il gator

Agnoscere non femmina non digne tenere ora
 uideremo quantam latere non enghano p to troppo na
 re l'aprima se che l'organo na si eboli se to glie
 idue dare to glie i stato to effluetora a mangia
 re prematura glie loro e fae d'uenire tuomo glie
 e fae d'uenire do loro a finge se to le ga d'uenire ef
 p effluetora fae d'uenire matura glie a qu'otent
 e alitare a to glie et tutto i l'organo m'freddo
 fluen tu d' a a figne m'embro m'et'amen
 te e p' p' tutte glie se fae d'uenire can'ora
 fap' m' che el glie fap' d'uenire long'iente e fa
 uenire a l'hematite affi le qua l'no non
 g'ora te uemo p' p' m' b'ueniente par'are
 on d'p' l'ematite i f'g' fae d' a d'io auen
 g'ano f'iuu inf'guenemo i l'tempo to'ora che
 tuomo i l' fae i' p'rimamente f' d'eg' g'ar
 d'are che el glie non fae d'uenire quando el glie f'ap' p'
 ieno d' b'ore e d' mangiare f' d'io m'no i l' b'ia
 mo d' uifato qu'ind'ietto e f'el glie auenire che
 tuomo i l' f'ac'ia p' f'ide m' uenire i' p'rima can
 re e p' o' ap' i' f'lo con' g'are a dormire an'ora f' d'
 e g'uardare m' f'ig'no che el glie non fae d'uenire quan
 do el glie e uoto e g'ar d' f'ame p' o' che el glie e m'g'io
 e f'ac'io f' i l' f'ad'uenire et i' g'io e m'ette i l' g'io to'ora
 tu'ora l'caniente e p' f'ap' p'inte che l'ad' m' m' or'ade
 fare e u'are f'ic' quando l'auuand' e p' f'lo g'eg'io t'ane
 l'lat'ora d' g'ie f'ione e che tuomo f'iuu to l'orinare
 d' m' b'at' g'io f'are e que f'ac'io p' o' t'et' g'io f'ic' e p'
 g'lin f'eng'uenient' g'eno d'ic'emo n' el g'ap'ito d' d' b'
 u'el glie e f'ap' p'inte che que f'ac'io r'ane i' g'har' l' m'
 n' f'han' p' o' che l'auuand' f'ig'no e e p' m' to f'one l'
 uno g'ene l'altro e p' o' a f'ig'no i l' f'ac'io f'are to'ora
 che f'auuand' f'ig'no t'et' e que f'ac'io b'ona l'au' p'ing'
 i' uenire e f'are f'ig'no l' et f'p'ec'ia l' m' f'ella f'om
 mina f'are d' b'ora a u'ng'io d' n'au' g' d' f'ur' p'rima

tamatare e appiarte che tuomo e che quel gli. che
usano troppo e troppo fanciulli e quel gli che usano
troppo e quel gli che si fanno infermità ed ma
tutte non possono ingenerare ma quel gli che sono
di buona e non pregione ed fonte che non siano troppo
raffici troppo magri eanno tenene lungo che quel gli
che tuomo in i sp. possono più fare e figlioli di ingien
erare e poton portarmente fare figliomeno iue
mo di fatto si fare. che non pot tuomo più leggere e si
ad amare tuomo a legro e gio. quando tolgli e pen
sien e meno lungo che in amore che non molte
nti sono forprete e fac. si si fare molte. molte
ma tutte che possono auenire a legro e a tenerne
tlo & fumy che sono detti che si fare si po
ssono uotare e appiarte che non apresso a fare no
de in tutto la fare po. che tale materia quando tu
omo la ritiene a matre due sono figliomeno. po
te tenere in femine uolue di religione e imp
uolue che impassano il tempo e la stagione
e de uenire che emuolono molte uolte su bitam
ente si come dice talis. In questa uenire hanno
molte matre le quante noi non conteremo più
breue parlare e non può della to tenere que
stun fengiamen si duce sapere che uole
metto a fare quando il che non po. e tallo che qu
ando e freddo si come gati ena goma di em per
gna a che di uenire in ragione per che per che iue
rno emuolone a intendere ingenerare figlioli
che la state si fa uolente di si si si di sono che tu
omo quando il tempo e freddo si emuolone int
endere a ingenerare figlioli e si che quando e
legre e caldo di state e si prouenire per la ragione
in la prima si. che tanto come le femine
sono più calde e tanto sono più prete

capacitate angenerare et hoc a ilma fignio che m
sta femmina pmo quella femmina et illo mmo
no pui gath ~~che~~ duerno. che fante et che gth m
in ette femmine pmo pui gath et duerno che
fante fia pare bene in cio che noi ueggiamo che mag
giormente che noi sono siamo nello. stomacho tan
uando duerno. quella fante onde quando il tempo
e freddo si gath et ripungna il gath che uo te u
fure fuon del corpo del uomo onde conuenie che
amori dentro e a fuori non e fga et cio che uomo e
lla femmina pui gath. tuerno quella fante et il
fio fso a cio che quando il tempo e freddo te pte che
ingenerano troppo pui ma fghit che femmine ette
femmine sono a loro troppo pui pte che capre
giate angenerare et lo gath che hanno in loro
fio m et gth a pare giate angenerare aggu
ardare e no dire la riatam quella anno ingene
rato dentro loro corpo. La fga che ragione e che
l'uomo e meno gravato il duerno quella fante on
de et gth pui femina in fga cio e nemil gth o gth
in pte onde puo temaggiamente em et gth in
gth e mte la fga ragione e che tuento che
ci a pare siamo no uale ouero ma e fto si gath te
nugth te ri fghia la fga e fghia pui e beth
quanto la fga e m gth e beth a tanto a tanto
e l'uomo di m gth e gth pte a dunque il fu
erno e m gth e m fga che fante ———

Perche l'uomo fide e guardare
di ruccio e di m gth pte lo fga

Inque fga pte pte a ilma fga di m mte
ra di gth te quella si fga a cide mte a mte
a di gth te fga pte sono pui pte della mte
del corpo auengna gth mte non puo te mte

[illegible]

[illegible]

che sono beni & fuori & beni temporali e per il sangue
e piffimugue dmentre dentro del l'uomo e come
altri faggio e mentre d fuori on d l'uomo duc
ne rosso ma per fieri sono paffimugue e per
le cho se che fanno auemo dette e c'infino de fa
pere che per fare e l'una fignare a l'una fignare
ruggie e m'che i fignare naturalmente m'per
no che fang per fare e fang l'uomo non potet
de l'uomo uiuere fignare e che l'uomo i fign
a temperatamente e l'cho fang fangamente e fign
ardare e m'che m'fignare e fignare e fignare
e l'cho i auemo detto fignare m'che m'che
fa fignare m'che m'che fignare d fignare e fign
cho fang l'quale m'che m'che che fignare dentro
l'cho fignare l'uomo p'che m'che m'che m'che
fignare e fignare l'cho m'che fignare fignare
e l'cho fignare m'che m'che m'che m'che
fignare fignare e fignare m'che m'che m'che
fignare fignare e fignare m'che m'che m'che

De la correfangue e como
tira febre e apito to — — — — —

O douete farare el torrefinghe si uota glomori
quali sono dentro nelle uene che uenno per tutto el cor
po si come da canaia e a questo gotale uo tramen
to non conuiene a algun uomo fare ferro di uergho
la prima sic quando il sangue e bono troppo aco che
l'uomo s'po ssa mantenere in sanza de guardare ell
ema tutte rimouere e s'gi fare che per langhe
offono auere la seconda poi che l'uomo emat
to p'potere la mataria rimouere e fare che
s'fare de la prima e no s'intergione e no fin
ne parteremo se bono e sanato di si si e de
lla seconda parteremo breuemente e poio che
de la prima no conuiene a algun ogo farne di uergho

[illegible]

[illegible]

Se vedete che la vena che si chiama pui testu ahiolne e peria della vena
pui ghomoy de sti smiti e sangue a coloro che hanno abbondanza di grosso sangue eneo
vengna che non e sangue non e biondo a coloro che hanno abbondanza di rosso e di grosso san-
gue se gli nell'anno. pma p bognare epalare cose sottile che si carne disse a uenire a chi
abbondanza di rosso e grosso sangue allora sangue uota pmeramente al meglio e chi
grosso lascia peria che il buono e sottile e chi apparecchiato all'usare e conuenire che il
re sangue sia in esauo luogo e fresco e abbiare a mente che se al pmo colpo non puote
auere del sangue che gli no se faccia pui fedire se grande mestiere nona peria che
apostima no potrebbe auere e potrebbe il nerbo fedire vnde molti pericoli nau-
ngliano. vnde per questa pericola schisare si diuiseremo. tenene che nel corpo del luo-
mo sono posate disegnare e che si fanno disegnare. E in quale luogo essi sono. E qua-
li sono anelli misurare. E a che esse fanno bene tenere che sono da segnare siccome
vena che e nel m luogo della fronte e due vene che sono nelle tempie e due vene
che sono di dietro aghionzati diuerso alaso. E due vene di sotto alla lingua. E quattro
sono nelle labra due di sotto e due di sopra. E una vena che infra le labra et mento. Nel
braccio sono vene che tuomo segna si come quella del capo quella dal mezo cioe quell
a del cuore. Quella del fegato quella della milza nelle mani sono anchora quel-
le del fegato quelle della milza. E quella del capo. Nel ventre sia due vene una
che di sopra al fegato. E una altra che di sotto alla milza. e piedi sono due vene sot-
to i talloni dallato di fuori della fischia appella smithia e altre due nae dentro sotto
i talloni della fischia appella septiene e anchora uae due vene tequali sono sotto
legumiture del dno grosso e queste vene dno uoe dette sono posate disegnare. Ora
ci diuiseremo a che esse fanno bene segnandole Saprate che le vene sopra scate
faccian una partita della fischia appella arteria. E queste sono tenene che battono
falte che no battono sono appellate propria mente vene e di queste vene se tina
quella della testa che e tra amen due tealgia. Da quale vena chilla vuole segnare
sighi conuenire tagola stringere chon una touaghiuola sotto tepermeglio uederla et
conuenire che questa vena segnata in auerso. e anchora tutte falte vene che sono
nella testa salvo quelle che sono di dietro dagli orecchi et segnare di questa vena se
buono adolori e alunghe malattie. E adolori che sono nel collo enella gola e alun-
ghe malattie de gli occhi. Le due vene delle tempie della fischia appella arteria
perio delle di battono alcuna volta se fue al sano fischio segnare emandare a
presso per lo troppo lagimare e perena e p altre malattie che aghiocchi auenghono
tenene che sono arterie che sono di dietro aghionzati si sene fac tuomo segnare qua-
ndo la vena comincia in grossare a coloro che cominciano ad auere febbre si pma
e p postema e p altre malattie assai che aghiocchi auenghono. Et queste due vene

fae buono guādere assegnare percio che elle sono troppo periculse si come dicono
gliautori di fischia leuene che sono ne chami degli occhi quando elle sono segnate si fmo
lene adolori della testa & aposteme degli occhi & alle lagrime & a tutte malatie
che agli occhi possono auenire. Cui guādere della lancetta nō va troppo adentro pao
che va troppo grampengho. Leuene che sono disotto la lingua si sono buone assegnare
p malatie che auenghono p sangue & alla bocha & a tutta la testa. Et conuenie che
lle sieno per l'ingho segnate. & queste sono quelle vene che meglio bastano ari
scaldatura che uenire alla bocha & aposteme & agienge che sono enfiate & grosse & che
leggiermente si segnano. La uena che in tralimento el labro & buona a quegli che a ma
tuagio alenare di bocha. Leuene che sono nelle braccia si come quella del chapo che
tuomo troua nella giuntura del gomito che disopra al braccio. Cuiene disopra alla spalla
si uota il sangue de membri che sono disopra alla forcella. Et percio tedeo tuomo segna
re per la malatie che a quelle membri auenghono el segnare di questa uena & e tu
mo bene guādere pao che se gli tāsiede piu duna uolta & il legame alla piagha sia
troppo stretta & affanchare troppo el braccio sin auenghona aposteme & se aposteme na
uenghono si conuenie che gli si faccia segnare tanto tosto dall'altro braccio la uena
del fegato si uota il sangue. Et gli altri membri del uentre quella che nel l'ingho pao
della esoe di queste due vene che noi auemo nomate si uota il sangue della par
ta & dell'altra si conuenie prendere guādia al segnare di questa uena pao che uae
ono merbo disotto operatio si dee guādere di tal uena segnare p l'oculo che uae mischi
ato disotto si che la lancetta non tocchi. Et quando ella toccha si conuenie della piagha
di mori aperta. pao che ch'ella chiudesse fissi potrebbe apostemare. Et si dee tuomo
guādere dell'arterie segnare che apresso di questa uena percio che nell'arteria di
mora il sangue doue il calore naturale si nodrisce. ma tedeo tuomo ristringe
re in continente con sangue di dragone & di leuere & aloē. Artere nō de tuomo seg
nare semon per malatie che auenghono a membri per sangue chiaro & sottile & po
tete conofare quando l'arterie esegnata percio che il sangue allusare salacella leue
ne che tuomo segna nelle mani che sono ramaia di quelle che noi auemo diuisate
nell' braccio si conuenie che tuomo teghi le mani alla giuntura tutto auanti & tregna
tamano in aqua calda. Alao che la uena appara meglio. La uena che nella mano
diritta in tral piccolo dito el altro & buono assegnare alla malatia del fegato. & quel
la che in tral dito grosso el altro sic buono assegnare per malatia de' occhi & della tes
ta. La uena che nella sinistra mano in tral piccolo dito el altro sic per diuersa mala
tia diuisa. Et la grande uena onde questa si diparte si troua nel sinistro braccio

Disotto l'altra vene euenghono disotto il ditello. Tenene che sono neluente quelle
che sono disopra all'egghato sime toglie tuomo sangue p'dropesia 2 quella che di
popul all'amila a sinistra sime fue tuomo segnare p'malaria d'mila. Pedue vene
che sono disotto atallone di fuori si sene fue tuomo segnare p'malattie dell'anche
ep'dolore che uiene al ginocchio e al piede e conuene che sieno segnare p'limgho
enop'tiuerso. Cacio che tuomo lauogha bene si conuene tenere il piede nella
acqua calda e che gli si faccia fasciare dal ginocchio infino atallone. E queste me
desime vene potrebbe tuomo trouare disopra li canighe di dietro atallone. Se
vene che sono dentro sotto tegunghe si tesae tuomo segnare p'fia e p'monia et p'
altre malattie che auenghono nel fondamento ep'a fine uenire tepriuare mal
attie alle femine che anno p'duto peraltre malattie ch'alde chellauenghono alla
matte emquelle pati. Tenene che sono disopra al dito grosso al piede uagliono a
d'aposteme e aboca che auenghono all'anche e a queste medesime malattie le quali
sono deute disopra 2 no de tuomo apresso all'egghato tenene troppo strette teghae.
pao aposteme nauenghono. E se il sangue abonda troppo sui de poire suso am
pocho di sale 2 olio equando si fue segnare p'aposteme dentro al corpo. Il p'mo
sangue che mesae uale meglio che quello che mesae apresso pao che uero che
esae poi fue quello l'adoue apostema e ingenerate. E pao no de tuomo l'asae
u'schiare tanto quanto la natura sua puo potare machia agualmente al sangue nel
corpo no si de mente attendere che il sangue cambiato. Perio che tanto ne pote
bbe u'sare che sua natura andrebbe a niente. E dico si debbono intendere a
toro. Che p'segnare leggiermente a' f'ol'isano e che anno l'estomaco debole
et che anno la bocca amara. Si debbono di nangi mangiare preda 2 onamo
fia di pane incino di mele grane omuargius omagreto per lo pericolo che lo
re puote auenire sch'fare perio ch'elle vene atraghono tenuande crude per lo
sangue che me u'sare ese si boleza nauene p' troppo sanguinae o per la uena che so
pra u'idormendo oualoro modo si si debbono rianfortare di lactoua e di buone
altre uiuande chella fisica in segna apprendere.

De le ventose e per che tuomo si de uentofare. Cap.

202

Uentose purgano il sangue sottile il quale eneffeuene picole che sono
in tralduccio alla carne pui che non fue il toire sangue. Et pao no si
de uentofare quegli chae grosso sangue se no si bagna p'ma. E poi che gli sara
bagnato a uora di spagio. si si faccia uentofare macoloro che anno al sangue sottile

Non conuene niente bagnare perao delle ventose adoperando diuersamente nel
corpo dell'uomo secondo le diuersitate del uocho ouelle sono messe. Et perao nedue
mo quello ch'elle fanno e dremo del tempo edellora del uentofare. Saprate che qua
ndo talima e piena ameggo itine se sie tal stagione del uentofare che si come dich
ono alama gente allora i membri son pieni domoi. Et lora laquale tuomo si dee
uentofare sie ataga. omza terza epma. Et saprate ch'elle uentose che sono messe
nel chochuagolo del capo si come dichono molti filosafi si son opoli e profitabili ac
tore che auenghono folli pmahuagie geruella. Ma sopra ao dee tuomo giuadare
ch'elle sono messai di sotto acollo auicenna dice ch'elle distrughono l'entendimento
dell'uomo. e fanno uenire piu tosto chanuti ghomm. E fanno gli dimentichi sem
pre mai comati pensieri. E altre malattie assai ma elle fanno molto bene au
tre le malattie che auenghono agli occhi e al dolore e all'pesa che uenene alle cig
lia le uentose che tuomo pone sopra alammone de colto sono uoti adolori delle sp
alli. E adolori della gola e tutti i membri del uisagio. E fanno prode acoloro au
taresta crolla. Le uentose che sono poste tra ambo le spalle fanno bene acoloro ch
e gutano il sangue da tutte parti e tutte le malattie del pecto ma elle in deboli
sono l'estomaco e fanno al cuore tremare. Le uentose poste sotto almento si pu
gano denti e le gengie e insanguinano uolentieri. E fanno prode alla gola e al
te ghotte. E tutta l'estesa le uentose di ghomiti si fanno bene. adolori che au
ngono al gusso dell'iracao e traghono ghomori al ghomito. Le uentose che so
no messe sopra feriem fanno prode alla posteme che uenghono nelle cosae e
arogna e adolori di piedi. E amoria e afia. e auentofiti di che auene al pecti
gnone e allamatae. Le uentose che tuomo pone alle cosae dalla parte dentro
si uagliono adaposteme che auenghono acogliom. E alle piaghe delle gamb
e edelle cosae che auenghono per uogna. quelle che sono messe di fuori alle
cosae uagliono amalattie del fondamento si come adaposteme e afia. E a
daltre malattie che auenghono allentache. Le uentose che sono poste nel gr
osso della gamba si uotano molto e uagliono adolori delle ueni dell'amatae
edell'auelacha che sono di lungo tempo auenute e fluere alle femine talora
puata malattia che perduta anno e uagliono adaposteme che auenire possono
in quelle parti. Le uentose poste sopra tenache si uotano al sangue di tutto il
corpo e uagliono allentache che dentro al corpo possono auenire. Le uentose
poste sotto le auiglie uagliono adolori dell'amache e delle smoccha e adolori di
piedi edelle puante malattie delle femene. E le uentose che noi auemo dette

Sanza segnare e segnare vagabond alle malattie sep^a dette - ma quelle che si segnano
 furono trouate per te cose sap^ama per che l'uomo possa uenire a alcuno memb^{ro}
 ro che ma mesciare. La seconda per guidare gli spiriti e calore naturale che gli
 non si uoti fare per che non a punto di periglio auotare peruentose qualun
 que membro sia. Et tanto quanto l'uomo ha uole pui uotare tanto conuenie
 sieno pui profonde leuentose che l'uomo pone senza segnare sille pone p^{lu}o
 mo per fa cose. Sap^ama sie quando l'uomo si dee tirare omore duna parte a una
 tra si come noi alama siata mettiamo leuentose sotto le mammelle per ri
 stringere le puate malattie delle femine che troppo loro abbonda. La secon
 da sie e tirare fuori aposteme in profondo riposte per lauentosa che di sopra
 e posta. Latara sie e tirare l'apostema del membro primapale al p^{lu}o uole taqu
 ara sie e p^{lu}o scaldare i membri per lo sangue che leuentose attraggono e auen
 tofide distruggere taquanta et per tirare i membri aloro proprio luogo
 si come di tirare le budella che amolti geni auallano. La sesta per lo dolore di
 fianche e del bacio e dell'amarre iquali dolori auenghono puentosita. Et sap
 iate che gli buono aprendere guida quando lauentositate si tiene troppo di
 leuata ne percio che fa male. Et per leggermente leuata si toghete
 o drappo o spugna. e immollatela in acqua tepida in torno e quando illuogho
 fara tanto doue lauentosa doue essere si non conuenie niente tirare apor
 ui suso lauentosa. Et sap^ama uolta sia messa leggermente la seconda pui
 forte e cosi apresso ordinata mentre tanto chella sia bene purghata e am
 inene a color che sono auentose che gli si riposino vnora. E poi apresso
 mangino tale uiuanda come sua natura amera meglio e abbiate amente
 che non si conuenie ventose ipiacoti fanciulli si nonano tre anni passati gra
 nde mesciare not farlo fare : 4^a

S. A quali cose le sangue saughe aue imgnate sono buone : Cap^o 2^o 201

U Di douete sapere che una maniera di sangue saughe sono tequa
 li tenghono ueleno si come dictono i filosofi onde per conoscere qua
 li sono buone equali maluagie si me diuiseremo ao che ne dice aincema
 dice aincema che quelle che anno grossa tatesta e che anno colore in tra
 uerte enero e sono uolote dmdaco e di morano in morosi. Quelle sono
 uelenose e potamo ueleno Et percio si mstiere di prendere guida per lo
 ueleno che potamo onde nauenghono aposteme e febbr e maluagie pa

che spassimo e fibolezza d'incubi et altre malattie assai le quali non contengono p
 piu breuemente parlare quelle che sono bene sono quelle che d'incubi in acqua
 corrente oue amocchi sieno e anno colore osauo e rosso e sono di profate e pomell
 ate di colore rosso e anno latesta picciola e sono smiglianti a cada ditopo ma quelle
 che meglio vagliono sono quelle che anno eluente rosso e sono verdi sopra il rosso ma ch
 essi sieno da acqua corrente e queste sono temigliori Et poi che uoi sapere quale sono bu
 one sie migioneuole cosa che sapiate a quelle vagliono e fanno bene sapiate che
 le vagliono a coloro che sono tetiggnosi o aghotta rossa e amaluagio colore
 rosso deluso e apughe grande facie di grande tempo et che non possono saldare saluo
 che siano prima delleuanti segnate che si come disse auicenna al sangue delle piu
 gano si uene piu di profondo che non fa quello delle ventose E anchora conuenie
 che in prima che uoi mettiate le sanguisughe che voi teneate uno giorno poi ch
 elle saranno prese alle mettete in acqua chiara spugna cio che alle auranno nel
 ventre e farebbe buono di modulle di sangue di dragone o altra cosa prima che gli
 teponga o di sangue d'agnello. Appresso conuenie che il luogo di quella si dee pote sia
 bene istropicato e posto in suso impocho di sangue o di bellera per piu tosto fare le a
 prendere. Et quando elle saranno piene uoi teneuolete tenere si prendete impoch
 o di anere o vero impocho di sale o di lugello o seta arsa ouero spugna arsa o lana arsa
 e spagete sopra esse e caderanno in mantenenente e poi della sanie caduta si conuenie
 che ella sia lauata il luogo di buona acqua calda. Et finalmente del sangue sia pugh
 to puente e se al sangue esce piu cheno dee uoi aluolete fare istagnare sui po
 nete suso un drappo molle in aceto. Et non uale bene e. e se non fate cio che piu istang
 ne. prendere una pezza di touaglia e ardetela ed ella poluere che mesce vi spande
 te suso e smigliante uale la poluere delle ghalle arse dicene bene staccata che
 marauigliosamente tutte queste poluere sono buone astringere lo sangue 12

Q Come l'uomo si dee purgare per la sanie guardare in qual tempo. Cap. 2. 101

Appresso cio che detto auemo. Del segnare si uole el maestro di uisare come
 l'uomo dee istampo purgare per cio che questi e una cosa speciale che fac
 secondo che gli dee p lo corpo, mantenere e conseruare vi sanade e p fare schinare
 molte malattie. Et cio si me parremo secondo gli insegnamenti degli autori di sicilia
 Come l'uomo dee fare di manci che gli sia pughato e quando l'uomo si uole purgare
 e dopo la purgatione. Da prima che noi dicamo del purgare sui conuenie sapere
 che dentro del corpo dell'uomo sono in. omori lo primo sie sangue che e caldo e umi
 do. Lo secondo sie flemma che e umida e fredda. Lo terzo sie colera rossa che e calda
 e secca. Lo quarto sie adne colera nera cioe adne malancoma la quale e fredda

Esecchi ma l'istemma si diparte anchora in aque manire. l'apma sie appellata stem-
ma falsa laquale epui secca epui calda dellaltre maniere di stemma pao della e m-
schata di coltera rossa. l'aseconda maniera sie stemma d'aze che calda e umida per
della emschata in sangue. l'ataga maniera sie stemma acetosa nera laquale e freddi
esecchi per che mischiata di malumoma. Laquata maniera sie quella della fischia ap-
pella stemma uitreum. laquale viene ditroppo grande freddura si come agente di gran-
de pecciezza. la quinta eultima maniera sie l'anaturale stemma laquale e freddi e
umidi enona punto di saiore. la coltera rossa sie anchora di aque manire l'apma sie
coltera rossa naturale che viene dal festato che calda e secca sie come noi auemo de-
cto. l'aseconda maniera sie coltera arina che a colore d'uno fructo chamome cederno
laquale sie facta di stemma e di coltera rossa manone si calda come l'apma. l'ataga ma-
niera sie coltera uitissima. laquale esinghante auuto duouo laquale e facta di ste-
mma che viene di grande freddura e di coltera rossa chian in sieme collatura. laqua-
ta sie coltera verde altressi come sugho d'ala della fischia appella prassine enasae
spesalmentre allo stomaco. la quinta maniera sie coltera rugginosa uerde laquale
e somigliante ascagla d'rame laquale viene ditroppo grande colore e de dimatura di
veleno della coltera nera sono due maniere l'apma sie l'anaturale 2 e l'asacca del
sangue e questa sie vera mente freddi e secca l'aseconda sie che viene di troppo an-
nde asura di caldo Et questa eueramente coltera nera e de pui calda dellaltre equ-
este sono gl'omori iquali possono abundare nel corpo dell'uomo che conuenghono es-
sere pughati pmediana. Ma del pmo cio del sangue noi nauemo patato come si
dee pughare si come per segnare pmediana si chome di chassa uiuole fiori dibo-
rana. Ma assegnare epui proprio perao dell'liugho oue il sangue dimora enit-
tori dentro alleuene. Enone intendete mente che pui di questi omori no possono
essere mischiati al sangue dentro alleuene perao che egli ne tutta volta chonesso
il sangue di questi omori sopra detti dentro alleuene mischiati e questi si possono be-
ne col sangue pughare psegnare ma quando gli sono di fuori dall'euene si conuene
che sieno pughati pmediana. epma che noi iudiciamo pnapalmente taloro pug-
hagone quando egli no abundano troppo sin conuene sapere i segni come noi cono-
scerete quali abundano troppo p tutto il corpo. I segni di stemma quando ella abunda
tutto cioe p tutto il corpo si puote conoscere quando torina sona bianca e alla loro
sustancia in tra spessa e chiara aua abundanza di stemma nera acetosa 2 setta e arto
rita in tale sustancia si fanno abundanza di stemma falsa e ella sia spessa e calida
se fae abundanza di stemma d'aze Et che chonesso aoe cotale orina auaue fissi

Gentile dolore di uesti dalla sinistra parte dalla terza ora della nocte mangi e auiue
iluso palido e dormira duramente e sognara spesso proue odesse in reuerere e abon
derantugi nuci secondo il sauerre della uia di esane, pesante elento del corpo e auu
acrosate uiuande freddi e questi sono i segni di stemma. Regni di collera che abon
da troppo puto il corpo sic quando torina sanne rossa e chiara e di sottile sustanza
sella collera intellina abonda troppo il polso suu tosto. Et dolore di fronte dentro ag
hiocchi e amagione dolore della terza hora del giorno in fino vespro eliusaggio et
tranchio dellochio si tirare in giallo et tutto il corpo caurac tabacca amara ella
lingua aspra escaia. Epicaeto aperto dimangiar e grande talento di bere tutta
ua sognare fuoco et cose rosse. I segni di collera nera si malacoma equando lo
rima chiara e chiara e alchuna volta e gialla e sottile piena di schiuma e alchuna
fiata quando la collera si pingha sic torina spessa e perfa el polso lento eliusaggio
e il tranchio degliocchi palido e appresso gliocchi torbi el sauerre destrutture aetoso i segni
sarammo istam epauri el dolore della testa sana pesante epui dalla parte sinistra di
dietro deumato fuoco. Et il dolore sana anchora piu in verso il uespro et tutto il cor
po sana pesante elento emalcolerato eliente gliocchi. Et questi sono i segni del glo
mori che abbonamo puto il corpo anchoraui conuene sapere ^{mo} che noi uaprendia
mo il corpo purghare questi cose aoe di conoscere il tempo la complexion e tetade
la maniera del corpo la uirtude degli huomo o femina et paese perao che secondo la
diuersitate di questi cose si conuene il purghare diuersificare secundamente che noi
diuideremo qui appresso. Sapate pmeramente che il tempo del purghare di uiuole
samente guidare suo corpo si dee pnapalmente considerare e guidare il tempo
ple malattie rimouere. Et di questo non e ora nostra intengione si come di dire
in qual malattia huomo si dee purghare alchommacamento enella fine di della
pma douete sapere che di uiuole il corpo purghare e amue mistiere si dee purghare
nella pma uera e nell'autunno secondo i comandamenti di poano pao che ac sono
te due parte dell'anno pui temperate. Eschi auene che conuengna il corpo purg
hare di state od in uerno pbi sogno si conuene che laere dell'imagine sia riscald
ata refrigerare di foglie di sala od iugna od iugundi od altre erbe od in uerno con
uene che laere dell'imagine sia riscaldata sangi hummi. Et sapate che in que
sto tempo si conuene guidare come quando si conuene donare e prendere fame
diana tra di nocte od di giorno pao che sella pma uera tiene la matura di uerno si com
e desere fredda si uale meglio aprendela di giorno che di nocte p la freddura
della nocte si ao no fosse medicina di grossa sustanza sono pillole. Et nell'autunno tie

ne sanatura della parte si come di calura siuale meglio adonare di nocte che di
giorno p'calore del giorno oraueremo della complexion che chi sia collento al
de escho emagr acotin si conuene donare leggere medicine perao che gli
emeri sono leggeri et po si possono p'leggere medicine purgare si come per
uomire da conuene che abbiano expecto largho acoloro che sono sanguigni si con
uene leggeri medicine no dimeno egli lasoffanno piu forte che iaccheria esse
mmatci egli puote ageuolmente purgare disotto pao che gli omori sono pesanti
Anchora deo medico attende considerare eguadare che uole purgare pao de
igrouani acoloro che sono di grande vecchegia no si dee loro dare forte media
na p'la fibilezza d'loro complexion ma acoloro che sono di .xx. anni od .xl. ta
suffarano piu forte sanamiera del corpo dell'uomo purgare aoe guadare che que
gli che sono magni eschutti acoloro si conuene sanamiera forte leggeri sanu
tu deo medico guadare sella esorte escho febole che secondi mente della ee si
conuene sanamiera donare pao che sop tutte cose dee il tempo fielle ridottare
aprendere medicina la sangia deo uomo conoscere egli e usato di prendere medicina
esfuerie simuone leggermente o apena o esghuonusse piu uoluntieri che gli
noua disotto pao che secondo questi diuersitate si conuenghono sanamiera dona
re Anchora si conuene guadare se uole l'uomo o femina pao della natura del
la femina e piu febole della natura dell'uomo .e pao si conuene loro piu leggie
ri medicine donare Al paese deo uomo conoscere pao che in ch'alto paese deo
lomedico dare piu leggeri medicine es purgare l'uomo piu leggermente di
sop che disotto .In freddo paese deo lomedico donare piu forte medicina p'atom
ori che sono grossi e pesanti es puote piu tosto purgare disotto che disopra appre
so tutte le sopra decto cose deo lomedico prouedere eguadare nella materia ella
e in grande quantitate si conuene piu forte medicina donare che se ella empica o
fa e secondo all'uglio dell'uomo sanamiera sapere che se ella diuersificare ex gi
ardare Et in p'ma delle cose che noi abbiamo decto no sieno contrarie si come le
uirtude d'altre cose che sangia queste cose guadare no puote neuno diatimen
te operare se none astatore si come anora al giorno d'oggi fanno a maluaghi si
ci .Anai sanamiera sapere come si conuene sanamiera matutare p'ma ch'essi
conuengha purgare .e pao se conosca della facollera rossa abbondi troppo p'linse
ngnamenti che decto auemo si conuene in sanamiera p'mieramenti conuene che
si guadi di cose salate diuote e diuote cose seche e conuene deo l'uomo di cose
che sieno molli si come brodetto di pollastri huoua molli deo sanamiera si come

atrepia terra nativitate calere cose frangente che si come disse ipocras diuiole .
il corpo puogitare sil conuene in pma amollare e quindi d'bere vino potente e di sp
eae calde e mangi pocho . Et si loro conuene prendere lamatina ella sera saloppo ac
telo conacqua calda et questo si dee fare tanto della materia sia matua . Et d'ao si
puote accorgere che iluente commga amollare etorma aspestare . epresso si pren
da questa mediana pmeramente fatta fare vna diaggione diuiole disofine di seme
di quache dimelloni dicetruoli derbe fredde si come poluicor ademptos atore ap
elucetore e vna radice di smoccho e di salum e di giunbes e quando queste cose sic
no cocte nellacqua sissi voghona colare . Appresso si conuene distemperare . . ongi
di chassia monda . emegga oncia d'orlaissatuo oditactouaro di sugho di nose odi soloti
che odi frigid corphomio che tutti questi tactouari puoghamo facerla enfi ed
samo il corpo . Enonsi conuengheno prendere chotali tactouari in sua medicina
adhi ac febbre eis fegate iscaldato pero che sono ausari di smonea . Da puote
prendere anque diagne di ribanfero odi mirabolam citum e fime poluere emettere
nellacqua delle cose nommate esia freddo e si delalare dimonare dalla sera allumari
na . Et si puote liomo prendere eao si puo dare acoloro cheanno febbre eis fegato
iscaldato . Ancora si puote prendere ribabber codiano lacte di maqua nullo uiole
pugitare . Chiuole la ptema puogitare che troppo abonda sissi conuene maturare p
rimamente si chome dammolare iluente . commute dierrama . spmaa . atrepia . facto
te . pretosemoli . chinechi . ebuone specie si chome gemamo gengiouo . andamone . bio
decto . digallina . edoua coqueste medefine specie e poi bere ciaschuno giorno acqua cal
da lamanna ella sera . ouero oximele semplice o copesto facto diadria di smoccho e di
pretosemoli coappio di sparago e di brusoli . Etella ptema epui grossa appresso quandella
sara matua sissi potra conoscere pforma che sara colorata e no cosi spessa eluente sara
pui solubio si potra prendere questa prendere medicina si come fare pmeramente de
cheggione nella quale sieno cocte queste cose eoz polipodo . liande di smoccho pretose
moli . allume . amia equando lodecogione sara cocta si distemperare nella predecta aqua
megga oncia di benedicta . ouero anque diagne di tactouare dolce . Et se gli auesse febbre
distema si conuene chegli prenda nella dicta diaggione mirabolam chebuli diume .
v . quanto lacqua sara fredda calmarotmo sara colata . Chiuole puogitare lamalanco
ma sigli conuene la dicta usare cheno auemo decto della ptema . E ancora pui calda
e si conuene usare oximele copesto lascia allumaria tanto della materia si ana
tura . Et d'ao si puote liomo accorgere quando lorma sara colorata epui spessa e prenda
poi appresso questa medicina factuegere in acqua polipodo siac chume e pchune

Chustore e agnico radice di sinocatho di priosemoli ania e poi quando fara coctasi con
uene distemperare di megi oncia di chassia emegnoncia di diasene talaxituo e pigliati to
fiamatma. Et da qua febbre si dee pigliare di rime .v. di mirabolam in diolapio laggioli
enquesti maniera dee l'uomo pigliare gl'omori ch'anoi auemo diuisate singi quada
re lauitude e alla coplexione e all'altre cose che secondo queste uano. Et si conuene la
mediana diuersi ficare. Delle mediane ch'essi danno in poluere 2 in polle 2 in altre
maniere si lasceremo adire pao chella materia farebbe troppo limgha. Appresso gli
insegnamenti sopra detti diuisati itmaclav in qual maniera la mediana si dee prende
re per che chi prende medicina non si trauagli troppo. Ma se in un posom magione
ne troppo calda ne troppo fieda e poi appresso quando gli faure presa se cio sono pillo
le ch'egli mediana suso. Et se cio elactouare si puote in pocho dormire et se cio e in decocti
one obeneraggi 2 ella esorte si fac buono dormire sopressa 2 sella esenole non dee dor
mire si come dice auicenna. Et tosto come l'uomo fac presa non si dee affirmare ne m
uouere tanto chella sia auallata e quando ella comincia amouere il corpo pto mediana
fare operare disse ypoctas non si dee dormire tanto in quanto. Ella adopera pao chella
mediana ne perde sue uirtude 2 non conuene chella mangi che amia chella media
na abbia adoperato. Se cio non fosse acqua calda per la mediana confortare equando ella
aure operato tre uolte equato si conuene bere acqua fredda a cholero che prenteno
ritabero ammirabolam. Et quando egli superare ch'egli sia pigliata sissi ponue a cor
gere quando gli sano ben uoto ch'egli comincera auenire in pocho sete e ch'egli uedra
uenire alle digestioni altri omori che quegli ch'egli uora pigliare e non si uotari pui
si ponue mangiare galline e ch'ipponi ebere vno temperamento ch'onacqua calda
se cio non e mediana in babeto od ammirabolam ouuole bere vno in acqua fredda e aprie
sto si puo dormire e posare e ch'egli dorme bene si douete sapere chella mediana estata
buona. Et il secondo giorno appresso si puo bagnare ouero el terzo in bagna de acqua
calda ang tiepida oue siene cocte rose pto corpo lauare. E per superfluitadi chella me
diana ac chaggiare pigliare. E per cio che molti pericoli nauengnono appresso cio ch'elle
mediane sono date opo difetto del medico opo difetto di colui chella prende ch'enon si fa giu
dare si in insegnaremo remedio chome si puote amendant. Si in diu pmeramente della
menagione. Epao sapere che semenagione viene a chaggio sissi faccia teghane amien
due tebraggia 2 faciasi stropciare le mani e piedi et si faccia ch'ocare una gallina uetth
ia in acqua ouegli aure gomma od inghate somacho gomma arabica bolo armemch e
di quella acqua bea. E conueni fare in bagno d'acqua tiepida ptinga della mediana a se
bolere ma conuene che dormi poco denno et cotale menagione puote l'uomo conof

cera quando colui che prende mediana aura troppo grande sete e pigheranno ghomo
ri cheno debbono pigghare. Et se febbre ghaiene pla mediana opalta mala giadia
si bea delaqua de forte assai. E facia fine ambagno daqua tiepida psudare e questo sic
ninene fare seao e febbre effinera. Laquale dura vngiorno om fino mtre si come terga
na cotidiana oalta febbre. E seao epumida si anniene tomatera del capo pigghare e
secorione odolore auene per la mediana. o per freddo che per la mediana auene quando
ella piggha timore che ella dee pigghare ~~temore~~ fissi uiuole in arbile maniera argument
are toghi panno fino emettito in acqua calda e premetelo cosi caldo come tuomo pon a
sofferire sia posto sopra la forcella. Ouero toghi una uesacha piena di uino od acqua ca
lida oresto caldo moltipicato mdrappi omiglio arosato in uno sacchetto ouero mbagna
daqua calda se oppressione auene per arsi omori o per freddo opforte mediana fissi a
ninene fine uno tisco oue sia cocta anischa e sale e faciala chuoare in uino emettala in
uno sacchetto et se gha smaltato souesso e seao e pla mediana si anniene dimorare
in acqua in fino albello oue sieno cocte gusci di castagne e bugie dimese gume de
quante xpoquistidos ouero xpoquistidos. sanga di osmo dimespulo di forte e dimelo
gumo ocotigno e fine altri isperimenti equali sono molti buoni si come di riuere fu
m di peca greci o carboni. E se uolre hancinene per la mediana che sia alla sustan
za dello stomacho si bea aqua oue sia cocta mastice gomma arabica e sciroppo rosato
e seao e palomori che sieno nello stomacho fissi anniene pigghare per mediana uomcha
et singggo ghaiene al animmaamento del pigghare onella fine anniene se ao e al
annimaamento la forcella scaldare per porui testi caldi sop la forcella oue saccha piena
daqua calda. ~~Pao~~ che questo singhiozzo auene per la mediana che annare ghomori alla
forcella. E seaoe nella fine per troppo uotare fissi anniene affrettare delin confortare
pero che uale periglio di morte. E gli si dedine brodetto di gallina in suppa e marmo bene
temperato e ugnere lo stomacho di uino e olio uielato e di dialtero e se gli auene che
gli abbia troppo grande sete per essere troppo uoto fissi facia chuoare in acqua guma a
rabicha e guma adraghante e situm. E di questa aqua bea tiepida e puo bere sciroppo
rosato con aqua tiepida oue sieno cocte gume della dimese cotigne et engua sotto la ling
ua e mudi elansi labocchia spesso con aqua fredda in amonte lieue qualis guso. E se gli
auene menagione di sangue chelle intestine sieno sanicare per la mediana che trop
po forte ouero per timori che sono troppo agitati si anne collera preffina oru guma
sa si bea brodetto di gallina oue sia cocto guma arabica adraghante somacco bolo an
menich e sangue di draghone e tutte le predecite cose sieno cocte in acqua prouina e
puote bere di quello sciroppo che sia facto di ghallo di balaustie che sono comi melu

ge picchole che gitta il mulo gramo edibucce di mele grane edacina edisughe di piantag-
me e daqua pironana ediguthero anchora puote usare dia dien eathamassa E si colui che
prende mediana auene troppo grande si debbeza p alomoni che sono venuti troppo alen-
damente alla forcella p iorça della mediana fissi conuene il malato al scaldare e
farli strepitare ripiedi ellemam e p fine althuna mediana rendere p labeccha si come
p antipouas vomica eaqua nepida esse si debbeza auene p che fosse troppo purgano
si dee prendere biodecto de galina o di pernice e beuamo temperato in aqua calda co-
ri rose anolando oleo aloce esse auene che sia amtrato p la mediana per troppo uota-
re sino amesciare di pui medico che si come dice ypoacris questo emortale segno sel-
ta contractura e p tutto il corpo e p tutto il corpo malla amtractane e qm pare fissi conu-
ene ugnere la schina di dietro p tutto il dosso di diasteno di boro e deho uelato e follo ba-
gnare in aqua rosata oue sieno cote anuole malua e pantiu sina e in cotili manier
a chome noi auemo decto si puote il periculo dell mediane schifare &

U Deli omne e chome si dee usare Cap xij
Dunque si come dice auicenna si speziale mediana apughare lo stomaco di ma-
ualgi emori ella testa e poi appresso tutto il corpo onde chi fa seconidamente
che dee si conserua la salute e la uirtute del corpo che outra conforta la uirtute dello
acquare la uirtute p a a che pughia malua e auia che allo stomaco sono contra-
ri e alligera la testa e si buono vedere e erende l'apente e la uolenta di man giure ad
olero che amo abominazione e buona mediana alla malattia della febra e della
radue del male uene dalla forcella e uale aporalitica e a quegli che tene me 2 ag-
rette di me e e tutte malattie di notte delle gmoctia edip e et di diopesia e
atutte lunghe malattie ma se l'uomne si se facto oltre misura si disecta il corpo e
fa male al fegato e al polmone e a se boliche lo stomaco e si male al recto e le
uene fae arpare e fae diuenire l'uomo uisid e fae arfare e ar se tutte le mal-
attie di testa emori altri e malattie assai. E quati no conteremo pui breuemen-
te patre Epao uideremo come l'uomo si dee fare che si come dice Rayis e ypo-
acris per la salute quidam si deno uolte il mese l'una l'una appresso
l'altia pispugare il fegato e i rene cio cherimane del pmo e conuene che chi
cio fae degli mangi il die molte uolte epocho mferme ed uerse e uarie uirtute
e uene pui che seati no mangiasse se non solamente di una lo stomaco terriene
pui chelle diuerse e uarie e conuene chelle si re buone actio che se lo stomaco
no le uolte rendere uale meglio che sieno che re e quando egli dee uenire

fidee affirmare et auallare pero chenuouere alampo fae piu tosto rendere eam
 inene chegli tenga bambaia sopra ghocchi e cholla testa fasciata in fine tanto che
 gli aia vomito 2 p bene vomire si prenda una penavento d'olio d'oliva e prenda
 e prenda delle infra scritte cose di una iuomine p piu ageuolmente rendere fco
 me infino seme d'atrepia ouero d'atredi calamento verde porri apolle acqua d'ora
 sale mele vino d'olaz noia cimele melloni coameri catapuggo eleboro Ma percio
 chegli fae forte ^{mente} vomire si ldee bere adiguino appresso ao che due ore d'olaz sone pa
 ssate e se gli no uae cosa contraria e sella mediana aopeni subitamente eate allo
 ra si dee egi riposare edee adome chofe di buono odore Estropiciare tepaline ei
 piedi e bere rompocho d'aceto emangiare mele cotogne chonumpocho d'masachop
 paura cheluomine no duegna p troppo forte che quello entropo forte che don ang
 ofia efne ghocchi ofare in fuori egi fae ofare sudare efne ofare ghocchi e amori
 ta laboe Em cotale uomine sia periglio di morte Ma quello uomine ebuono onde
 fuomo si sente appresso piu feggiere eche no fae afeare angthofia mente Et
 dinto tempo estagione cheluomine se distate elora cheluomine se dee essere ame
 go die E appresso ao chelluomo ae vomito si cheluomo lauare laboccha eluso d'acqua
 e d'aceto e bea rompocho di vino di mele grame emasticho e amuene chegli no ma
 ngi eno bea tanto chegli sia riposato buona ora del giorno e si puote bagnare ma
 noghiu conuene dimorare troppo equando mangiare si amuene si mangi buone
 uiuande e feggiere e che bene si chuocho enoch amuene uomine appresso ifeg
 are se quanto giorni no sone passati Et di uomine si dee ono guadare tutti coloro
 che anno ilpecto stretto eche malageuolmente alitano e gitano sangue eche an
 no lo corpo setile ello stamacho fiebole e coloro che nollano ofate eche sone
 molto grafi percio che alpuighare di sotto uale loro meatio et femine m ante
 sene debbono guadare e se iuomine e facto aofuigio e chegli abbia grande dolo
 re neluentre se buono aporin suso diappi molli in acqua calda e se grande dolore
 auesse nella foracella sinisi pongha suso una ventosa sangi segnare e angn di fu
 ori lo stomacho d'olio uiolato e se gli ae singhiozzo si dee stannuire e bere rompocho
 d'acqua calda e per lo uomine stagnare sissi dee iforgare di dormire e legare le
 braccia elle gambe e confortare lo stomacho co gli mpiastri e bea sughe di perat
 lone ebolo anemich efne altre ane che gl'autore di fischia in segunio 2

O Come fuomo fidee guadare di pistolenza ed iurruone d'ore 2 Cap. xviij 22.
 hi guadare siuete di pistolenza cioe adue di iurruone d'ore si come

Sono febbre aposteme variolo e altre malattie assai hquah fanno tegenti subitane
nte morte si conuene sapere alessi della coruotione dellanere acio chesi possa te pr
edecte malattie schifare Ora dee aschuna sapere delle pistolenze elle coruotione dellanere
auenghono p due cose oplo ambiamente auene anchora pte chagione si come psum
mi puggolenti euclenosi che sorgono della terra oue auia cagnoe duomini ouero dibe
sue si come auene in battaglie ommanosi emaltri maluagi fucghi che arrompono tan
auia ello sustanaa dellanere pao dellanere no arropè sua natura senza mischiarne
no dalire ase faseconda ragione pche linere si corrompe sic' aelo elle stelle si come sono
vapori che sembrano stelle che caggiano ele grande fiamme che appaiono nel aelo eno
cambiano sola mente queste ase sopra decte sustanaga dellanere ang li cambiano li
qualitati cioe adre quando linere e caldo emido di sua natura no comporta nell'ipma
uera sana piu caldo ouero piu umido che sua natura no comporta allora saranno li qu
alitati cambiate Et cosi douete intendere il somigliante nellaltre stagioni dellanno
et questi cotmli cambiamenti fanno venire le pistolenze le quali si schia appella e
plidme Enone neente sperigliosa nesi mortale chome quella che viene della co
ruggione della sustanaga dellanere ou diuerse mo alessi come voi ghidouete epote con
oscere plemalattie schifare voi douete sapere delle sop decte pistolenze auenghono piu
nell'autunno chenellaltre stagioni dellanno Effecialmente quando voi predirete chel
uento ne porta p l'anere souente fiare le dimuati delle stelle che sembrano chadere e
una grande fiamma di fuoco che effpare essere in aelo Et quando nella state dimang sar
anno state grandi pioue elanere sara tutto giorno spesso di nuouoli euenti di mezo gio
no uentano assai ouero che linere sia in riposo chesi non si rimoua E che rane e bo
tte appaiano sop l'aterra abbondeuolmente et che iupi elupi e altre male bestie escho
no delle rane euclino uelli stam per linere e questo esegno di pistolenza laquale ea
uenire Ora uidremo come fuomo dee diligentemente guidare al corpo delle decte
pistolenze pmeramente si dee raffreddare e mettere a sua natura chesi come disse v
sa ach paggio si il maluagio ouere al arpo del fuomo che no si il mangiare e il bere co
si no conueniuote pao che al bere amenda sua maliga nello stomacho malnere
che e uelenosa seneua tutto dicto al cuore e al polmone esmette la natura auene
Onde pao sapiate che quando linere fosse troppo caldo emolto secho e alido sissi come
ne dimorire in tale magione che abbia finestre diuerso setentrione ello spaggio de
lla magione sia arrossato macquato da aqua fredda edisfoglie di salza esfoglie di uigna
ediose di mirra da ceto sia affumicata la magione di camferi edisondalo emiuuonara
di diapi di lino molli macqua fredda e queste sono fecose che amendano laere seeghi
et troppo caldo equandegli fosse troppo freddo et troppo umido ediao auengna pistolen

si sissi dee taere pūghare e di scachare confum di salez ambra encensono schadu coste
 mastice gimpere cipressi squinaa launa ghalla muschata arsa castia cola di buone
 odore. Ora in conuene vnaltia cosa sapere. Chissi uole di pistofenza guidare aue che
 gli salireti di pūghare e di scobometare aue di legnare e no mangi nulla viuanda
 fructi di ueleneneuno fructo verde dolce e noni bagna macqua chafsa minima non
 mena mangi pocho esirauagli e guidasi di manciare cane di grossa sustanza e si ma
 ngiare si manciare si mangia pma chaurto e di luoua fresche mueraue o mac
 ta o marmo di mele o mliet e di somaco ouero confugho conatungoli e di lunc e
 per piu breuemente palare tutte viuande dee fuomo usane in aceto tanto quanto
 fuomo puote. Euale molto amangare cocomeri attruchi porcellane factushe e
 fredde ase. Chai di uino temperato conacqua e di schuna marina scioppo aceto de
 amegge di scioppo uolato in acqua fredda. E tutto uale meglio abere aceto e la
 saare di lunc. et di alacumunamento della mortalitate si come disse misio prenda
 me due parte di gassarano orientale caloe fene pati emira e di fine di schuno e
 orno adiguino conuino temperato apeso di dodea anrite e questo equisto usandu
 tra palara la mortalitate sangi uenuto peristio di suo corpo e gaheno disse che
 di prendase bole anmemchi di uine sei in acqua e in aceto si fac la mortalitate
 trappassare. E se gli auene che fuomo di uena malato sicche no possa sapiser
 fenza trappassare sissi faccia anare secondo che gl'autori di schia insegnano che
 della malattia anare none nostra intenzione di qui palare.

Come fuomo dee guidare suo corpo in ciascuna stagione dell'anno. Cap. xiv.

P Erac che il tempo si cambia in uolte l'anno naturalmente aor nella pma
 a uera nella state nell'autunno e nell'uerno e gl'autori di schia e gl'astologi
 hi di chiano e affermano cosi essere uero si diuiseremo come fuomo dee guidare
 il tempo suo in ciascuna stagione. Et sopra ac diac ypoatide che si cambiam
 ento del tempo si uenira molte malattie ma pma che noi indiammo quello
 che in conuene fare si diuiseremo di questi quatro stagioni. le quali per se
 quali il tempo si cambia secondo l'adictima di schia e di scholoma. Noi doue
 e sapere che il sole fac suo corso in uno anno e in questo uoce per adicti segna
 ti aue in ciascuna mese uno esono questi segni essi aue aries taurus. Gemini
 . Cancer . Leo . uirgo . libra . Scorpio . Sagittario . Capricorno . aquario . pesche
 questi sono i segni onde il sole passa. e di chono gl'astologi che in ciascuna sta
 gione dell'anno passa il sole tre di questi segni. e di chono che quando il sole in

inanes aoe ameg mago epassera tuuus egemim. Questi elapmaueru laqua
te amnaa amego mago emquesto tempo linocte eldi sipau agnane msmo ahne
go ilme se diguigne. Emquesto tempo sadolasee tenere maaschuna regione net
tasi tenere fiatano uenti disseuensi muuoli. coruno ifium dellaque tuamonti
colmano lefonti abbonano humiditadi alle ame delglarbori ealle chaputa diuanti te
sementa sileuano creschono tebiade rinueta dischono tepratore e diuentano belli
ecolonte disferi ualtonsi glarbori diuoue feghe addornasi latiera digenera go
ne ingenerano tutte te cose glaminati saparechono tepasture tutte releuano lato
ro uirtute. Contano gliuacelli latiera riceue tutta mtenamente ghsuoi adornam
enti etutta falsia delleggi epassi belli si come sposa addornata diuari colori esca
+ mpa gliommi in nella pnapale festa. Et quando ilsole entra in chianer aoe
amego giugno epassera glalari tre segnati aoe chianer. feo 2 vngio allora ella
state laquale dura damego giugno mfino amego settembre inquesto tempo al
unghano idie menomano linocte in tutti teregioni creschono ialdi uenti no
tanto fiatano sono grandi febriade in mare. Sono grandi serenitadi e chiara ege
nellanere scachano febriade naschono iserpenti spagonsi uelam. anferma
nfi temtudi delle copora epassi ilmondo quasi sposa ambelleggi di copo piena
di perfecta etade mfi amma di cholore. totemp della state sieglia la collera
rossa. Et quando ilsole entra in lilia aoe amego settembre. allora ammi
cia tantummo edura tanto che passera libra scopro esagittario. aoe dameg
go settembre 2 in fine amego decembre. Emquesto tempo si pareggia idie
chollinocte si che linocte cresce eldi menoma. Veramente inquesto tem
po tenere raffreda nienti fiatano eregnano speaalmente isette mtrionali
aoe inamontem. tempi si mutano cresono afiumi menomano lefontani in
puta dischono igiadi. abbonano ifructi la faccia ella iusta della buma terna
2 nona sua delleggi gliuacelli sopradicianno di uouare ante regioni. tebestie ri
cheggione forme ecaueine iserpenti e gli altri fructi animati domandano le
loro fosse leformiche pirauano talore uita pto tempo che de uenire laquale
cosa apigri huommi eegande l'assempto eantissimo egrandissimo speach
io perquesto tempo delatunmo tomenedo easomigliato alla femina
ignuda che amolti tempi eche dallei si paita giouentute euegna appro
ssimando si asenechute. Et quando ilsole entra in caparno aoe amego

dicembre allora annuaa si uemo edura in fine del sate aua passaro capra da
aquaio e pesae aee dmea. dicembre amega mago. in questo tempo tenochi ael
one eidi sono mineri ael chene i freddi malspirtione uenti caggione le foglie
de gl'arbori. el maggiori parte delle cose uerde muorono. Etiam die si pietre in
durano. et l'annagiere parte di bructi animali che sono nel uentre della terra o
nelle cauerne esse hinc de monti muorono pñ grandi freddi eple grandi lu
minari sara la uere camensche tempi simisciano et uento te peare et ut
te bestie minate dimagrimo esse uirtuti delle loro corpa in debilitano. Et
il mendo sic come la femina uectria taquale enell'anno etiam passati i quara
nta anni. ee asomigliato quel tempo alla femina nuda taquale sopressima af
fa miche e questo e il dinto diuisamente delle quatro stagioni. Et l'anno secon
do astutenna. ma secondo istia che patano piu grossa mente dicono chella
pmauera annuaa quando gl'arbori cominciano a fiorire e ad uere foglie ed
ra tanto annuaa quando che sole' ascalane e questo sic tempo temperato
caldo e umido et quando il calore annuaa forte si annuaa fastate edura
tanto chella freddura viene e questo tempo sic caldo e secco poi annuaa
l'autunno che tiene i freddi no guamente alle foglie de gl'arbori ann
nauano a cadere. edura tanto chella freddura in forza piu. Questo tempo
e freddo e secco. apresso annuaa si uemo quando la freddura aelae calso
te aue bado che no puote istolare. edura in fine alla pmauera. Questo
tempo e freddo e umido. Apresso questi diuisamenti si doneremo insegnam
enti come aelstuno huomo si dee guardare in aelstuna stagione dell'anno sa
piate che si amelano quanto stagioni nell'oro an sono. mñ. complessione
somigliante alloro si come istanguame chee caldo e umido ilquale esomi
gliante alla pmauera. e il collente chee caldo e secco ilquale esomigliante
alla state. el malinamico ilquale esomigliante all'autunno e il plemmatico
chee freddo e umido chee somigliante al uerno e aelstuna di questi. mñ. am
plexioni sella ebene sana ebene proporzionata siue esi sente meglio nel
tempo a che egli esomigliato. mapeche huomo non puote il corpo si am
exionato trouar si emiseremo quello che aelstuno dee fare nelle predete
mñ. stagioni. Et faciamo cominciamiento nella pmauera. nella pmauera

Dee essere uestire di robe che ne sieno troppo calde. si come di panni fini di robe
maggia foderate d'agnellino. et dee puerare esegnare p' stomochi che di uerno sono
in generati aqua. potrebbono febbri calare malatie in generare p' calore del tem-
po della state che fac' stomochi a smouere ebollire ambuto che nella p'ma uera au-
guono malatie in per tanto elle noueognono niente di sua natura. Et a p'ouerno nel
quale stomochi sono in generate che uoi douete sapere che cio e' in tempo pui tempe-
rato per prendere medicina. caue delibono fare quegli che sono caluti. et di gros-
si omori pieni s'liro conuene mangiare medocemente cioe inuande leggeri che ra-
ffreddano. si come sono pulane pollastre canetto muerghus e cane de a' sturne in
uerghus conca mangiare si come s'pinaa dietoli torina anepia brocto duoua a
uerghus de pesa pui. usare lucci etuti pesci aschaghe ebea. como temperato che no sia
delte p'ao che in questo tempo di tutte cose d'ola si conuene guadare et di uina famanti
na edigono no dorma niente. distate si dee l'uomo uestire di robe fredde si come di di-
gni fini che sopra tutti gli altri uestimenti sono pui freddi. Et di diapi di seta aoe genda
di dibucharoni distamgne di lana di lunda ed altri diapi somiglianti edee mangia-
re leggeri inuande si come sono pollastri auerghus lactughe porcellane etruoli
mettom qualche mele s'fine. ede pesa che noi auemo nomati mossa di pane maqua
etutte altre inuande che raffreddano. Et dee l'uomo mangiare famantina mangi ch-
et sole monti. et la sera mangi checherichi. emeglio quando si choncha. et si grand qua-
di di cose salate di d'ola et digiulle et usare tanto quanto egli puote tutte sue inuand
e chon cose aceto e edee bere famantina saloppo aceto e camego die qualche mac-
qua bollita raffreddata cao dee fare tutto fare ch'egli uorabere saluo che aoni di
mangiare dee bere rmo bruschetto febole/chee dentro al corpo et inforzare. Et
dee perdonare all'uso della femina e guadarsi di stanchare/infermare tanto ch'egli se-
nta pui saure daqua che di uino et dee bagnare souente in acqua fredda per lo
calore febole /il pui che puote perao che in questo tempo a' st'bolisti al corpo e
di secha sop' tutte cose nell'autunno dee l'uomo essere uestito al modo della p'ma u-
ra saluo che dormiseno impedio pui ch'altri et si dee l'uomo affrettare di puerare
esegnare ed temperare stomochi pero che questa el stagione dell'anno pui infer-
ma come pui percolose malatie oueognono et p'ao in conuene mangiare bu-
one inuande si chome capponi cane di asturne polli giouani pipioni che con-
uene auolare cane di porcho e bere buon rmo et no si conuene troppo riempie-
re et si dee l'uomo astenere di tutte fructi p'ao che aoe facola che pui fino febbri

ngenerare. Et sic come disse galieno che questi non ebbe mai febbre che mai non mangio fructe et sic come guardare dibere acqua fredda ma egli si puote bene lauare laboati a chon acqua calda. Et si guardi sua testa del freddo della nocte e della mattina che egli non dorma meglio che al sole non si tinguia ne faticchi ne pensi troppa eno soffri ne fame ne sete mangi e bea quando egli nataleuto manon tanto che egli si senta pesante ne della forcella emfi. Nel uerno si dea fuoco uestire di robe di lana bene spesso e uelluti con buone foderi di uelluto per cio che quella e piu calda pelle che fuoco possa tuouare. odighatto odi comiglio ouero di lieure. Eno intendete mente che queste perne sieno piu calda luma che laltre senon quando esse sono schaldare quelle che anono piu grampeti e piu spessi sitenghono piu calde e dea fuoco mangiare carne di buoe carne di porco buona carne di cerchio di perina ed i fagiani di lieure ed ucelli di rana e altre uiuande tequali egli amero meglio che questa estempo e la stagione ne nel quale l'umana soffra piu grande quantita di uiuande per lo naturale calore che dentro al corpo. e forte edee bere vino salinato e rosine buone spece di uinuaude per cio che questo estempo piu sono che egli non aura gra malattia se non per grande ostaggio che egli fae a sua natura. 22 28 2

Discorsare alio gli et hantadi per piu sanamento di morare. Cap. xxv.

Apresso gli insegnamenti della doctrina che decti auemo si u'apprenderemo a conoscere le citadi et le castella nelle quali apui sono di morare. sapiate per apalente che tutti le citadi oue genti di morano poche ouero assai sono sani et inferme secondo la diuersitadi de liuoghi ouelli sono assise ouerso oriente ouerso settentrione ouerso occidente ouerso mezo die. Et se liuogho sia in basso o in alto o in pianura o in terra secca. Et secondo la diuersitadi de decti luoghi anno le citadi et le castella diuersa maniere enature per di morare. Or uidiemo principalmente di quelle che sono assise diuerso oriente sapiate che le cambiano loro natura secondo uenti che uentano e secundamente che le sono presso alinghi del mare ed in montagna e altressi per le decti cose si diuersificano quelle di mezo die e di occidente e diuerso settentrione che uoi douete sapere che le citadi che sono diuerso oriente et le sono piu cote che laltre. Et conuiene che sieno auerionate di montagne in tal maniera che uenti di mezo die e di oriente non uipossano uentare che in uentano fae il mare piu sono temperati de galtri et uenire e buono per cio che alla giornata quando il sole si leua fa leuare uenire forte et dolce et quale fae nettare di uenire piu

ghare. E perao ardoir għquali dimorano in quella pàrte debbono essere piu sani e piu
fegghieri e piu sani. Leantadi che sono diuerso occidenti sequali sono dimontagne ane
ronate che noni pui uentare p'ao che uenti che ueniamo donente si anno tenere
grossa. Onde legenti che u dimorano nò sono si sane come quelle d'oriente che'l sole
nò puote tenere p'sua forza disecchare. Et p'ao auengono a'loro che u dimorano
lunghe malattie si come ydropesia. fia. monti febbr quātane e altre malattie assai
enemū sono legenti saue p'lo grosso aere e p'li fiumi che tutto tempo udimorano
che non si puote p'ghare ma uempie loro tēceruella ma eghino sono bianchi e dibe
lle. rissaggio ella aīne loro anno saue emēbida ma nò anno podere di lūnghame
nte inuagħarsi. Leantadi che sono in settentrione sono fredde p'li more e p'li uenti che
in uentano ma conuene ch'esse sieno auerionate dimontagne siache uenti d'imego
die in p'ossano uentare che natto che esse sieno uersi settentrione 2 esse fossero egypte
in p'ertanto conuērebbe che auessero tanatura calda p'lo uento d'imego. Et così deu
te intendere dall'altre esse genti che dimorano in queste citadi liquali sono assise
diuerso settentrione si sono sani et forti 2 grande gente di cōpo e di mēbri e di bu
no colore p'lonaturale colore che e forte. Ma essi nò sono p'into costumati e se
altro auengono malattie si sono forti e periculse perao che auenire nò possi
no sennon p'granda calori. Leantadi che sono assise in mego die sono piu in ferme
p'li more e p'li uenti caldi che in uentano. E quegli che u dimorano sono p'adoli
eneri e malcostumate e in ueatiano molte tosto e sono compedha di s'aggione e
compicholo saure. appresso a queste cose iquali noi auemo diuisate duete ancho
ra sapere ch'esse citadi sequali n'ora assise in natto luogo p'ao che tenere p'ū
gha bene quando uenti in uentano si fanno quelle che u dimorano di lūngha
inta e sono forti e possono sostenere assai trauagli. et ali citadi sono fredde equ
elle che sono assise in ualli sianno tanatura contraria a quelle che sono alte p'ao
che sono in ferme e quelle che sono in ualli oue i ghiamarosi e bellecti e p'anta
in emoti ardori e acqua nò sono così sane e quelli che u dimorano si debbono a
uere mala testa e mala ueduta e altre malattie che p'maliagi omori grossi au
engono. E quelle che sono assise in piano e in pietre enon uia a l'una di queste
cose che noi auemo nominate si sono fredde e se che p'ao che anno natuā contra
ria a quelle che auemo diuisate e p'ui b'ne uemente p'āline ch'iuuole conoscere
tesam citadi si giādi e altri nel arpitato di n'anza dell'altre p'ao che seando

ilbuone aere etimalugio sono fiattadi elle castella sani 2 inferme : 26

E come si dee guardare chi vuole nanchare pmane ecualchare pteia cap non 20
presso che decto auemo come uoi douete conofare feattadi elle castella per
pui somamente dimorare lun anseguiremo come fuomo si dee guardare chi uo
te amminare pteia onamare pmane sapiane pnapalmente che tutti questi che
amminare uogfono pteia onamare pmane sitoro conuene pughare 2 segnare pma
che amincia linghamo cammo pao che aoloro che amminano conuene chegli mang
mo che se feggere chessi auemo deliberatamente alle stomacho . e non chualchi
sitoro amegli aua mangiato . e poi no mangi seno quando sia arberghato esi
elle no puote aoe chep bisogno gtele amuegha fine simangi feggieri uiuande e
pecha edmon epose tanto chella uiuanda sia auallata gia siano digiorno . e smote
gli amuegha cauallare Et se aoe chegli abbia abeminato ne ne mangi mente
ang il conuene dormire esoffenre la fame tanto chella abdominacione sia passata
epoi appresso il conuene mangiare pocho e buone uiuande e amuello guardare di
ciuchi difructi ed tutti uiuande che ingenerano omori auidi emaliuagi se ao no
e permatante rimuouere . E se pur chaminare hiconuene plo grande calore si lo
re conuene guardare latesta e coprire alusaggio per lo sole 2 regnere expecto do
fio rosato ed musallago psili criptisi tanto chella uiuanda sia auallata epren
da sciroppo uiolato esugho dimele grame 2 oxicastru p bere nel ammo se effi
amo sete colio rosato emiolato perugnere tasciaria elarisolucione degli spiri
ti ed el calore naturale che il grande calore del tempo fa schifare esi debban gua
dare daqua fredda dimonderne troppa ma possensene lauare laboccha . Cum po
cho auallarne giu pla sete schifare esi dee astenere di cose salate ed troppo pa
fare calenare ese auenisse che auesse sete su la mete grame etutti li fructi afri
euote molto apenire in boccha impeggo di cristallo e di puro argento . ang ches
si metto in cammo pla grande sete el calore schifare efatta fine questi trias 1
quali si fanno di gnetella di ariuoli ed quiccha monde ugualmente ed seme
di factughe e di sugho di regholia asugho di poccone emusallago psili . E sia
ciaschuno di questi trias grande amodo di supmo etenghassi in boccha nel cam
no ellusafondere equisto e grande remedio alla sete cal calore ese auene
che gli amuegha amminare per grande freddo si gli amuene fine buona gua
dia ditutto il corpo e speciatamente de piedi edelle mani ed el uiso percio che par

te grande freddo si struggono i membri et pao conuenene che coloro che per
grande freddo chaminano cheghi non mangino ebeane buono vino meschola
to chon aqua tepida e use apolle agli nea. et poi chi riposi quando aura
mangiato ora cheghi comini e come siamo albergati non si debbono agitare fuor
che scaldare in una sauenente e beffamente muouere et al fuoco approssimarsi e
farsi strapazzare piedi e mani et in cotale maniera dee l'uomo piedi e mani
muouere et muaghiare per cio seguita sessione in riposo tosto chi potrebbe tagrande
freddura ammutire. Et puote l'uomo bene amoscere quando la freddura comina
a struggere i suoi membri pao che se la freddura e grande i membri non la sentono
e pero uegliano a niente et questi come pericoli schifare uale molto che l'uomo non
porti catamento stretto ma largo. accio che i membri si possano muouere. Et per
quandoe et conseruare el uiso in caldo e in freddo si uale molto apprendere muscall
ago psili e gommella di mele cotogne et gomma adragante et gomma arabica et al
tume di uino et mescholate le predette cose tutte insieme amamiera di unguento
e ugnere il uiso et lauarsi quando meshiere fara da qua chalda et anchora per uo di
e a coloro che chaminano conuenene che usino rosane maluarie acque sille in seg
neremo ammentare in questo modo. si come di fata cuocere per uo di per farla cu
cere diuenta piu sottile odifarla colare chon uino drappo sottile e spesso ouero farla
stallare amamiera da qua rosata chi puote onschiarne in cotale maniera cho
me decto. Et anchora a chi fare le potesse togliere due uasi che lino sia forato in un
to et mettiui vn pocho di lina e delli possa colare nell'altro. anchora a chi fare
le potesse uarebbe molto a coloro che chaminano apportare nectin melinecta o
tira sablonosa di suo paese et mischiare nell'acqua che maluarie debere et ho
nuene e farla bollire e farla a fine decto auenire di sopra. Et se di queste
cose non potete auere spacio di farle si potete usare uino aceto mele grane apol
le tactughe collaceto per schiariga rimouere. Et se auenire che laqua sia la
fata e conuegliate usare simangi cotogne e uino agro et sella e amari lillabea
angichero et per ueniente due apolle aceto mele grane et tutte cose a se dist
ruggono e ammentano la maliga dellaqua. Et se auenisse che ui conuenisse na
uicare prima che estintire in mare tre giorni o quattro simangi meno che ui
suole il primo giorno cheghi entri in mare non dee laqua del mare quando ang

gli conuene addue cose di buono odore e usare di mangiare fructi che confortino la
forcella si come mele cotogne mele grane e altre mele asse e se gli auesse abbo
minacione e amuenisse gli vomire nome reo sepa / no fosse astringgio Et il ter
po vomire ella grande abominacione rimouere si puote ristringere in questo
modo si come dibere vupcho di seme d'aprio in uino o m'uglio d'allume e mangia
re uie che no siene maturi Et fine in medi iquali sono diuisati nel capitolo qua
in dietro del vomire 24 Come la femina si dee guidare per die e m'ia di sala p'atone
ageuolmente cap xviij 2

Per bene intendere diligente mente cio che noi induemo si douete sapere
che il f'maucto nel corpo della femina e altressi come il fructo dell'arbo
re il quale voi uedete p'meramente che si fiore oue il fructo uiene sinene si bolte al
fabbore e p'poco di uento odiproua chade 2 poi appresso quando il fructo m'grola si fiene fo
rte eno chade volentieri Et quando eglie maturo chade altressi come il fiore leggeri
mente et cosi douete voi intendere della femina m'anta che nel p'mo mese enel seco
ndo enel terzo puote ane entrare sua grolleggi sella no si si guidare Enel quarto enel qu
into mese nonua signande pengio ella puote liuono p'ugare effebotomare aoe
segnare in quel tempo coperare in lei femina mestiero che si come disse ypoocras il fa
nauto sinene fortemente si come il fructo che none bene maturo Et a nel tempo che
che glie presso al p'atone sua pengio come d'arangi. E per lo pengio schifine sui
daremo amae'stamento come in ciascuna maniera ciascuna femina m'anta si de
e guidare p'meramente guidamo di tutte cose amare e dicose torpe salate d'eri
sottile disse che per queste mangiare potrebbe il f'maucto sangi uaghe e simgi
appelli nascere emuna cosa conuene loro ysare che loro p'riata malattia facia
uenire si come acci faguoli aprio nita elupmi Et conuene della sua temperata
in mangiare embere aoe che no mangi troppo aima uolta ne uarie ne diuerse ui
uande ma pocho e spesse e sieno buoni si come galline perma terdi a uetto castro
ne et tutte uiuande che leggermente si cuochano allo stomachio guidate da uicio
da f'atone da p'auie da pensieri e b'atone e usino tutte cose di gioia e di sollazzo e ao so
no tenute di fare nel p'mo mese enel nono enella conuene bagnare troppo forte
se nonella maniera che noi diuiseremo enelle conuene al sole troppo di mouere Et
odorno cose soauie di buono odore et p'mo robe fresche enecte e poi sapetito confo
tare se loro fallasse si mangino per emele grane e facciano fare questo factuato

Ch' si fare gli puote il quale molto confortare lo stomacho et tutto il corpo il quale si fare de
perle che non sieno pertugate dipulato di aaschuno vna dragma di gengiouo vna
pice di aaschuno .m. dragme gettonaria cassalinea .admonone nea moschade .e cen
amo di aaschuno due dragme ed tutte le predette cose fare poluere .Epuci appresso fa
te lactuare con aqua chero et andora possono usare quelle che il fauolle admetto ter
mine non possono portare .poluere duna erba chella si fissa appella bistone 2 piglarta
ciaschuna matina con un pocho di uino mischiato da aqua ouero ne facia lactuare et
quando uiene el tempo di partore di quindici die o di tre settimane sissi dee bagnare aa
schuno giorno maqua oue sia cotto malbauschio vuole seme di lino sieno grecho o ro
e chamamilla canisse di gallina e di butture e di diaatiro .ellusare del bagno se ella
e natha si bea due denari peso di balsamo .ese ella e pouera si facia curare in vino
radia di costo 2 di ramosa et poi bea marmo due denari peso di ele di fiele di toro esi pe
ni di starnutare 2 di sua lena retinere per la bocca e per il naso essi forgi dandare
ed salire ed scendere per istale e appresso si riposi efacia stropicciare sue manie e pi
ed edon chese di buono esouue odore efacia fare suffomigij di sotto di + india dico
sto ed ismaacchi esse mangiare tiro con uene picholeggi simangi pollo pesto chu
oua molli poco pulita e spesso e bea vno temperato di un pocho da aqua esse fare
se freddo si facia tenere scaldare di carboni accesi .E distate ita si e dme e possono
diminore maqua tiepidi infuso al bellico .e queste cose sono buone generalmente
atutte le femine che di bere e partore uogliono tostamente ma se aoe chet partore
re sia diu e pengioso si come del famauillo ch' non uene dimetamente si come due
nue opiedi oltimato mang che duete sapere che dee uenire laresta in nanga nati
nalmente ette bancia se se sopra le cosce esecose non uene come auemo detto si
nona alio consiglio sono dauere laua notte la quale itinecta apunto per us
are chome gli dee .et se auemse che il famauillo sia molto sille dare abere aqua oue
diatten sieno grecho sia cotto tre uolte o quattro opui sette si amestaro e sugho di uita
due dragme in vino tiepido o bea cenamo granata in vino e + andora la sanctor
egria beuuta col uino tosto libera .E andora il sugho della uerminata chon aqua
e canume bea et tostamente aueride di bere et sella duna e grassa sissi amchi do
e chone etragha le ginecna uerso laresta et tengha vno primaccio sotto al uentre e p
che si facia diuine facutte le femine piu leggermente partore appresso
cio chella duna auia partore sissi dee bagnare 2 ricomfortare di buone uiuande
ese dolare o altre malattie la uene si si facia auer secondo che gl'aueri di si

sicha insegnare e ammaestrare 2^a

Come si dee guidare istimaullo poi che se nato 2 eleggere balia cap. xxviij 2

Appresso della femina sana dilibenta del istimaullo lui daremo ammaestramen-
to come em quate maniera voi douete istimaullo apponere: sapiate che
hame istimaullo enato sissi amuene in miltipare in rose seche uel spesce mescolata
te consalua et istellu tagliare di lunghe quanto dita eporeu siso poluere di sangue
di drigone sanco colla amino emina cuno drappo dilmo molle molto dultua e que-
sto seando gli insegnamenti dimolta filosofasi ma egli molto piu sidiua cosa di prende-
re uno filo sottile torto eleggere istecto bellia oncho epoi appresso porem siso drappi
molli molto elafacarlo siso msnq a/ m/ di chaderassene. Equando sana aduto sissi
si uote pore siso salma mescolata compoluere sottile di casto odistomacho odifeno gr-
echo odorigamo. Etiaio potete salare tutto il corp etenero esottile onde egli sente
leggermente cose calde efredde calpe tequali molto leggermente istamano e
potebbono suo naturale forma cambiare et si puote famodice piu duna uolta sala-
re semestiere gli saae espeaamente quanto auesse assai di superfluitadi. e appresso
istee famodice bagnare chonacqua tiepida egli dee isui orechi esui amere spr-
mere epugare 2 guidari che ella abbia lunghe todun acro che afimaullo no
possano grauar et metterli nel ghochi uno poche de ho dultua capressi il de
e bagnare chon pirolo duto dentro al fondamento mettere esouemente apine
pmeglio hsuperfluitadi pugare edella uelacha sprmere bellamente etanto
quante ella souemente puote dell' ddo guidarlo et auande istuora istasare si dee
souemente tesue membra alline istender estinguer 2 durgare emetterle
apunto danti bella forma. Etiaio eleggere cosa affine asuaa notrice che tutto al-
trissi anne facera quando ella e molle prende tale forma come tuomo temole di-
uare simigliante mente istimaullo prende la forma che famodice gli dona. Onde
sapiate chelinde erustidade auere tiene grantipartita della notrice dare. et qua-
ndo istimaullo sanse fasato elle braccia elle mani muoio li ynochie stese el
lateta leggermente legata e coperta si ponete adormire nella chulla chenonsio
piena di asia aspiu edura maspaua emerbide tequali istuadmo del freddo enella
deano troppo caldo 2 guidate della tassa si qm alia chelatio capo edorma di-
recto sicche il corpo no penda dalluna parte ella te sta dall'altra ne neuno degliati

ment' n' et lamagione euegli d'omni sia oschura e non troppo per ao della grande
chianta alla radura ipotabile tasto graue. equando egli auue alla dormi
to si' dee l'omotice bagnare per ao che allora conuenueuole ed mcta om et pue
te ao fine due otre uolte il giorno e senella stare sia troppo grande caldo si conue
ne dellaqua sia impodo tiepida e seao e diuerno sia piu calda e al bagnare signi
a di che laqui no gl'entra ne g'hoieati 2 delo prendere per l'mano destra 2 delo
distendere sopra suo pecto uerso la sinistra 2 la sinistra uerso la destra e piedi effi g
ambe menna e soauemente pigliare di dietro uerso la foresta airo delle giunture
del amebio sieno piu preste eleggere amouere. Et cosi simigliante mente dee
lanotice fine della tta giunture pleggermente muouere equando egli sara
bagnato si dee l'omotice alaugare ampegge l'ne sottile esautte 2 moidide e poi
appresso simetterlo adormire e fin to guacere sopra 2 poi malto. enel dexto modo
si dee il fmaullo guadare appresso ao della femina fac p'otito e in diuiseremo
in qualmanera si amouene lactine sapiate che allacte che a fmaullo si dee dnan
e quello che meglio epin uale su quello dell'omadre per ao che naturalmente
che di quello medesimo dentro aluentio dell'omadre e nodrito per ao che natura
lmente poi che gli fuori deluentie nuuene illacte all'emamello e diueno auere
assai. Et alla pma dee essere lactato due otre uolte al die pao che l'annunamento
si dee po ho lactare e uolte meglio dmanz illactare che che gli mettesse impo
co dmanz in bocca e si conuenene sp'imen l'amamella e la saue a scire impma
e poi appresso lactare come si conuenene. Et quando lanotice ihiuole fa tta e no
conuenene che gli sia troppo di scesi ma conuenz che gli sinposi della mente appre
ssu illactare tanto che illacte sia auollato appresso si conuenene lactilla soauemente
chullare tanto che gli s'adormenti ma per ao che le matre no possono tutto uia to
ro fighoti nodrire si uideremo quali nodria loro conuenene auere. e sopraao in a
niene queste cose guadare si come ferade i costumi la forma effe sue mamelle e se
ella ac buono lacte estempo dellae auuto fighuole se egli e corto ofingato e
e chi nuuena queste cose buone secondo che noi diremo sic saprendo la siana
mente p'meramente in diuiseremo del tempo aue dell'etade. Onde sapiate che
lla nodrice dee auere xxv. anni infino mxxxv. per ao che questo estempo oue
il calor naturale epin forte per uon omeri ingenerare la forma doue giu

Dare quando si uesi possa che ella sia longinqua alla madre e abbia buono collere biancho
e uermiglio in chiaro il collo abbia guallo e forte il petto longi. ella cane si sda e ne sia
ne troppo grassa ne troppo magra e sia sana quanto si puote trauare per cio che elle m
ferme nodra uadano infanculli. anq. loro dincta oua iustum dee liomo guidare e
sella ebene costumata e dibuono aere humile e chenonsia aduosa ne saccha per
cio che queste cose rimuouono le complexioni de fanculli e fanno diuenire sacchi
emali costumati. Et pao se legge che filosofi amicamente apprendono e amae
strauano iloro figliuoli et loro figliuoli. immouano che gli facesseno nodria e be
ne costumare a sane nodria aao che pdisecto di loro sanno tenodna no facesseno
afanculli loro notile natura chambiane la forma delle mamette si dee guida
re che elle siano sode che ne troppo grandi ne troppo picciole. per cio che elle troppo
grandi fanno fanno amuli infanculli diuenire quando di sopra alia se glimetteno
le mamette laquantitate ella natura de lacte dee liomo diligentemente guida
re pao che il lacte dee esser biancho ne troppo ne chiaro ne troppo spesso ne uerde
ne rosso e conuene che odore ne sia acetoso ne salato ne amaro madi dolo e sauo
re epamosare se gli troppo grosso o troppo sottile si togliete vna gratiola di lacte
ella ponete sopra alingha e sella chade sang. tingha rimuouere eghe troppo
f. chano e se negli chade ptingha rimuouere eghe troppo spesso o troppo prende
re dunque che gli sia in quello meo aoe ne troppo spesso ne troppo ne troppo chano
lo tempo della nutrie a auuti figliuoli si dee liomo guidare che alitero si mo
nese odue che ella abbia auuti figliuoli. Et se gli auene che sia duno anno o di due
no uale niente pfo infancullo lactare euale meglio quello che a auute infanculla
maschio che femina et uignadare che ella sia stata in parto adinto termine aoe
adue che ella no abbia suo figliolo perduto dimana e battinare opalte in anoni po
che questa elacosa che molto si conuade guidare e diligentemente sapere. Equa
ndo aurete lamodice electa nella sopra scritta maniera si conuene che usino buo
ne uiuande e lactare si come sono auelli dimandor se cane dagnello di cauetto
di castone e di pelastri e di pesa aschaghe cauoli lactughe borra e guarsi di apo
lle di uita di senape di menta di basilicho de gli porri. di tutte amare cose che ma
liuagio sangue fanno Et siedono a fanchare temperatamente e no nuttano a ipo
sare et guidarsi dimengiacce e chenuomo canahiente che cio e quello cosa che

pui fa illacte cōmpere et anchora sene dee guādere accio che non diuenti manta po
che distrugga l'infanculla. Equando l'infanculla illacta si dee auana spemere l'infanculla
ta epoi lactarlo poco spesso po che troppo lactarlo auna uolta fa illuente bolire
2 emfiare opia bocha rigittare equando laura lactaro sit pongha ad dormire emem
l'infanculla soauemente e alladormentare del infanculla dee l'infanculla direbelle edilecte
uola cangem chiamatura dellactare dee essere infino ne due anni. Et appresso in uo
uere l'infanculla ordinarmente specialmente quando identi emangi uenghono e
sit dee l'infanculla guādere d'aspere ed dure cose mastichare ed eati pane mastichato e
fare suppa di miedella di pane ed miele dilacte ed un pocho di glichero ed an glene
un pocho et se auemisse che po emfasse opia bocha rendesse fighi dee l'infanculla
dare l'infanculla et mangelarlo tanto che il male talento gli sia passato. Et gli
puote l'infanculla donare polle pesto quando egli comincia amastichare equando e
gli comincia addandare nogli faccia tenere i suoi piedi sopra chosa dura ma in lue
ghe morbide 2 soave 2 nō tengha l'una gamba alta et l'altra bassa po che l'infanculla
uoli ne diuentare zoppi et nō conuenie l'infanculla fare andare ne sopra i suoi pie
di istare si prima non a uenuto compiuto e passato p' l'infanculla de menter che a greuo
tamente si pieghano equando identi dallato comincia a uenire sic buono stropia
re labocchia alle gengie di miele ed sale egli faccia tenere in mano una radice due
gocce munda cheno sia troppo dura 2 un pocho di radice di fiori di glichero po che con
fortano le gengie ed scachano gl'umori che alle boche del infanculla auenghono equa
ndo comincia ap' l'infanculla fighi dee l'infanculla labocchia stropiare con salina ed miele
epoi lauurla da acqua d'oro. Et specialmente a colui che pena troppo ap' l'infanculla com
ma adue parole oue nō a fette che faccia la lingua troppo muovere si come
mamma p' l'infanculla e babbu e per li denti leggermente fare uenire si puote le gengie in
gnere di babbu ed di glichero di gallina. Egli sopra tutti insegnamenti di babbu sapere
quegli che fanno loro figliuoli nodrire e se aluenire de denti loro auene malame
o malitia ora si me prendano consiglio che buono sia che questa nōne di nostri mte
ngone p' l'infanculla anzi diueno come fanno dee guādere suo corpo in a schiuma et
de all'infanculla t'ndare em'arsi giovane 2 2 2

Come fanno dee guādere suo corpo in a schiuma et de emantenerli / Cap. xxx. 2

Apresso che noi abbiamo detto ed uisato come uoi douete gli uostri figliuoli fare
modrare nella prima etade e nella seconda si uindremo come em quante man
e in conueniente guidare nellaltre etadi aoe adoleſcenzia. Iuuentus senectus 2 ſeai
m della prima dicono che ella e calda e umida in questa etade cresce il corpo edu
ra infino mxxv. anni om xxx. laseconda etade calda e secca em questa etade
dimora il corpo in sua forza em luo rigore edura infino mxxx. anni o infino m xlv.
lateralte sie fredda e secca che il corpo commaa a ſaſeſcere e amſiebolire edura infino
m lvi. anni o lxx. laquarta sie fredda e secca a permatua. e umida per accidente aoe
adue pabbondanza di troppi freddi omori che gli abbondano exſeſecto di calore natu
rale edura infino al amote em questa etade uia tutta uia il corpo. meente e questo ſo
no tequatro etadi. ma ſenoi uochiamo impocho parlare piu ſertitmente ſi poſſiamo
dire che ſono ſette. ſapra quando iſſimauillo uenuti nato edura ſino che identi com
maano auenire e questa etade infanzia ſalma ep e appellata dentium plantatua e
questa e quando identi ſono uenuti edura infino m xij. anni lateralte ep uenga che dur
a infino m. xiiij. anni. Et ſaprate che queſte tre etadi ſi contengono nella prima che
ſecta auemo di sopra che appellata adoleſcenzia. et de queſte ſecte etadi auemo ſecte
ſedue ſi come infanzia edentium plantatua. ora uideremo cheſſi anume adopena
re nellaltre uoi douete ſapere cheſi toſto come iſſimauillo aura. viij. anni poi u
douete penare che iſſimauillo ſia bene coſtumato e che uogli auerna coſa che l
uca troppo ne cheſi ſaccia troppo uegliare e che quello che egli addomanda gliſia
dato e che dimanga alui no dimori choſa che gli deſideri enon poſſa auere. Et queſto
ſi dee ſine aco che ſua natura ſia bene coſtumata e bene complexionata e ripiena
di luom aſtumi. Et queſta e letade doue iſſimauillo piu ritengono e appaiano iſſuo
in ematuagi coſtumi et ſaprate che iſſuo chesumi ſono guida della ſanti del
corpo edellamma e appreſſo aco iſſe ſuome fare bagnare laſettimana due ore
uolte eſpecialmente quando ſileua da dormire e quando egli ſanne bagnato ſi
gli ſoni dimangiare e poi ſuoda aſtrakillare choſi altri ſanciulli di ſua etade e
quando egli nuene dargli anche dimangiare et coſi potete fare tre uolte iſſi
edargli bere vmo miſchiato chonacqua i fredda ſopra lauanda poio cheſi po
trebbe troppo grauare et douete guidare di ſacte diſructi edi formaggio tan
to quanto uoi potete p la pietra che in ſui ſe puote ingenerare enella ſecta

Etade il fac buono a porre a leggere ed angli maestro che ordinatamente gli sa
ppia insegnare e addegnare et che nello scerz troppo di dimenare alla scuola ma
conbuone parole casare il coreggia e ghastighi equando aura passati .i. xxiij. anni
si debbe guadagnare che chiomori no ghabbondino troppo per superfluo mangiare obere
e se gli abbondano troppo sissi dee fare purgare per sangue e pleggieri mediane e
si debbono guadagnare dufare confemina pao che in questo tempo asie bolisce troppo
sua natura esia complexionne epao amuerrebbe che no prendesse moglie se
senonauesse xx. anni passati o .xxx. colo che anno .xxx. anni passati debbono re
possono usare et nauagare piu forte secundamente che noi auemo diuisato e de
si guadagnare di mangiare cosa che in generi coltan rossa si come sono agli .apelle.
peri et tutte cose calde e seche . eusi chose che sieno fredde e humide come sono pe
sa come si auetto fructi e beuono come temperato chon aqua e si guadagnano di bere
amoueto alto e potente e si facciano segnare e purgare si come il tempo elo
ro natura richiede per cio che questa etade nella quale egli ispuote piu secu
ramente fare usare . Et quando gli .xxx. anni sieno passati sissi dee l'uomo
guadare di segnare tanto quanto l'uomo puote se troppo grande bisogno no
gtele si fare e usare ghiconuenene la medesima per li mali omori purgare che
messa etade epui propui del segnare e si dee guadagnare dufare confemina in que
sta etade pao quella etade che piu tosto isfue . muerchare . ancham p laue
e cheggi tandare e mantenersi giouane sissi dee guadagnare daffortichare e auuato
e di pensare stare in giuochi e in solliigi e usare chose che bene nodrischa e che
mantenghono il sangue choro e usino di bere buone uini uirtuosi e tali che
ne noi auemo diuisati e bagni vna uolta ouero due per li superfluitadi pur
ghare e nectare e li specul uiuande per la ueachegia tandare sono uiuande fri
cte che sona aqua chuocho et debbono usare mirabolam amdi a aschuna
mattina a digiuno . e prendere di questo lactouano la mattina a digiuno chon un
pocho d'acqua calda la quale sia di mirabolam neri e mirabolam debuli i qua
li sieno dimenati in lacte e di pepe lungo e di mirabolam bellirici scaglia di se
ro quetheru con mele e di tutte le predecte cose fare tresola . Et predecto lactou

are buono eprouato alla neceffegga tādare anchora fine vnaltro lactouaro di
 e piu uale p lauecheegga tādare alquale sifa dimunbolam chebuli diugme .x. edischa
 ghia diseno diugme due agnicio diugme due in mego . gengiuo pepe nero gnosfa
 in di aaschuno vna diugna etutte le sopradecte cose ne fa poluere emescholare in
 mele eguechero esarne . lactouaro edissi uole giouane mantenere si dee usare di
 questo lactouaro aaschuno giōno dellano famattma adigumo ebere ampocho diuino
 esi dee tenere dimanigare in sino amego die equesti e quella mediana che sepra
 tutte le cose fa lauecheegga tādare si come disse auicenna ma si auenisse cosa chegli
 passasse a .lv. ann sissi debbono quādare dipūghare edi segnare se troppo grande
 bisogno nō fa toro fare . Eufino tuene iuuande che leggeremente si auochame allo
 stomacho ebano buono vmo ueto uermiglio 2 si quādmo diumo biancho 2 diumo
 nouello dola pao che le cose dola isgruano eguādā di troppo uegghiani etag
 nisi 2 sifaciano stropiciane fementia condraffi che nō sieno troppo aspi eguā
 dimsi dal freddo 2 facciano suffumighi alloro fecti enella chamena oue dimorano
 difegno aloe diuina 2 sambra edisera chalamich 2 usare questi lactouari . lioe
 decimino . piperon . diatrom . diegingebros . diuodam . uisidientos . etutti altri
 caldi lactouari et nella gioueneegga tipōta mitala gusa chesia ledato nellanue
 cheegga che sogi chosi e auere autoria diuectio enio difimaullo chemecthi
 nō fanno opere pletadi ma puigio epin pechano uecthi cose difimaulli facee
 nō chese in gioueneegga pechassero esenachia disse quanto piu tardi si pechā
 piu segamente si ammaia . Ma di questo si pāte il maestro 2 pone fine alla p̄m
 a par tita di questo libro si come huomo dee quādare aaschuno membro p se la
 quale contiene intutto xv capitoli 2c / Qui chomincia la seconda pānta di questo
 libro oue dimsem della complexione di aaschuno membro p se 2c

Come si debbone quādare i capelli . cap . xvi 2c

I A questa seconda pānta parla il maestro aldostradmo come huomo dee quā
 dare aaschuno membro per se msantade especialemente quelli chella uita
 del arpe mantenghono 2 dātri che sono facti per lo corpo adornare et inbellare
 che leggeremente possono chadere in malatie estremo chominauente a cha
 pelli auegna idio chei capelli nō sieno membri apantare sottilmente ma sieno

34
p^{ro}lo d^{opo} addornare cabellure. E perche diuiseremo come tuomo dee guardare i cha
pelli che no caggiano e come uoi potete torre bello colore danare sapiate inapalm
ente che i chapegli sono ingenerati duna materia fummosa calda e secca quella
natura diaccia fuori mⁱⁿ fino al choro della carne ed esce fuori per li pertugi del corpo
e diasi facta materia in schosa singenerano i chapegli. Ma sapiate che poi che sono
ingenerati si possono chadere p^{er} molti cagioni. si come p^{er} defecto della materia fum
mosa che noi auemo dicto. Onde egli singenerano e si nodriscono ouero che co
p^{er} li pertugi della carne onde egli u^og^hione si come d^{esse}re troppo aperti il fummo se
neua troppo fuori equando sono troppo chiusi il fummo nome puo uscire et tanto p^{er}
questa ragione possono i chapegli chadere. ma per materia uelenosa che mangia e
d^{ir}onpe tamateria de chapegli si come p^{er} malattia quella si fida appella canasia
osiasia e palme assai saprendere il chapegli che no caggiano per etali cagioni no
ne nostra intengione ma dellaltre due cagioni si come p^{er} defecta materia e p^{er} de
cto de pertugi enosia intengione di palme breuemente di defecto di materia auene
si come p^{er} poco auere da mangiare onde acholoro achui caggiono i chapegli per
si facte cagioni auene f^oro usare buone uiuande calde e umide ch^ossi cuocamo
leggiermente allo stomacho ebene nodriscono e che no sieno salate ne forti cio
nbea vmeueto salato ne potente massa in trauechio enouello edesi guardare du
sare con femina eusi di dagnare in bagno no troppo chaldi elausi da quat ripida e
guardi di mettere sopra ne chape. Et in questa maniera puote guardare e conser
uare i suoi chapegli coloro achui caggiono p^{er} defecto di modimento et se ci ap^{er}
di defecto di pertugi della carne li quali sieno troppo aperti la quale cosa auene mol
te uolte per troppo ueg^hitare e p^{er} molto chaldo che puote auenire della natura del
c^{or}p^o medesimo. op^{er}tinere e p^{er} altre cose che tuomo porta sopra la testa e uene potrete
accogere a cio che gli chaderanno abbondeuolmente sissi dee guardare di mangi
are cose chalde et seche si come senape p^{er} i apolle agli et tutte cose di tale natu
ra. Et dee usare cose fresche e umide si come lactughe anepia mellom guache pe
sa carne di poco freschi piedi di bue e di caprone e pane di seghale e molto buono
a mangiare nellacqua fresca e bea vme mischiato chon acqua ma che no sia ueto
edesi fare lauare la testa chon acqua colata edesi vgnere il capo d^olio rosato

Ed olio di mirra e fare questi isprimenti iquali giuadano i chapegli di andare e fanno
gli altri uenire ena scere si come di prendere li odoro e farlo fondere in vino di honolio
dimastice e ugnere il capo prima. e poi quando sia lauato se aoe di uenire siusi conui-
ene mettere un pocho di spuma di pla testa scaldare anchora fiori di papauero
pela di honolio di uia ritene i capelli a quelli che sene fanno ugnere. Et ancho-
ra una erba chella si si cha apella colombiana. Chella prende contutta la radice
e fame poluere e meschola col olio dell'amira e facia sene ugnere al capo ritene
i capelli enogli la sua cadere. Anchora uale chapele uenire foglie di mirra
cocte in lisciaua e lauane faresta anchora prendete la radice di uerba laqua-
le cresce miruere e mistagm. la quale a foglie grande grandi ritonde. e poi te-
ne in fiore giallo enagliata arrotta e bollita in lisciaua e lauane il capo ritene
ne i chapegli e gli abbellisce e gli fae crescere. Et se aoe che i chapegli chaggiano
e no possono uenire per li pertugi che sono stretti ed io impotere a corrigere ch
e non caggiono molti insieme ella cotema di omme a lauare. Et poi am-
mene che liamo usi uiuande che sene contane a quelle che uiu auemo de te ch
de e se aoe e si facia scarpature faresta di trouagli aspri di apelle di senape di
ferbio di chailia chi poi forte mente uiole ad opare e ugnere apresso olio
tauino di ammannilla ouero olio di mandorle. amare che meglio uale. A
ammiene chel capo sia raso in prima spesso curo de certani sperimenti e prouati
pi chapegli fare rimette oue nona uenire se di prendere capi che fanno rim-
ete cadere in vino testu chalde e fame poluere e mescholare di honolio di uia
e poi ugnere il capo eguandarsi che non tocchino al uiso per cio chel farebbe
tutto pieno di peti di uenire et se ui uolere i capelli in biondare e farli belli
e molti si prendete fiori di gimesa e fiori di gliue taballine e gli bollire in lisciaua
e auare poi cuene lauare il capo anchora prendete orpimento e farene pol-
uere e mescholare di honolio di uia e ugnere i capelli e di uenire ammiene a respi
e spessi anchora prendete cammo e affiramo allume bollito in lisciaua e lauane
il capo e fa di uenire i capelli rossi e coloriti. anchora per fare belli
i capelli fare lisciaua matata manere di seimenti e la sua d'amaro in
giorno Et apresso prendete farina di lupini di amme. e mirra finissima di amme

•v• fiori di sala secca di uino secca di charduno di uino tre e farne poluere e
stemperate della lesaia che decto auemo ella sera quando andate a dormire
vngetene i chapegli et amantua in fauare di quella lesaia che decto auemo e
questa cosa fare quanto fa mestiere per cio che i chapegli ne diuentano belli
e coloriti. e se uoi gli uolete fare non prendere acana malla di uino uerde e stem
perate di ollaceto e ungetene il capo e anchora lacte di asina amera i chape
gli. Anchora alchama et alla stempena molio di lina amera i chapegli e se uoi
gli uolere in bianchare togliete sterchio di uino seme di uino e un pocho di sol
fo e poluerizate in aceto confete di uacchia e ungete i chapegli ma lieno affum
mati in prima con formio di solfo. Et si uoi uolere mandare uia i leppoli togliete
seme di lino e bollirelo in lesaia che sia facto decto di et auare uene il capo e que
sto ae proprietade di distruggere i leppoli. Anchora alauare il capo colla lesa
ia oue sia orzo stato una nocte si uccide e manda uia i leppoli ugnendo apresso
dolio rosato et auare poi della decta lesaia si manda uia i leppoli ma p pui di
ctamente operare amuene di ellomore caldo e secho sia puigharo faonde la
decta malattia puote uenire. Et poi cheno auemo apresso a fine uenire i ch
apelli si diremo come em quale maniera uoi gli potete leuare di suspectignome
e de et alia lighi oue gli sieno in questo modo togliete m. parti di alana in uia
e due parti di orpimento e in cōporate insieme sottilmente e mettere in acqua di
sopra e lasciare dimorare due giorn e poi si ugnete la doue i peli saranno e cha
deranno in mantimento. Et si fare i uolenti pui auenementemente prendete le du
e parti di alana in uia e. di arsenio citrino una parte e fare auare tanto che
quando uoi uimettere la prima chella di peli e apresso si auare un pocho
di cera e farne unguento cacio che il predecto unguento renda so auo odore
si uoi mettere garofani noia moschade moschado. oncenso e altre cose di buono
odore. Et di questo unguento si uingete alla maniera dell'altro et p che dopo
te predecte cose fanno illucio auocere e ardere la onde i peli caggiono sissi
amene poi apresso ugnere dolio rosato di uolato chon albume di uoio
e con grasso di pocho cheno sia salato Et se uolete che no rimettano gannari

fin uignete apresso amfangue di un tra ouero con sangue di un pistarello o con
sangue di rane et auate apresso con aceto la done guisquiana biancho enero
mandragola aprio sieno cotti ebolliti. Et anchora questo altro chomeghouale
prendete anghia e allume tanto delluno quanto dellaltro e mescolate in sie
me amfuglio di. Jusquiano uerde ouero done abbia cotti insieme suo chomaceto
mischiato amacqua e uignete spessamente la onde ipeti sananno conduti e que
sti ecertima speranza caritua mediana amonla salute renascere ipeti ne
rimettere gramai. *ut. c.* Come huomo dee guardare gli occhi in sannde *cap. xix.*

O Ra ammenne che noi diui sanno come huomo dee guardare gli occhi ema
nere in sannde lausta che auenga che sanza gli occhi possa il corpo
nuocere niente dimeno e uale cosa asapere come huomo gli dee guardare p la
sanita del corpo mantenere. Et per cio che gli occhi sono guida del corpo che p lo
vedere schisa huomo molte cose tequali potrebbono guauare il corpo emette
re amente che si come disse auicenna gli occhi furono messi nel piu alto luo
gho del corpo per bene uedere tutte le cose che il corpo potessono noiare. E per
loro nobilitade dedano loro natura affin di auertura si come sono te aglia ei
palpebra per auerunghi eguandati di quelle cose che nuocer e potessono
loro sapuere dunque che di uiuole la sannde de gli occhi auerunghi si conui
ene guardare delle in fin salute cose aoe di poluere di fumo di uento di sole
especialmente fastate quando eis grande calore esaltengha di guardare co
se di troppa grande diuitade per che questa e una cosa che piu distugge e
tegle la ueduta eis troppo grande si suono toglio ludoie. Et no fa solamente
male la troppa grande diuitade riguardare ma tutte le cose che huomo ri
guarda troppo filamente sanza cessare gli occhi specialmente prachole cose
si come di libri di troppo minute lettere et altre cose onde la ueduta si traua
gli troppo anguandare e non giuuola solamente queste cose ma il troppo pia
ngere troppo dormire et troppo uegghiare specialmente il dormire che
huomo fac si troso come amangiato el usare am femina giua sopra tutte
le cose il uedere. Anchora si guardi di tutte uiuande e beuaglie grossi onde
fiumi grossi e agghi si leuano si come piori e agghi scalogni uleue mature

76
datterii sieno grieco cauoli fenti bassilico che specialmente toglie capre
cola laueduta etutte chose troppo salate 2 agsture edi diuenire elbro enfare il
uenire conuuto che iluenire faccia bene pao cheuota epurga glomeri onde
fura potrebbono in generare elle ueduta grauari ma in panto egli ero acao
che muoue gliomeri della testa egli fac agstocchi uenire e abbondare 2 per
pui breuemente palare tutte le cose che riempiono la testa grauano laue
duta Apresso questi insegnamenti dice il maestro che uia diceram sperme
ni plaueduta inforgare sic diuenire la testa in acqua fredda caporne ghoc
chi denno 2 usare acqua di sinocchio facta amamiera da acqua rosata questi e
molto utile etuona a conseruare emantenere il uedere anchora prendete
tucia poluengata sottilmente ma si amma dimorata en posata in giorno
edi questa acqua mettere neghocchi che ao quada marauigliosamente laue
duta et non lascia agstocchi uenire muno maluagio omere che grauare gli
possa anchora prendete il sugho duna mela grana dolce 2 il sugho duna alia
e questi due sughi sieno messi in due ampollugze di uetro e ciaschuna p se bene
turate e chopte et lasciarele dimorare pui di esempre dogna xv. di una uol
ta sene de nare il chianu di sopra ella sustanza grossa gittare Et apresso que
sta poluere laquale si fa daloe di pepe nero di pepe lungo di sale armonia
co di ciaschuno di una una esieno sottilmente poluengate estemperate cho
lli sughi delle predecte chose aoe mele igualmente etifate colare 2 usa
tene ed tanto quanto questa mediana sara piu uectia di tanto uana meg
lio e questa e ottima emarauigliosa mediana plaueduta pughiare e conser
uare si come dice rasie ut rasie anchora fate questa mediana toglie animo
mo tuca elauate pui uolte in acqua prouana ma ammensi tore dellatimo
mo di rame .x. tuca e camera aurea lauata di rame .vi. e una pietra che soni
glante aoro di rame m p se piciole che no sieno forate di una una 2 anatto
di una una faglie indaci 2 amfera l'altre parte duna di una etutte felle
pra decte cose poluengate estemperate chon acqua prouana et lasciare di mo
rare tre di 2 poi apresso cholate ella seim quando andate ad dormire uene me
ttete neghocchi etiamattina sua lauare chon acqua di sinocchio pero che questa

Epersuata mediana ausare aptute colm cheuogtano malatie docchi schifare
e conseruare lauedura infantade 2

Come tuomo dee guidare glion etchi infantade Cap. xxiij. 2

Muto altressi come noi auemo pãlato degliocchi douete sapere de glione
acti che si come tuomo inuere singa ridere altressi puote inuere singa
singa ridere. Da pao che pludne aluemo pfectamente sauere si dee aaschuno
penare quanto fa epuote di guidare e conseruare ghorecthi infantade. Et alio
diffe che se tutte le cose che noi sapiamo sie per che noi le trouiamo di nostro in
gegno epao che noi ludiamo da altri e a questo medesimo sacordano i filo
safi ghquali appellano ghorecthi pãta di sauere. Et impero che ghorecthie
sono tanto necessari si prochiuto lanatura di farti sottinente aao chegh faa
se due nerime pao che sella glauesse facti di pura cãe sino potredono fu
nghamente auere ritenuta talor firma. ese ella glauesse facti do sso egh fare
bbono grauat dmoite cose e fecer tentata de ghorecthi auote aao chella uo
ce potesse meglio risonare e aao che lauere nonuentri subitamente che lud
ne potesse grauare o occupare. Ora conuene dunque pludne mantenere
e conseruare infantade chehuomo si guidi dmanciare grosse inuande edem
piere troppo l'estomacho et di dormire sopra l'auuande si tosto come tuomo
amangiato edesi guidare di freddo diuento e di troppo grande caldo ed i gu
nde suono uene pao che quella e una casa che troppo distrugge l'udne. Et
conuene che plamalattia schifare aaschuno giõno ne ture ghorecthi di ford
ura e prende guida che aquane altri ci duna imposta entrare ne chadere per
cio che apposteme ne potredono auenire leggiermente. especialemente tog
lie l'udne la aqua quando ella uentra 2 pao ed anmte fuori in questo modo
prendete una tasta di pũma ouero onostale finto d'argento come chiama
finto elmettere nell'orecthie esucate et tate auoi talito et andhom stari
intra tuffie sia molto buono ma conuene chella testa sia uolta muerse glo
recthe oue la aqua e entrata. Et anchora potete prendere una tasta dicotone
coe di bambaga emettere dentro agliorecthi oue la aqua entrata ma quello

27
che superchia di fuori si amolle chon uno pocho d'olio 2 accedere per cio che il cal
ore del fuoco tene asse laqua eao abbiamo apresso per cio che tale cosa auene
spesse fiore. Anchora pguadare la similitude del ghorechi uale molto amette
re due goccele d'olio d'mandorle amare otre ma conueniene chelloho sia tiepidi
pao che che cose calde ne fredde no nisi debbono mettere si come dicto auemo
disopra. Et pguadare ghorechi d'aposteme e da altre malattie delle quali
imputere accogere quando neluso auengono foggia et la testa sia calda prendere
sugho d'annemich emschiate maceto e colare e caascuma. fassimano nemette
te una uolta odue neghorechi che aoe certama chosa pla malattia delle schifare 2

8. Come huomo dee guadare identi in similitude / cap. vromi 20

Apresso ac che l' maestro aduisato de ghorechi fini d'ac amestramento
come uoi douete identi guadare ematener in similitude pao che clli don
ano grande bilande al capo dell' uomo e sono digrande necessitate p' lauandari
mastiare aceto chello si chuecha piu leggermente alla forcella ch' uole adu
nque guadare identi in similitude in similitude si gli conueniene guadare docto cose la
pina sic diguadarsi. Ed asseruarsi di beneraggi. ed uiuande che alto stomacho
leggermente si compono si come lacte pesci salati calti piccioli pesci freschi
et di beneraggio aoe dicerungia e di uino di mele ed altr' uino gu' lo nouello fa
seconda ch' essi guadi di uinire troppo spesso pero che il uinire nempe identi el
le gengie domon che uisi compono. farenga sic cosa diguadarsi d' mastiare
cose uisciose doli si come sono uiuande lacte di mele cocto ed idati. caltre
sommigianti uiuande laquara cosa sic diguadarsi di non rompere con identi ne
di schiacciare cose dure ne forti che se pao delon nauemisse siui potrebbero sca
dere omori che duramente identi potrebbero grauari ed ameggare laqui
nti cosi ed diguadarsi che l' uomo no metta cosa gelata in sua bocca si come ne
ue ghiaccio calti cose sommigianti pao che tale cose distinguono la similitude
di denti. Et or uirtude la festa cosa ed diguadarsi che l' uomo no prenda cose
troppo fredde apresso le calde ne cose troppo fredde apresso le calde. fassimano
ed diguadare identi d'ordani e pughare enectme, d'ell' auuandari e d'altri lordani

Ma non nēsie chegli faccia legengie in sanguinare ne denti carillare ede molto
utile cosa asorbire denti elle gengie istropicare temperatamente amare
poluere le quali confortano denti elle gengie le quali poluere noi dimiser
mo in questo capitolo quando huogho etempolare. Dicitur cosa sic dimonma
uolare chosi che ditoro propria natura fanno denti distruggere e grauare si
come sono pōri agli apelle scategni emolte altre cose delle quali non faremo
intenzione ppiū breuemente parlare. Anchora stropicare denti con
burghi elimantiene in sanade embilade ma amuene chello stropicare
el far bre sia facto temperatamente enosi forte chegli distrugga. elle ge
ngie faccia emfiare ede elle sieno pieste mēcuere isum che uenghono di
lla forcella. Et daltre parte si facto stropicare sapin mole che bene et p
guadare e conseruare denti in sanade fate questa poluere prendere una oncia
di cōno di acerbio anso eseme di humerac apari rose spmāandi dicitur uno igua
lmente sale gemmo taquāti parte di moncia. tutte le predicta cose si uogho
ono pestare epoluergare sottilmente e mettere in uno drappo di lino. Estro
picare denti elauare appresso di buono uino caldo questa poluere quāda e
conforta molto denti ele gengie anchora prendere taradice del totmaglio
efatelo bollire in uino edella creatura infauare due ore uolte al mese deca
euna chosa che si buona alito e quāda conserua denti di dolore edaltre ma
fatte come dice auicenna. Anchora pti denti in bianchare elle gengie
confortare togli marino biancho conillo biancho. osso di seppia. dēso masti
cho tanto delluno quanto dellaltro elle predicta cose si uogho pestare epol
uergare sottilmente estropicare denti 2 poi appreso si uogho far bre di
onono panno scātato p m pma lauargli et pche le gengie in sanguinano e
phidanti in bianchare epfare buono alena aoe buono alito di bocca prende
te ghalla mulana poimac marina sale anolito. cōno di acerbio anso di
calchuno dringme m affume mro buace di mele grame palausae ghalle
talausae sono semelugge picciole che cagliono di mele gramo di chatuno dia
me due pedio spicho legno alooe cādamane edia aschuno dringma una esi

tene potuere e scueri uolere rimuouere l'alleghamento de denti che spesso aue-
ne si mastichate per cellane mandorle auillane firmaggio orostato vno
caldo tenete in bocca e sale et tutte cose calde teuanio tale malattia e quando
identi d'ile sono togliete l'andice dell'auertena et in buono vino uetino
e di quella di d'ogione lauare souente tal cosa perao che marunglioli
mantra togliete il dolore de denti : 24 2. Come si dee guardare ihuso edarghi bel
lo colore : Capitulo xxx. 25 2.

Per piu breuemente parlare si lasceremo adire del naso 2 delle labbra e
del mento e degli altri membri catino p'se ed nemo come ciaschuno dee
thualano guardare et darghi belle colore in questo vno insegnamento potra
ciaschuno sapere thualo e gli altri membri guardare saprae p'miermente del
naturale colore del iuso stabilitate si cambia q'malattia agħion malati 2 san p'm
olte malattie q'molte altre cose si come p'to sole p'ueto p'f'edo p'p'cho bagnai
re e se nectare d'lor d'uri. E mangiare chose troppo salate e altre le quali fanno
il sangue torbido. E malonamia 2 troppo usare conf'mma 2 p'bere maluaie a
aque et p'fiatate 2 mangiare comina amoe et pusare aceto 2 perpersieri p'do
lon 2 pauca 2 p'altre cose assai. Thualuagio colore che p'malattie auene si come
colore giallo p'f'egato e p'altre q' grande malattia che huomo ac'auita si ac'
huomo rimuouere p'la malattia ondeli viene 2 insegnare la malattia rimuo-
uere nō ed mostra intengione ma di fare bello colore et rimuouere il maluaio
che uene p'altre q'agion saprae dunque che tutte chose ischiammo il sangue
fanno buono colore si come bōma huoua molli mbrosecto di cāne aca fidi
sechi buono pane buono vino 2 sia il pane bene cocto ischi sechi cocti 2 aridi
E spezialmente uogħono essere acoloro q'assi teuano d'infermitadi p'riueni-
re aloro proprio colore. p'ao che d'essi si genera sottile sangue 2 d'huo che le
għiermente uene albucio della cāne e a questo uene potete auer d'ogere p'
ao che d'ili se ne auue assai polsi 2 nō sola mente queste cose ischiamano il san-
gue. Ma molte altre si come d'usare mirabolani candi ne soli magna et altri
factuari che d'eti sono di sopra ne l'ingestione capitulo che insegna lauare
hiegħa tandare. anchora a q'altre cose che fanno il sangue uenire al auo

della carne si come sono apolte por pepe rasato pome di paradiso ouero
paradiso chisapo si puote usare in questo modo togli rasato diuina due z una
mezza diuina di cassarano ed stemperate in uino che uolete e questo bene
raggio usandolo fa buono colore uenire. Anchora frangere e cruciare te
pentamente e auere giora z tetigra e cantare z stormenti uine ed moni
re con gente bene uestiti e addem epiacenti fa buono colore e chano e que
ste sono quelle cose tequali dentio al capo fanno buono colore uenire. E
in indremo delle cose che si conuenghono fare di fuori si come di lauare
ede altre cose prendete allume farina d'orzo od uena et coate in acqua e
lauate il uiso la sera quando andate ad dormire et lauare in lauare il uiso
con lauatura di cristallo di grano e questo uale a bianchare il uisaggio a
anchora prendere farina di faue emilia di fiori d'alis acce tiglio colla di
pesce di chitina onca una et atene poluere ma sia facolla strutta et ste
mporata in acqua. Et ad etti poluere sia mescolata emia operata o pressa
si che duegna amamiera di uento e uenete il uiso la sera et lauare
lauarlo con acqua calda. Anchora p' fine il uiso biancho z pleuare tutto
ordura prendete fiori di faue et fare acqua amamiera da acqua rosa et lauare
uene il uiso. Et se piu forte il uisate in bianchare prendete emiale den
tate borma sei coolla marino biancho farina di faue gesso gomma an
tra adingente epoluere et stemperate col acqua che decto auemo di
sopra et atene piccioli uoce acce pillele lactere amamiera di lupini et fa
teghi sechare al ombra equando usare et lauare si me stemperate co
na da acqua rosata ouero di qua di fiori di faue e uenete il uiso ed le
predece acque in lauare poi lauare. anchora in questa medesima ma
niera prendere acqua di fiori di faue od borma od borma em lauare
il uiso et collo. e questa acqua uale sopra tutte altre cose amandane in
a tetetigm e altre ordine che auengono al uiso anchora acqua di fiori
di mirtella nella maniera che decto auemo euene lauare il uiso et collo

Anchora ista natura nel suo luogo del corpo p^{ro}ordinamento dare a tutto il corpo piu
leggiemente em p^{ro}cio appellamo ista natura testomacho dispensa del corpo che si come
uoi uedete dello spenditore e dispensatore della mangiare sono amministrati mod^o
menti a tutti membri del corpo p^{ro} queste parole douete sapere che a ciascuno dee me
tere sua ch^ora et sua intenzione alla finit^o dello stomacho guidare p^{ro} cio che egli
fondamento di guidare e di c^oseruare la s^ontade di tutto il corpo e di tutti quanti
gl'altri membri. E quindi si dipartono molte malattie di bene uolere guidare
et sanare che in guidare la s^ontade dello stomacho si ammuene mettere et au
re in mangiare embere e che l'humore sia misurato della p^{ri}ma opera della natu
ra fac^o si come di auocare la uiuanda non sia disturbata p^{ro} l'augurio p^{ro} cio che chi pi
enda la uiuanda cruda la quale sene uae / o l'ha debite modo / si bee la uirtute de
llo stomacho esillo asiebolisce e cose rimane la uiuanda cruda la quale sene
uae p^{ro} li membri dell'humore. onde guidare molte malattie auengono eno sola
mente dee l'humore guidare alla quantitate della p^{ri}ma uiuanda prendere per
la s^ontade dello stomacho ma dee guidare l'ora dello stomacho la domanda
e darli ch^osa che egli sia dilectevole. Et p^{ro} cio disse diogne che ap^{ro}to di man
giare auita auocare la uiuanda. anchora disse vpoena che se la uiuanda e
piaceute allo stomacho e amabile a tutto della non sia cosi buona come an
altri in p^{ro} tanto uale meglio p^{ro} cio dello stomacho amenda sua malitia ella
auoce piu leggiemente et non p^{ro} tanto l'ade l'humore amendare di puote p^{ri}ma
che gli la mangi ma quello amedamento non sia meno piaceute allo stom
acho. anchora douete sapere che neuno non puote bene guidare ch^ono cono
la sua naturale complexione per^o che molti sono che anno lo stomacho di loro
natura caldo e secco altri che l'anno freddo e umido altri che l'anno freddo e sec
cho. Et p^{ro} queste naturali complexioni auocare si u^olseremo i segni delle
complexione. quegli che ae lo stomacho caldo si ama piu uolentieri le grosse
uiuanze che le sottili si come cane di bue cane deo et deo et deo et deo et deo
tre le sottili uiuanze sono queste cane di pulane di pollastre e altre assai si come

lacte di cannetto e altre molte arde e corrompe Et pao l'huomo che lo stomacho di
tale complexione si dee guadare dimangiare agli pepe et tutte cose calde e de
si guadare di bere uno troppo potente seaoe none uno bruschetto fiele que
gli che ac lo stomacho naturalmente freddo simangia piu uolentieri che gli
no di uoce i no puote auare se no leggieri uiuande che ple grosse emfia e
bolle e prende piu leggermente le fredde chelle calde eno ac troppo grande
talento di bere onde quegli che anno lo stomacho di quella complexione si
ssi debbono guadare dimangiare grosse uiuande - E se mangiare loro comu
ene filino dimangiare conbuone specie eusino buono uno maturo che spe
ai siene dicemmo cismone gengiouo garofani e altre calde specie eolo
che anno talora naturale complexione dello stomacho secho siamo spesso
sete ebeona uolentieri epocho puolta i usano piu uolentieri le cose seche di
eluide queste cotali debbono tumide cose usare pla sanade qd iloro sto
macho mantenere e conseruare in sanade quegli che anno lo stomacho natu
ralmente umido ne anno sete i uoniscano leggermente la uiuanda e
usano piu uolentieri cose umide che seche Et tutti quegli che anno lo sto
macho di cotale complexione si debbono usare cose seche em tutte le am
plexione naturale fa oue l'huomo comosare chelle quattro quattundi abbon
dano troppo si debbono usare tutte le cose contrarie che questa elaparti
calare astinenga che disse plutone Et costantino disse pautoritade de
gaheno che quando gaheno fu addomandato p quegli apuolauo cisse
huono giouo la uiuanda si rispose che non auera altra intengione che dim
angiare tanto che egli potesse sua uita alungare enon auera cura di uiue
re pmangiare ma dimangiare piu uere spao sapate che ne uno no de
tanto mangiare chella forcella emfia ang dee mangiare ordinatame
nte si anne sua natura richiede - Et sapate che ella e chosi madre di auoce
re il abo auo di cope de anne la parentela di auoce la uiuanda Et pao
colui che bene guada e conserua lo stomacho allora si guada e conserua

acione di tutto il suo corpo. et alia che affannera fusio stomacho in qualia animale
abe distemperato di compunacione ouero di qualia di sopochio abo. passando il mo
do ella insua condueca tutto il suo corpo adistemperamento p lo quale ab
bisognera poi di quadia saluanga et di pugnacione di altre medicinali cose
padrigarle. et ne solamente et alapere cio che non auemo detto in questo
capitolo made sapere il capitolo de linangiare della ima parte di questo
libro. et. S. Come l'uomo dee guidare il fegato in sanade. et. Cap. xxvi. et.

Sapate che il fegato e uno de quattro membri principali del corpo de
l'uomo la doue il sangue e ingenerato onde tutto il corpo si nodri
per che e buono mettere intendimento di lui guidare in sanade per cio che glo
mori che il corpo nodrisano si come il sangue si ingenerano quivi si come de
cto auemo epao doue sapere che l'animanda che uiene dalla fortella ne
potrebbe cuocere senza il calore del fegato. Et per cio gli fece natura. v. lin
che per bene prendere l'obodo dello stomacho et per meglio potere donare
il calore si che quando l'animanda ebene cotta epugnata si rimane si co
me acqua d'oro allo stomacho e per meglio donare il calore alla sua parte
quella acqua dalla fortella se ne uae per uene della sinistra appella mela
mice et quivi si riuoce. Et quando ella ebene cotta di quella panta che
si cuoce temperatamente si diuene sangue se ne uae per uene per tutto il
corpo onde a ciascuno membro riceue suo nodimento della sua parte che
si cuoce aduaggio si diuene colera nella dextra lamatura a una uesicha
che si tiene a una lincha del fegato el quale e appellato fiele della dextra
panta che si come fecia di sangue che e appellata malamarina si se ne uae
alla sinistra et della sua panta che e appellata flemma se ne uae per tutto il corpo
per cio che sempre sangue uimancha. lamatura riceue questo ed mane no
diamento a tutti membri. Et di questa uiuanda che e nel fegato onde glo
mori si ingenerano si ae una supfluitade della natura chatta fuori p
feren et questa se orina et douete sapere che con tutto cio che ha supflui

ta in pinto sic alcuna uolta neccassario adattare inuere Et pao dnoe
loro natura proprio tuogho posare quando nature meschere eno dee nemo
essere negli gente alla sanita del feghato guādar siui diuiseremo desegm di
siu le segm della naturale calda complexione del feghato sic dauere tene
ne lunghe e emfiare expecto piloso e grande talento dimangiare e dibere
e dee auere il colore giallo p labondanza della collera che nel feghato e inge
nerata dholoro che anno tale complexione debbono usare cose fredde equā
darsi di chose calde si come sono agli pñi infimo senape e debboni guāda
re diuino troppo potente 2 usare uino temperato chona aqua 2 specalm
ente uino uerdeto cioe bruschetto . si segm della naturale complexione
fredda si sono contrari aquegli che noi auemo decto che il sangue chemie
ingenerato sie sottile e sono tutte le uirtude del cōpo fieboli equasi tutta in
a malato onde paoe quelli che ac cotale complessione dee usare cosi con
trarie a quelle che noi auemo decto di sopra . si segm della naturale comp
lexione secca sic dauere picciola uene e pocho di sangue et tutto il cōpo
secco e assai peli et crespi . E dauere pui grande talento di bere che di
mangiare e a chi si buono usare cose umide quelli che anno la natura
le complexione del feghato umida sianno li segm contrari aquegli che l
anno secca e debbono usare cose secche . Et intendete chese queste comp
lexione abbondano troppo oltre cio che nō debbono si dee buono usare
chose contrarie alle complexione ma selle nō sono adoltraggio si deo luo
mo usare cosi simili che psembabili cose deluomo in sanade aaschuna
complexione guādar et p contrario le malattie rimuouere e chactare
Et sapiate generalmentre che p distruggere la sanade del feghato sic
dimettere luma uiuanda sopra laltia in ang della sia cotta ebere aqua
fredda adiguno anppo grande abbondanza . o dopo il bagnare o dopo la
sire confemina o dopo grande sancha pao chelle predece cose raffre
ddano il feghato e fanno leggermente uenire vdiropesui et le cose

sono conuenevoli al feghato sono cose dela equelle che meglio fanno et sono
pui amabili sono uine secche fidei secchi eno cauale buono uino saluo che il fe-
ghato nō sia troppo caldo ed elle dette cose dela nō si uole prendere troppo
e per cio chelle tuano leggermente teme del feghato p la grande attenti-
one che il feghato ne fae queste cose sono buone a guardare la salute del
feghato ma se altre malattie nauengono sin conuenene fare secondo che
gl'autori di fisica ui consigliano e ammaestrano : *et* . Come tuomo dee
guardare il cuore in salute 2 : cap. xxviii. *et*

D Inanzi a tutti gl'altri membri em generato e creato al cuore poi
il feghato poi la cervice poi i testicoli poi apresso ordinatamente
tutti gl'altri membri per tanti di molti signore del cuore nascono li spiri-
ti che donano uita a tutti gl'altri membri p tanti po che il cuore e al-
ti-ss-
a come fontana onde tutto il corpo si mantiene uiuente onde tutti comincia-
menti di calore ueghano e elauitudo ed e messo nel tuo corpo del corpo atto
che abbia uirtude di potere donare pui leggermente uita a tutti i men-
tri onde dopo che e cominciamento della uita del corpo si dauemo
bene sapere guardare et bene guardarlo s'ello mise natura nel pui saluo lu-
ogho si come uoi uedete che pui guardare dalle cose contrarie et pui conser-
uare ch'egli fece costore di man- ed i detto . che egli donato membro aoe il
polmone il quale e selecto . Egli dona l'anima quando gli famestiere pante
imperare suo calore . eno solamente gli dono natura cio che detto auemo
ma assai altre cose che noi faremo di due p pui breuemente parlare et di-
uete sapere che la forma del cuore sic l'angha di sotto e ghuta di sopra amo-
do di una poma di pmo e di mora nel corpo dell'uomo arioso . pero che il capo
di mora in uerso i piedi . ella indica uerso il capo e contutto che egli sia nel
il uogho del pecto sic chome detto auemo di sopra in p tanto il capo pende
in pocho pui uerso sinistra . Adunque poi che natura in mise suo intendi-
mento si come uoi auete messo s'issi dee a ciascuno penare di lui guardare

Planta del cōpo mantenere e conseruare in santade e pero diuisione il ma
estro isegni e lle complexione di aachuno pao che secondo le complexioni
di aachuno dee l'uomo diuerse cose usare p la santa del cōpo mantenere e
conseruare li segni della calda complexione del cuore sono questi. auere lo
pecto largo e epuloso. il polso forte emouente e grande alena prude. e di
ro. e chila caldo fissi auctia uolentieri. quegli che anno la complexione calda
fissi debbono guardare di fare cose calde e prendere le contrarie si come
sono le fredde che in cotale maniera guarda l'uomo la santade si come noi
auemo decto di nangi. I segni della complexione fredda sic di auere stretto
pecto se egli noua continuo d'altri mentri cioe adire che il cuore potrebbe
essere si caldo e il ceruello si freddo che nō potrebbe auere p la calore del
cuore il pecto largo anzi sarebbe stretto p lo freddore del ceruello e pol
so sarebbe picolo etento esiccole etutto il cōpo tinto e pauroso. ensemble
ra femina in tutti i costumi. I segni della complexione secha sono semig
lanti a quelli della calda e de male costumato. I segni della complexione
umida sono semiglanti a quella della fredda. Et della complexione del cuore
emsieme calda e secha. o calda e umida o fredda e secha. o fredda e secha
fissi diuersi si ch'eranno questi segni si come decto auemo. usare le cose con
trarie alla sua complexione e p sapere quali sono i speciahi medicine del cu
ore si lle diuideremo breuemente. sono queste esse cioe oro e ariento bor
rino e bassilio che porta uno fiore nero e queste sono cose temperate che
confortano il cuore le cose calde p usare a coloro che anno il cuore freddo
sono queste cioe cottoaro. moschado. ambra seta. zafferano garofamili e
cādnone cubete foglie di aprii foglie inde. e nulla le cose fredde a colo
ro che anno caldo sono queste cioe pte margherite e amara sandalo bi
anco conallo biancho enillo rose canube tēra sigillata mefe amandru
uerde e secha e queste sono le cose fredde proprie p mantenere il cuore
in santade e conseruarlo. Amen. Qa amaro pone fine il maestro al

debidando alla seconda parte di questo di questo libro enone pàtera pui pao che
chi isae ipncipali mentri quādre saparac iddio concedente quādre conserva
re ghastri mentri tezziermente sundiusare ecommenat. fatenza partita de
tuo libro laquale dellanatura ditutte te cose tequati si conuençhono usare e
contiene noue capitoli : 2^e : Qui finise la seconda partita di questo libro eam
nata farega pānta laquale sia detta natura e complexione del grano cap. xxx

Grano emulhabada temperata sopra tutte biade conuenevoli allanatu
ra delluomo ma egli tiene impedio dicatdo eduerifica sua naturā
puechiegga. eptūcū ouegli cresce epmolte altre cose tequati noi nō amterre
mo pui breuemente pātare. onde il grano che luomo dee mangiare si
dee isceglere tale che sia cresciuto in buona tēm enecto epuro ditutte altre cose
esia mtra uectio enouello eabbia colore mtra biancho e rosso esia tenuto ne
ctamente enone infossa ne in inteno anga dee essere in magione oue uento
possa uentare e questo cotale grano conuenie alchuno usare pao che il sang
ue chesene ingenera epui temperato che neuno sangue che daltia biada sia
ingenerato. Et sapiate che il pane dee facto dicotale grano sic pui chaldo e
questo calore prende egli nellorno quando egli si cuoce eneiuno pane esibuo
no come questo ne chesi tosto cuochi alla forcella. ma dee esse bene tieuto
e impedio insalato pao che il pane aggrime eduro e non se cuoce bene alla for
cella edmuerui molto e fae il uentre enfiare e colipa e tum faue dellaga
to e ingenera pietre nelle reni e pao dicheono isfisti che dicotale pane si de
e luomo bene quādre e salgrime e cocto tutto intero chollacte ochonatio
si fae buono sangue ma conuenie chegli si possa cuocere nello stomacho che
sighi si cuoce opena echitusa molto si fae uentre molte molantie si come au
mo decto dimang del pane aggrime. Dellorto esia natura. Cap. xxx.

Oro sie freddo esecto nel pmo grado ede presso che temperato ma
egli si tiene pui affredura della segale siene aquella medesima
natura si come dice auncemū. auegna iddio chella nō sia si temperata etutto
cō chenoī diciamo dellorto sporete intendere della segale saluo dellerto

nodrisa meno della segale e che alquanto ma egli raffredda più. et per que
gli che sinanco usati dauere uentositati edolore di fianco e conficamento alla
forcella nol debbono usare ma quegli che sono di calda natura il possono più
securamente usare emangiare per diuina gratia. Et sapiate che il sangue che
ne ingenerato emalicioso e per suaue meglio usare più di medicina che
plumbeo guardare si come d'usarlo in febbrile et d'usare di qua d'oro e altre co
se che gl'autori di fisica insegnano. Et sapiate che il pane che a facto dell'oro
sia compensazione di quello del grano et sua complexionie sia più fredda edona
meno nodrimento e sinuositate edolore di fianco et arsa tutte le malattie
fredde restringe il uentre et tiene natura in tutte cose dell'oro onde il pane e
facto 26

Del miglio che e di panico elio nanna. cap. xxxi 26

Leghe epatico sono freddi nel primo grado et secchi nel secondo ed uno di
questi due insieme può che eglio anno una medesima natura auergna
cio il pane del miglio doni meno nodrimento et sapiate che sopra tutte
lebiade onde l'uomo sapane si dona meno nodrimento e il sangue che ne inge
nerato sia poco emalicioso. Et può quegli che uogliono in grassare ed auere
abbondanza di buono sangue no debbono usare può che egli restringe il uentre
et ne emfiare la forcella ma coloro che usare il uogliono si possono usare in lacte
om olio dimandarle ochon cane grassa può che queste cose grassa amendono
sua malitia. Et sapiate che miglio el panico uagliano meglio per malattie
rimouere che per sanare guardare come che l'uomo il uoglia usare quale ar
rostato e caldo aragom e altri dolori di uentositati caniole altre chagui in
le quali per chagui di uentositade fossero ingenerate 26

Della natura del riso. cap. xxxii 26

Riso sia caldo nel primo grado e caldo nel secondo et suo colore et empe
rato ma egli di sua natura pesante edimora alla forcella e restringe
il uentre può che nol debbono usare coloro i quali anno molte di uentositade

e che anno laforcella si enole auocare lauianda ma chi usare fouuole p sua ma
licia amendare 2 p auere assai nodrimento 2 p auere assai abbondanza di san
gue filisi di mangiare conlacte dimandando le amare conguichero econtutte co
se chalde egnasse 2 2 2 2 2 2 2 2

Vena espelsa etoro natura 2 cap. xxxij. 2

Uena espelsa sono freddi esechi esono p dimancian doro eanno somi
stante natura equegli chel usano fadono usare nellonfiasauto
mode esono tuone ausare piu acoloro che anno calda natura che acoloro che
fanno fredda esono piu utili p malattia rimuouere che p santade guadare
che dloro natura fanno laforcella emfiare maelle togono e mandamoua
facemfiacem che auogghono puentofitade selluono tepone sopresse chalde e
uaglone aquegli chesonno etichi emagri euogghono m grassare usandole in qu
esta maniera prendete finna diuena edispelsa emescholateta drolla coa
tura diarschia digiano conacqua calda eamlacte dimandarte e conguichero
chandi penniti econtre tuorta dioua efate auocare cassidare amamiera di
guento efatele usare atutte quegli che uogghono m grassare che aue euna
uiuanda sana faquale m grassa sopra tutte cose 2

Della saggina esua natura cap. xxxij. 2

Saggina sie una maniera debiada cheme cresce intoschana 2 impro
enga edi sua natura efredda esechia enone tuona ausare p santade
guadare po chella dona grosse emaluagio nodrimento efac alsangue torbi
do emalmeconoso 2 emfia rluente ella forcella rstringne auogna che m
molli alchuna uolta p cio chella e pesante esa lauianda auallare eispone
chessene fac sissi tiene alla natura della tuada onde efacto saluo che am
pochio piu caldo emile calore ghuuene del fuoco onde gli efacto aue co
cto si ame disse apocano 2

Delfane esua natura 2 cap. xxxij. 2

Fane sie una maniera di tuada che esimechime agiamo mae piu gio
so edi sua natura efredda esechi temperatamente eae mirtude di dare gra
nde nodrimento alcorpo quande gli si auoe fiem ma est emfia impo ho

eliente. e per uale assai piu pmatante rimouere che pmatade guādare
especialmente achalde malatie 2c

Della cruscha e sua natura / Cap. xxxvi 2

Quista diximo sie calda e secca edona pmatade nedimento emalungio
malacolutura sua ac uirtude eprimetadi dmetane membri elle bud
ella quando ella emessa macqua calda ebene luerpata e colata e poi acta
anniera digruello siae uirtude dipugnar ipecto lata e poi digrassi ema
tuagi omori chē nō sie mente emfiare tafortella em dimora pocho epao
si puote usare alpaciente di dare mfebbri em tutte chalde malatie amque
hero in questo modo che noi auemo detto disopra ma cruscha dorgo uale
meglio pao che nodrisce piu che quella del gano emfredda Anchora
fine bolne cruscha digrimo macqua emumio efinne m piastro e poi re
caldo sopra femamelle emfiare edure ptoppa abbondanza diacte sille
disemia entorna aguanigione e questo medesimo empiastro uale amor
sina dispeni ed i tutte bestie uelenose 2c

De beuenggi dellaqua e sua natura / Cap. xxxvii 2

Auemo parlato della maniera delle tuale ou pātaremo dellamami
era de beuenggi eprimemmente diemo dellaqua. dchono i
tosasi dellaqua naturalmente efredda emmida emō dona pinto dmodi
mento ma ella ac uirtude dipiacolare lamianda. acio che uada pinto
giermente pinto i dōpo eputti. membri e ac uirtude diraffreddare e da
tne tutti coloro che sono di calda complexionē piu che nona itumo elacq
ua che tuomo dee usare equella chee piu leggierē e che piu leggierme
nte si schalda ch iufredda e che tiene impocho disauore dōlze cotale acqua ac
e tuomo usare. e de si guādare daque trufide esalare e daltre maniere
assai seao nō fosse pmatante rimouere paladio dice che psci cose siano
sce laqua setta e buona esano tapma sie che laqua nō dee uenire di fosse
ne dipisane percio chella sie rea emferma p la stare fermo chella a facto
es. tafecanda sie che tuomo dee guādare chella non uengha di luogo

oue abbia metallo dee guardare chella osomigliante cosa si come in me quom lo
 pao che prende del saore edella complexione delle predecete cose on della due
 nta rea emferma. l'arteria cosa sic chella sia chiara senza alchuno colore d'rosso o
 smero si chella sia chiara si possa bene uedere espectraliarsi pao che quando lac
 qua ne alchuno colore deu sic segno chella abbia alchuna malia grande msc p
 laquale ella emferma. laquanta chosa chehuomo dee guardare chelaqua no ab
 bia odore ne sapore pao che quando auess alchuno di questa sic segno chelaqua pa
 si palchuno luogo della terra chelle direbbe cio onde cotale aqua none sana. la
 quanta sic chelaqua no tengha msc ne fango ne cotale reuella. pao che cotale
 aqua no potrebbe essere sana. la festa di guardare la disposicione di coloro che usa
 no cotale aqua e douere guardare sciloro denti e gengie sono nece eseghiamo
 buona testa esana. e douere sapere sciloro arpi emteroria dentio al corpo si come
 el sagato. e l'omisa esomiglianti cose olle rem oltora fianchi anno alchuno ma
 le o alchuna emfiatura pao che tutti questi mali o alchuno delli uenghano molto
 spesso dalla malia grande dellaque. 2 pao fabuono prendere guardia alle pre
 decete cose. E se usare leui amuene sille amendare seando el insegnamenti
 che noi faciamo nella pma panta di questo libro: 4

Del uino esua natura: cap. xxxviii: 2

Il uino si diuersifica in molte maniera secondo sua sustanza e secondame
 te chehe nouello uetchio auegna idio che tutte manieri di uino scaldi
 no in tanto calda luno piu chelaltro. el uino bianco bruscho che no uaglia
 aqua emeno caldo 2 ae natura di fare bene ornare e debbono usare coloro
 coloro cheanno isfegato caldo ella forcella quale meglio a tutta gente bastare
 usandolo quando el grande caldo. vno uermiglio che sia un pocho amaro e
 che poia assai aqua sic piu caldo. vno nero e grosso e chea saore agetto fino
 ne si caldo ma in tanto none si buono usare in pao che egli emfia 2 ingrossa
 la forcella esua teme del seghato ma egli restringe il uentre e per ebuo
 no usare acoloro che anno menagione vno dolce e grosso si come nouello
 si calda emgenere molto sangue e riempie le uene edona nodimento sopra

tutte nature diuini ma in tanto non e utile auere troppo pao che gli empiri
etura teme del cōpo essi corrompe legeramente anno uechio duno anno edipui
sia natura contraria a questa falsità che il suo calore epin forte che del nouello et
de amperacione dalfino chaline allattio si come de amperacione dalle leg
ne uerdi alle seche ma non douete che gli pigiare opamama abbia pao ma
ggiore calore che il uechio ma il pigiare si fae pao che il calore che e nel uino
uote la uiscosa egressa materia di pāre epurificane ma quello uino che e in
tra uechio e nouello e che sia modore e insauore si anne decto auemo nella pma
partita di questo libro sia proprietade di amfortare il calore naturale e si anno
me l'uomo lieto edona buono nodimento caura la natura in tutte sue opere
e faradare laueatuega sopra tutte cose e gliuomim uechi il deono usare sopra
tutte maniere di uin pao che meglio gli fae a sua natura ma se gli il bee aolui
gno si fa male affeghato e aceruello e a merbi e fauenire gliotte e fatremare
temenbi et si diuenire l'uomo paratitico e alama uolta la morte subitamente
uenire. Onde il filosofo dice che il uino seguisce la natura del uin barbero il qua
le e uita del feghato eae proprie unitadi si come nel libro de mediana si conti
ene e non dimeno douete sapere che il barbero quando e gli preso di superchio
si offende enuoca essendo uelenoso emortale a coloro che trapassano il modo
ella qualita della misura fouino e am dio e agguagliato e assomigliato alla
natura de spenti che si appellano uin de quati si fae etia che anno mto
ueleno e pspengli usare amodo e confectargli amtemperargli si anne pa
tesamente si fae sono rimedi contra tutti ueleni e gli chaccano e distruggono
e questo aduenire pfa in tu del modo usare e perio e buona cosa e utile di sap
ere amoscere la natura ella complexion de auctuno secondo che e gli fama e
fameglio il bee usare usare 20

Ceruogia e sua natura / cap. xxxviii. 2

Ceruogia e una maniera di feueraggio che l'uomo fa di uino diueno
edonzo ma quella che si fa di uino eduena si faale meglio pao che
non emfia smalmente enone in genera tanto uentofitade ma come chella

sia facta digiuno odorigo oduena siuale meglio pao chono emfia si fac malafesta
et emfia laforcella efie malugua alena emadenti i riempie digrossi summi la
ceruella edilla bea columo siffo innebbia testamente efie bene ornare efie be
lla bucca etancha emorbidu ella ceniogia facta disegale esepia tutte famex
tione 26

Umo dimete mature / cap. xl. 2

Umo dimete mature sic caldo i umido temperatamente manone sino
ausare pao chegli emfia emgrossa laforcella etura teme del faghato edelpo
lmone ma egli amatura dingrassare edidare assai nodimento euale special
mente a coloro che anno ihpecto aspiro eseccho eche no sono eno possono leg
geramente alitare ese iluno efacto dimete asie sissi tiene amatura daeto
euale molto a coloro che anno la collera amara alla forcella che anno ihfeg
ato iscaldato etutti genti possono corati nim usare distate quando eghe il
grande caldo como chehuomo fac che no sieno mature siame dabrisane
edaltre cose agre sia questa medesima natura si come dimaffreddare ilpa
ngue edamortire legumde asfua cheuene della collera edinstrignere
lasere cheuene pla grande calura instrignere aluente ciluomire cao sic
iluergius aoe lagresto uecchio el nouello ma iluecchio epui chalto plana
turi del sole eche none il nouello 27 2

Aceto esua natura / cap. xli. 2

LAceto efreddo caldo mischiadosi come dice auacema ma egli tiene
pui affreddum di disectare euale meglio ausare pma lancia rimouere che
psimada guidare el pueru huomo fare in questa maniera prendete buono
vino emettetelo in uno uasello no sia pieno elasciatelo saperto aduen
tare aceto epotete mettere al sole pue di equanto ese pui tosto iluolere
fare toglete vno ferro caldo ouero vna pietra bene chaldi dirueru ero
uente limettete entro et quando uolere prouare seghie buono sime so
ndare intra vmpocho esella ihugha efie ischuma sic buono ese colli no

fosse sic no arole aceto dee fuomo usare in salta prstignere iluente e
ilumme e buono usare in tutte col malatie especialmente buono auser
re quando il tempo si ambia e arroupe troppo grande calore pche di
chono glauum di fischia chellaceto aquella natura aoe chese stimoua lo
stomaco pieno si habene andare agambria eseghi stimoua uoto sitta ristigne

: Vno dimore elia natura d'ap. xliij : 2

Uno dimore si tiene alla natura deluore onde esgi esato alla natura del
te more saprete uen qua innanzi neapitulo deluore edalre beuenaggi si ame
dormete di la sopra duno dimete grane edun che si diuochano didateni ma
peru che fuomo mglusa neente psantade quidare sicuti faseremo stare
vni saluati colin beuenaggi che fuomo fac derbe douete sapere che tutte
tenghono sanatura ondegi sono facte si come discalame ednafreddare e
di confortare lo stomaco

Della natura di tutte chām maschi e femmili cap. xliij : 2

Uni douete sapere che sopra tutte le cose che nodischo no facāne
gissa ednapui noimento emfina il capo deluore e impao di lusem
dimangiare chea fuono vno chonessa sissi dee fare segnar pao chellari
emne feueue tutto il capo sopra tutte falre cose di pao della es conue
neuele anatura eprietade di acstuma aīe chessi usa dimangiare voi
douete sapere che tutti aīi sono dimestche osno saluanche maschili o
femmili espiate chetute le saluanche sono piu calde epui scache delle
dimestche ciatansi piu malageuolmente allo stomacho epao donamo
meno epui maluagria mente noimento anchora douete sapere che t
utti le aīi maschili sono piu chalde delle femmili ednauo migliore no
imento delle femmili e auocansi piu leggermente aīe di bestie
castate tenghono sanatura maschile efemmile edouete sapere che tut
te aīi di bestie giouani oueathe nomate aoe tracte diuente alle

bestie sono ne emulagie del tutto epao sene dee sapere castigare e
generalmente douete questo sapere di tutte cose e questo epao qui di tutte gene
ralmente parlaremo cominceremo alla carne di percho re

Carne di percho esua natura cap. ~~xxxviii~~ ~~xxxviii~~ ~~xxxviii~~

Carne di percho esopra tutte salire con piu fredda e poi umida espet
alimento l'admetichia carne di percho saluatico ac compenatione della dim
esticha re calda esecha ella dimesticha quando si cuoce bene allo stoma
cho si dona assai buono nutrimento e ammollisce il uentre per chella en
mida emulagima ella diuersifica sua natura secondo il tempo et etade
del uero l'attorno si come di percho giouane di lacte epui humida e
piu insida epui fredda di salire carne epao si cuoce piu leggermente
e genera mali omori et ella debbono usare sene quelli di etamo lo stoma
cho forte esono di complexion calda esecha per chella una foia ass
ai nutrimento quando ella si cuoce bene ma cio che amio al corpo di
natura umida etamo il corpo pieno di mali omori si sene debbono gua
dare pero che acresse mali omori et uenire ghorte in pieu et etamo
che epaulaia caltre malattie assai ma quegli che sono epui tempo
uagliano assai meglio saluo che gli siano caltiati et oditi di gramo que
gli che sono ucati sono di malum natura epao la carne loro non ha
ona ausine per che ingenera sangue malumoso et ac uenire febb
ri qual me cocadano caltre assai malattie et ella carne emulagima di
no die sie piu sana per che il sale emen la sua malicia et ella di mori
insalati unanno epui meno si diuene calda esecha per chella de
le etamo ingenera mal sangue ma ella dona appetito di mangiare e
setta no si uelle de l'orba lo duto usare di mangiare sarebbe di stire
per chella esecha et umida si come udito auete di sepi 2 et appiare
che non si dee usare tugamente ma mentri che sene possono usare
sono i piedi et griso re

Carne di bue sic calda e secca di sua natura emgenera grosso em
alimentoso sangue ma quando si cuoce alla forcella si dona assai nodri
mento ma ne ne buona a usare a coloro che hanno la stomaco debole
per quella molto alla forcella epao sene debbono guardare coloro che
hanno la complexione malin emai per che di sua natura fa uenire qu
antime regna idropesia sanguin e una maniera di malattia quella
si fa a quella felesancia e altre assai febbre emolinasce malinie ma
douete sapere che la carne di bue si diua si fa scando tempo do
ue l'uomo latroua si come cane di uello di lacte che dona megliore
nutrimento emeglio si cuoce per che quella calda e umida per lactare
che fa in genere buono sangue epao lo possono usare quegli che
si fevano di malattie di colera si come di terzana semplice e doppia
e altre fringenti. Carne di bue che sia di piu tempo none tanto da
pregiare tanto come decto auemo auenga che quella sia buona a co
tore che di uino fructa e che anno la forcella forte. Carne di bue ue
chio sic del tutto rea per che quella ematura fredda e secca edona per
col ematuragio nodrimento epao nome truoma a usare a natura di
omo per che sopra tutte maniere di cane fa uenire emgenerare le ma
lattie che uenire aucte di sopra.

Carne di pecora sua natura cap. xlvj.

Carne di pecora sic piu calda che quella del porco ma none cosi
umida e de piu umida che quella della capra e che quella di bue epao
e piu leggiere alla forcella edona piu nodrimento emigliore e anan
ellisce piu il uenire che quella della capra e di bue ma ella diua si fa
sua natura emodimento scando tempo perche tutte agnelli quando
lactano sono maluiagi amangiare per che loro cane emfasi e non si cuo
ce bene alla forcella especiallye quando la forcella e secca e che

sia piena di malua et omori carne duno agnello duno anno e buona pao
chella calda e umida e cuoce si ageuolmente alla forcella e specialmente
uale ingenerare assai sangue bona natura e nutrimento 26

Carne di castoreo edimontone cap. xliij 2

Carne di castoreo edimontone grauame sic meno uiscosa e meno um
ida ma ella e piu secca che quella del agnello o della chabra e cio uale
amangiare po che se si cuoce bene alla forcella si ingenera buono sang
ue e nodrisce assai e specialmente quando sono cotti che allora sono
caldi e umidi temperatamente e de una delle anime piu conueniente ma
tutti duomo chelli possa usare ma che no sieno calti ueti che per
uechegia pdone loro buona natura e nutrimento ma tutta uia sono me
gliori che tutte laltre bestie di grande tempo 27

Carne di becco e sua natura cap. xliij 2

Carne di becco a compenazione acane di peccatori e de piu fredda a
uegna che il sangue che ingenera e piu sottile e piu aguto e no sene
ingenera mali omori pao che sua anime e piu secca ma se si sono cotti
ti uagliano meglio pao che sono piu temperati e si cuocano piu ageuol
mente e donano migliore nutrimento ma il nutrimento che dona puo
te essere reo e buono se ando il tempo pero chella anime del cuncto sop
tutte altre anime si cuoce piu facilmente alla forcella e ingenera mi
gliore sangue e de piu temperata anime chelli possa mangiare e pao
ta possono usare coloro chelli leuano infermitade e malatie dal
de e se che e che sono magri eanno fioble forcella e duntio come so
no di lacte si uagliano meglio e piu nodriscono e anno meno superflu
tade e sono migliori de agnelli di lacte auegnardio chella peccora
sia migliore carne chella chabra che il lacte onde il cuncto e nodrito
e meno uiscoso e meno grosso che il lacte onde e nodrito lo agnello pero
che tutte bestie che lactano anno la natura del lacte onde sono nodri

te esse illececho e giouane 2 albia lasciato illare si dona assai nodrimento
ma esse maluagio pero che genera sangue malinconoso epou no lo
da gaheno dimangiare becho ne capri giouane auogna iddu della
capra sia piu sana chel becho esse illececho euechio no si dee di sua
cane mangiare po della chebra esecha 2 no dona alchuno nodrim
ento 2^o Carne di capra esua natura / Cap. xlvij. 2

Carne di capra sie fredda esecha enosi auoce bene alla forcella
alla forcella come quella della pechora ma pco della epou secha sio
na migliore nodrimento e ameno di supfluitadi enodrisce meno alcorpo
epero none buona ausare a coloro che sono di fredda natura che ligner
mente draggano infredde malattie ma coloro che sono di calda natu
ra che mchale malattie uenghono silla possono usare piu sicuramen
te e chi usare tauuote silla mangi quando ella e giouane pco della
cane della capra uechia no si prode ne uirtude ueruna alcorpo deluomo 2^o

Carne di daino edicetbio cap. l. 2

Carne di daino edicetbio sono di natura fredda esecha saluo che
quella del daino sie impochi piu chalda ma ciaschuna si auoce malag
euamente alla forcella emgenera sangue grosso e malinconoso seco
ndo cheno auemo decto dellaltre carni che secondo il tempo che anno
diuersificano loro natura di donare buono emaluagio nodrimento
epero sapiate che cane dicetbio giouane esopra tutte altre cane sal
uatici emigliore e il sangue che ne e generato epui sottile e amme
no supfluitadi e amutto chegli sia malinconoso se egli e castato 2 epou
uane si uale meglio 2 ee a cane piu temperata ma cane dicetbio uec
chio no dee ueruno mangiare pco della e del tutto maluagia sie pe
uero nero 2^o Carne di lieure esua natura cap. li. 2

Carne di lieure sie secha piu che altre carni saluatiche em
genera sangue malinconoso ma tutta uia uale meglio ausare che cane

di carbo odi dano essi debbono guardare di carale cane color che amio la
complexione secca emagri pro chenodisce pocho edona maluagio no
drimento 25 Carne di coniglio e sua natura cap. fin. —

Carne di coniglio se tiene apoché alla natura della lieure maella
e assai piu temperata epio uale a usare ispecialmente a color
che si leuano di carle malattie pro che conforta molto lo stomacho
dona appetito di mangiare el sangue che ne in genento esingenera sic
buono esomile saluo che alcuna cosa emalinconoso 26

Carne di orso e sua natura cap. fin. —

Carne di orso sie sopra tutti canni uscosa e quella che piu malag
uolmente si cuoce alla forcella edona peggiore nodrimento che ne
una altra epio sene debbono guardare aaschuno ispecialmente que
gli che amio lo stomaco fiabile e che ne auetano bene lauanda ese
usare si conuiene si uale meglio p malatie rimouere che per san
tade guardare che si amie disse di aristodei tutti membri dellorso amio
grande uirtude di deliberare le malatie de membri che al corpo delluo
mo auenghono 27

Carne di pollastri ed pollastre ed galline / cap. fin. —

Carnate delle canni de gli ucelli uolanti osono saluanche oso
no di mestiche etutte le canni di gli ucelli di mestiche sono piu tepea
te e meglio nodriscono delle saluande et pmeramente diremo de
lle di mestiche sapiate dunque che pollastre elle pulame amio cane
piu temperata epui leggermente si cuono allo stomacho e meglio
re sangue in genentano e che piu confortano epui conuenienti sono
amatura duomo. epio saluano usare a color che sono magri e che
amio fiabile forcella e quegli che si rileuano di malatie p sapo sono
usare in uergius con un pocho di canamo edona petito di mangiare
edouete sapere che la cane del gallete quando comincia a cantare

si uale meglio che quella depollata pao che none si usata ma etampata
te pui calda epui fumida come digallina emeno fumida che quella delle puta
ne cauaci meno alla forcella ma se li quetane dona assai bene nodrimento
eae conperazione aquella della pulana 2 intende quella che non a posto si uale
meglio pao della sua cane epui temperata e mgenera meglio re sangue e co
nforta sanatura dellumo ausare conferma cane digallo ditanto quanto ella
epui uechia se peccori ausare pao che sua cane edura epao dona reo ema
tuagio nodrimento e uale meglio pmalattie rimouere che p sanza guad
are eudite come chi predesse amo ghallo bene uechio euotasse benedentro
epoi tenempiesse dipollipodio edura e facesselo bene auocare ella sua de
coctione eae uirtute contro a color che anno dolore di fianco eche no posso
no andare a camera e uale aquegli che tremano e tutti questi che anno ma
tatie di freddo anchora chi toglesse il gallo epaisse eponesselo sopra mo
di uelene bestie si me tunc il ueno emendete che di quanto epui uechio eme
gliore epui profitabile alle predete cose 2

Cane dicolombi edipponi cap. lx

Quane dicolombi se calda e secca specialmente quella dicolombi uechi
che anno facine dura epao si auocano male allo stomacho allo forcella edona
no maluiagio nodrimento ma ripponi giouam che ammanco auolare sono
caldi eumidi enodrisano buonamente saluo che il sangue che ne mgenerato
e grosso e uisoso eae intende aquegli che no possono quasi uolare ma questi che
possono uolare si nodrisano meglio emgenerano pui chiaro sangue ma no so
no buoni a color che sono dicatda natura che p calore diuentano malati 2

Cane docha uechia edipponi cap. lxj

Quane docha uechia se fredda e secca emgenera grosso sangue emalino
uiso epao se ne debbono astenere color che anno malatia di msa ella comple
xione malinconica eche anno suble fasti alla eche caggiono turba men
te m fredda malatia pao che di uia mura fauente malatia di mero quato
ealtre malatie alla epao nome buono uino ma questi che usare tauagli
no tederono in giouam pao che mtero giouam se talora maluiagia 2

complexione temperata e nō sia di uoluntate intengione che di tanto quantelle sono piu
giovani elle sieno meglio pao che quando elle sono troppo giovani si sono dima
luagio saore et troppo sughele esua propria medicina pamentare sua malicia sic
agresto uerde e di qualunque tempo sia uale meglio ausare che aine daltuna
altu ocha saluandha 2c : 2

Carne damira / Cap. lviij. 2

QArne damira si tiene amatura di aine docha e mgenera grossi omori em
scosi ma ella epin calda ese ella si cuoce bene alla forcella si nodrisce piu del
ta gallina ma il suo nodrimento nōne si buono emtendere che amira cheno
na posto sie piu temperata mgenen migliore sangue euale ditutto meglio que
lla che apota nōne si buona ausare matutta fiata emgliore della saluandha
ella dincta mediana p sua malicia amendare sie arrostu apenar neo ca qu
esta natura siene ladmesticha eismaschio saluandha malore natura e unpocho
piu calda emtendere che sopra tutti ucelli che in ruere dimorano sono piu a
nueneueh amatura duomo e ameneue che tuomo nō temangi infine che nom
mo passato tamo esia morni amiorne dimangi echi lucta m tale maniera
si mgenen buono sangue edummo assai nodrimento 2c

Carne dipermice odicormice / Cap. lvij. 2

QArne dipermice eacormice sie calda temperatamente sopra tutte ai
m ducelli saluandhi sie migliore emgenen migliore sangue epao fa debbo
no usare quegli che anno buon sangue econsiuta lapposono usare quegli che
uogliono ilcorpo consuare ematenero mstante aine dicormice grigia nō
si buona ma tutta uia tiene anatura dipmice ella dee tuomo torre giovane
pao che cormice grigia uectha mgenen sangue malinamoso ese esti e
maschio mgenen piu maluagio sangue emstringe il sangue adha menag
ione 2c. Carne difagiano esua natura Cap. lvij. 2

QArne difagiano sie calda emnda temperatamente edona altressi bu
ono nodrimento come aine digallina saluo che timore della aine desfagia
no epin grosso epin malinamoso epao chagli uole usare loro aine fuortes
che uedere di stare uno di dimangi eduerino tre di eper si uole manciare con

saure di pueri nero e anella amellina oue albura alla canella e ad amore
e il maschio uale meglio della femina pao che il sangue che ne mgenere
epui chiaro epui sottile 25 Carne di cecio esia natura / cap. lx

Quine di cecio si tiene alla natura di cane docha saluandola emgenere
maluagio sangue egrasso emalinconoso cane damigrotto epui calda
e stomori che mgenere sono maluagi emalinconosi pao sic perigliosa ama
ngiare emale maniera si tiene cane digua ediacogna edilangui erutti al
tre am simetante edil usare uole cotati can diranto come fumo fisa
apueri nero pui forte diranto uale meglio pua maliga amendare esono me
gliore ausare diuerno che di state pao che il uentre calloia pui caldo si puo
te meglio sua malua amportare 26 Cane di passera esia natura / cap. lxj

Quine di passera sic sopra tutti altri ucelli pui calda e il sangue che ne
mgenere sic colerico sopra tutto altro sangue di piccoli ucelli epao no
sone buone ausare di state especialmente che sono calde di natura ma diuer
no sepuote fuoco pui sicuramente usare especialmente coloro che sono ma
lan di freddamafata cane dakti ucelli epui temperati e il sangue che ne
mgenere secondo glauteri di fisci sic pui chiaro epui temperato epui sottile
e uaglene ausare a coloro che si teuano dimafatie pao che confortano lape
tto edonano buono nodimento 27 Carne di quaglia edallo dola / cap. lxij

Quine di quaglia edallo dola si tiene a una medesima natura ediloro natu
ra si distinguono il uentre equando sono cocte in acqua esono grasse facili
in amatura damollire il uentre e aoe planaturi della grassa endo pnatua
della cane ma chi usare feunole sene pui sane arosto consalua 28
Carne di uardi edipueri / cap. lxij : 2

Quine di uardi edipueri si tiene a una medesima natura ma quella della
e calda cumida pui temperatamente pao sic buona ausare es mgenere me
gliore sangue cane di pueri no mgenere si buono sangue anzi e un pocho
pui malinconoso ed pui secha natura e il dircto tempo dell' autunno de
e usare cotati can sic nell'autunno pao che il tempo calloia pui conueniente a
naturi di uero e il dircto mangiare se sono grasse sic arosto consalua 29

Carne di paone ed igne / Cap. lxxij : —

Quante di paone ed igne si si tiene a una medesima natura 2 sopra tutte al
tre carne d'uccelli epui dura epui grossa e che piu to di si cuoce alla forcella s'ha
chella carne dello struzzo che sopra tutte carne d'altri uccelli epui dura emgene
ra piu malmanuolo sangue epao di uoce usare dimangiare carne di paone
ed igne si amuene seche distate che tuomo gli faccia uedere angiorno d'ua
na ed uerno d'iuoni mezo t'ardi cauegna idio che gli dona impocho abom
nazione in p'tanto se si cuoce bene alla forcella si nodrisce bene e amma talen
to di usare confemina 26 Carne del capro / Cap. lxxv : —

Quante del capro ed caldo nodrimento ed grosso epao iscalda eno dec tuo
mo usare sena quando il tempo ch'esso p'ao che molte uolte ingenera febb
ri ed dolore di fianco ed rem calato malattie ma egli amatura di confortare lo
petto di mangiare ed usare confemina 26 Carne di ceruello / Cap. lxxvj : —

Quante di ceruello se freddo e humido epao che che uiscoso si dona abom
nazione essi corrompe leggermente allo stomachio epao que che ch'el uo
gliene mangiare si debbono mangiare diutte atutte uiuande se ao none
che gli uaglia uanne che allora si dee mangiare dopo pasto enone con
ueneuole usare dimangi mangiare ne dopo mangiare senone a coloro
che anno la complexione calda e secha e che anno la finitella piena di mal
uagi omori Et quando tuomo di tale natura la cuoce bene alla forcella si do
no grande nodrimento ed dona talento di usare confemina ma amuensi
in mangiare a saiore da uoto di pece di cammamo ed menta ed i preto semo
fi e d'altra simiglianti spece 26 Carne della midolla della schiena / Cap. lxxvij : —

Lamidolla della schiena ac compemauone de gl'altri membri 2 essa del co
pe lamidolla della schiena se di natura fredda e umida et enli alla natura
del ceruello equando ella se cuoce alla forcella si dona piu nodrimento che
no si il ceruello lamidolla della schiena essa se piu temperate in freddo e in caldo
ma ella si tiene piu acaldo che afredo auegna idio chella d'impocho abo

innagione nō dimerò ella nodrisce bene se ella bene si uoce alla for cilla
ed sua natura dona talento di fare conferma ella medella che più uale se
dibeste di erugemmo ouergitomo pao che donano migliore nodimento 2

Carne grossa mischiata atosso cap. lxxiii

L Agrossa che e mischiata alla carne callosa del costato ed altri luoghi se
alta eumida ed sua natura ingenera sangue humido e grosso enodrisce poco
e male ed una abominagione e il grasso che non e mischiato ne alla carne ne al
fossò fissi tiene a questa medesima natura ed una grassa epin maluaigio no
dimento 2 in generi flemma grossa e castipa bene del fegato 2 del cōpo
2 non uale semene indare sauer alle nuande 2

Carne degli occhi cap. lxxiiii

O Quasi sono diuersa maniera enatta epao che sono di diuersa cose siccome
dimerò di grassa ed mōzi epao anco diuersa natura però chella grassa che ue
ne calda eumida e inetta elata e cose sono freddi escati ma gli occhi d'ella
grassa bestia generalmente sono freddi chumidi ed una grum bestia sono
freddi escati e chiocansi leggermente alla for cilla più ch'alti mentir
ma più grassa che ue mischiata si sono pesanti e grossi enosi ch'uocono leggie
rmente ma più malicia amandare conuenne ch'el uino et mangi con sauo
re di gengiouo con mella e pepe e altre chalde spece 2

Carne del naso e degli orecchi cap. lxxv

L Enari del naso e degli orecchi sono di natura fredda escata e sono di natura
delina matera in generati e chiocansi male allo stomaco 2 donano poco 2 ma
tuagio nodimento ma confortano l'appetito quando l'uomo gli mangia ma
alto o como stonda 2

Carne di lingua cap. lxxvi

L A lingua se facta di diuersa natura ut matera siccome dicame ed inetta
bi epao se la sua natura inetta ch'alta e fredda ma ella si tiene più a
freddura che a calore e chella mangia con sauer di cernamo ed cernamo e
di pepe e aceto si nodrisce bene e chella elata si creta sua natura ed una
pento di mangiare 2 2 2 2 2 2

Carne del congozile / Cap. lxxij : 2

Congozile sic di sua natura freddo e secho epao dona poco emalugro no drimento enone obediante alla natura dello stomacho pao ch usi e lo vuole si deesse usare con fauore di pepe digengiuo dicamella dicenamo castore buone specie chalde 2

Carne del cuore / Capto. lxxij : 2

Cuore sic di dura ed hiedda ed hiedda natura enosi cuore leggeri mente allo stomacho anq in dimora molto epao none conueniente ne buono ausare acoloro che anno la fortezza fiedda e ficuole ma pure se chi si cuore bene allo stomacho si dona assai et buono no drimento 2

Carne del polmone / Cap. lxxij : 2

Polmone sic di natura fiedda chumida ed in mora poco alla forcella ed in meno no drimento che tutti gli altri membri equello no drimento che di natura si flematico grosso e insoso 2 pao nol debbono usare acoloro che anno la fortezza fiedda e che no anno appetito dimangiare et usino il carnucene usino con buone specie p sua malizia emendare 2

Carne del fegato / Capto. lxxij : 2

Fegato sic caldo chumido di sua natura sopra tutti gli altri membri dimora chi cuore molageuolmente allo stomacho ma quando usi cuore bene si dona assai et buono no drimento e si garte che meglio uole se quello delle bestie di latte 2 di quelle che no fanno sic quello della gallina itimiana specialmente quando la gallina sana nodrita di lagarina ed igiano 2

Carne del ermione / Cap. lxxij : 2

Ermione sic di grossa natura ed dona malugro no drimento ch in mora leggeri mente allo stomacho pao none buono ausare pero che il sangue che me m. enoato e grosso emalugro 2

Carne della milza / Capto. lxxij : 2

Milza sic di fiedda e secho di sua natura ed dona poco emalugro no drimento ed in mora molto alla forcella e il sangue che me ingenerato sic grosso emalugro no epao none buona ausare p sante guadare ma di sua natura amferta te gengie sopra tutti mltre sic quella del porco f. m. f. m. e pui sana 2

Come delia uentre dello stomacho Cap. lxxviii.

Visitare aoe uentriglio dello stomacho se di sua natura fredda e secho ma egli a natura di confortare e di dare buono appetito di mangiare testomacho se di diuer-
sa natura po chella bochia dello stomaco se fredda e secho epao nodrisce pocho
emgenera sangue freddo emalincarnoso ma il fondo dello stomaco se caldo e umi-
do pto gnsse ma egli eduro e grosso aciotore alla foratli ma quando si aoe be-
ne si nodrisce molto manone buono aofne acoloro cheanno taffi e li fiamoli
e fredda pao che ingenera omori grossi e uisciosi 2c

Come di piedi Capito. lxxviii.

Piedi di loro natura ingenerano sangue grosso e uiscioso ma egli anno po-
dero di confortare e di dare appetito di mangiare euagliono meglio queli
di nangi che quegli di dietro pao che di tutte bestie unghione meglio si pare
di nangi che quegli di dietro pao che il sangue che me ingenera se sottile
chimo e buono epao chella parte di nangi epui chassa pto muouere 2 fure ha-
re chelle fanno

Come della choda Cap. lxxx.

Lachoda se chalde di sua natura e de pesante allo stomaco edona abomi-
nazione etoglie lappetito del mangiare ello omore che se ne ingenera se colle-
ra rossa epao no sene dee troppo usare

Carne grassa 2 magra Cap. lxxxj.

Carne grassa emagria mescolatamente se calda e umida temperatam-
ente e il sangue che delli ingenerato se chiaro e sottile e buono ma carne senza
grasso nonne ingenera si buono sangue ne si buono omore come quelli che
maldnati 2 ac poco di supfluitate ma tutta fiata uale ella meglio assai chelli
grassa 2c

Carne di bucca e di nerbo Capito. lxxxij.

Bucca e nerbo sono di loro natura fredda e secho e gli omori che me sono inge-
nerati sono freddi e malinammi ma quando il nerbo e lincarnone si aoe be-
ne alla foratli dello stomacho si dona piu nutrimento che no fa la carne ma
ella bucca e meglio nodrisce ma di questa materia no diui piu ora il mac-
stro ma diui il capitolo dele gumi 2c

Delle foue elio natura Capito. lxxxij.

Poue sono in due maniere ualde e secho tenersi sono freddi e umide

et dimento che danno se maluaio exco sene debbono guardare coloro che anno
male diuentositadi et che sono piene di grossi omari et se che ingenerano malua
gio sangue ma in pntano si cuocono bene allo stomacho edonano assai nodime
nto ma ditor natura emfiano ilaipo engenerano uentositadi euagliono meglio
p malattie rimouere che p similitude guardare usandole in questo modo togliere fa
ma di faue ella mangiare chomunpocho di grasso si consuma e fa guttare l'giti
maluosi omari despecto edel polimene anchora chome si inpuistio elpome sop
ra femamelle quindexli uo posteme carestiarli che ete amodo dimpuistio sin
ga ghusa arrostita maceto si sia tale malattia rimouere elacqua oue siano
corte sia natura di nectine aliud edipugare di tutte ordure et se faue che me
glio uagliono auferre si sono bianche mna uetche enouelle euagliono megl
io quelle che sono corte nella trancia ma quelle che sono arrostite donano p
in apeto di mangiare Et anchora quelle che meglio uagliono si sono quel
te che sono corte senza ghusa pao che dimorano pocho allo stomacho enodri
sano assai edano talento di fare consuma Et p lora malattia amendar
e adu usare femuele hille mangi commenta 2 amputosemoli e consuma e con
buone edonare spece pao che queste cose amendiamo lora malicia 16

Decca eloro natura / Cap. lxxxviii: 2

Qui sono di calda natura et humida sono di due fa manca si come uer
di et et che edisecti sono bianchi e uossi et eni fueri si tengono anatura di
faue pao che etmo emfiano edonano maluaio et grosso nodimento et due
i hili dano si come faue uer di disecti tutto sia cio che et no abbiamo tutta ue
nositade come uer di no dimeno tutta uia anno uentositade ingenerano gro
ssi omari eanno natura di fare ermare et specialmente cea neri eufare l'acqua
doue sono dho te uimpe sapientia sono di natura piu caldi che no sono ne bian
chi ne uossi 2 pao anno natura di purre leue del segno edel aip. piu che ibia
uati oi uossi ma ibianchi ei uossi sono piu amuencuole anatura di uomo equando
sono arrostiti anno meno uentositade che i uoti in acqua euagliono megl
io amalattia rimouere che p similitude guardare 17

Peselli sono freddi e secchi temperatamente nel primo grado ⁊ sono di diuersa natura existimghono fluente emangiargli sanza sanza si ammolliscono emgen-
cuno buoni omori enodriscono bene auenga che habbiamo impeto diuentosita
de ma amone meno chelle faue ella prima aqua doue sanamo arti si uale aque
lle che anno febbre tossa edolore depecto masia sanza sale etche no abbia ueruna
cosa che grauiare gli possa ⁊c

Lenti sono di loro natura fredde e secche nel secondo grado e fredde e secche nel
terzo sono di diuersa natura pero chellamidella restringue tamenagione ella san-
za ta fa uentre esapiate che sopra atutte i legumi che susino le lenti sono piu ue
ausare pao chelle sono dure e grosse paucare alla fortezza el sangue chenne in
generato sic grosso cheua grossi fomme iquali riempiono il ceruello etolano
lauedya eludina efanno la testa dolere eno solamente questi chole ma elle inge-
nerano tenggini. Cancer morfea etlassiduacione desse aoe molto usate e se
usare leuote alchuno sille dee iselghere grosse enouelle etchessi chuoamo legg-
ieremente eaminene chessi auoamo in due aque etchetapma coatura sia gitt
ata ⁊ nella secunda sieno cocte cholle predece cose aoe menta esatua pretose
moli comino gaffirano pao chetali cose amedano laleromahia ⁊c

Fagiuoli sono caldi ⁊ humidi presso chenel secondo grado ed loro natu-
ra no si possono disecchare come halui legumi ⁊ pao no possono si quādare
equando si mangiano smagnermo grossi omori ⁊ emfiano ⁊ riempiono il
celabro di maluaia fumi che di loro se diparteno epao no sono buoni ausa-
re ~~depecto~~ che glomeri chenne sono ingenerati si dano aoe e maluaia
nodrimeto eao fimo piu uerti che isechi ma pla malatta rimouer
siali debbeno usare color ornare efemine achin al loro puata malatta e se
mangiare neaminene alchuna uolta si dee fimo elggere quelli che sono
bianchi mita nouelli enechi chesieno bene nece cocte alla nellacqua
sanza gusa ⁊c

Lupini sono caldi e secchi nel primo grado editorum natura uagliono meglio per
malattie rimuouere che plantare guardare pero che danno grosso maluaigio no
drimento e chi usare gli uole suagliono meglio apresso mangiare che dman
gi con bianchia salina et se per malattie gli uolere usare prendere farina dilup
ini emischiareta colmete edareta a coloro che anno il uermim nel corpo abere
che di sua natura gli haacta fuori eucidegli anchora chi hee comua mischia
ta si ac natura di pigliare la uersacha sopra tutte cose ditutte mali omori che
auengono anchora che prendesse laqua oue lupini sieno cotti equella de
coctione spargesse sopra la anima sille uacide e haacta tutte 2 e

Medi editorum naturam capto. lxxxviii

Medi sono caldi nel primo grado e secchi ne secondo euagliono assai me
glio per malattie rimuouere che plantare guardare pero che danno grosso maluaigio no
drimento e chi usare gli uole suagliono meglio apresso mangiare che dman
gi con bianchia salina et se per malattie gli uolere usare prendere farina dilup
ini emischiareta colmete edareta a coloro che anno il uermim nel corpo abere
che di sua natura gli haacta fuori eucidegli anchora chi hee comua mischia
ta si ac natura di pigliare la uersacha sopra tutte cose ditutte mali omori che
auengono anchora che prendesse laqua oue lupini sieno cotti equella de
coctione spargesse sopra la anima sille uacide e haacta tutte 2 e

Cicarchie editorum naturam capto. lxxxix

Cicarchie sono fredde e secche e si tenghono amatura di denti 2 uagliono
meglio per malattie rimuouere che plantare guardare pero che danno grosso maluaigio no
drimento e chi usare gli uole suagliono meglio apresso mangiare che dman
gi con bianchia salina et se per malattie gli uolere usare prendere farina dilup
ini emischiareta colmete edareta a coloro che anno il uermim nel corpo abere
che di sua natura gli haacta fuori eucidegli anchora chi hee comua mischia
ta si ac natura di pigliare la uersacha sopra tutte cose ditutte mali omori che
auengono anchora che prendesse laqua oue lupini sieno cotti equella de
coctione spargesse sopra la anima sille uacide e haacta tutte 2 e

Uecchie editorum naturam capto. lxxxix

Uecchie sono amature chalda e secche ma il loro calore e temperato eu
agliono assai piu per malattie rimuouere che plantare guardare pero che di
torum natura si ingenerano maluaigio omori edanno maluaigio nodrimen
to e fanno la testa dolere emolto graue e pesante e fanno assai dormire
edane orinare e aprono le uie del fegato edelle ren le quali possono ri
chiusi e piene di mali omori 2 e

Hidrate mamme di fructi pma de cheli ed loro natura cap. lxxxviii
Idi sono di diuerse maniere si come uerdi esechi uerdi sono di altri cum
di madiloro natura fanno il uentre emfiare emgenerano grossi omori esanno
bene andare agatira especialmente mondi 2 plopecho dmarine che fanno nel
uentre si nodriscono pocho mano si pocho chesli no sia piu che nodrimento
dalchuno altro fructo esecando gaheno quegli che sono uerdi sono maluaigi allo
stomache ma egli sturano caprono teune delstomaco edella milga edelle ren fichi
sechi sono diloro natura chaldi esechi nel pmo gando ed loro natura scaldano
edanno sete edanno assai nodrimento esono conuenevoli alostomaco cno emfi
ano faforcella cheme fanno uerdi es aoe chello stomache sia pieno digros
si emaluagi omori si nalli fabuono ausare pero che allora ingenerano uento
fitee essi conuenene in maluaigi omori auengna idio che usargli fanchame
nte ingenerano grande abbondanza di polso echegli mangia quando lo stom
acho epieno 2 celi si auocano bene si ingenerano buono sangue epughano i
mali omori delcōpo esanno bene ornare epughano pienamente teune del
polmone pugnano anchora ilpecto epao cheluomo nome sangui uentositate
si dee l'uomo usare dopessi amici ameoō gengrouo seme di sinechio 2 altre
cose simili pfluentsitate teune echu uole usare fichi pbuono sangue m
generare sigli mangi comandorle oarmoa pao che allora ano egli natu
ra si piu confortare ma come che l'uomo gli usi sapate che egli sono piu
conuenevoli ch'altri fructi amatura diuomo 2c

Delluue ed loro natura / Cap. lxxxix

Ve sono di diuerse maniere acerbe mature esche feuerdi sono fredde
neltrago gando onel secondo etutte maniere diue sono di diuersa natura
pao chelle sono di diuerse sustanze si come labuccia di fuori moccioi dentro
calicare labuccia esse amella dentro no uagliono niente mstante gū
dare si come uoi uedete quando l'uomo se pigna chelle gitta l'uomo uia ma
noi pōtremo qui solamente delicare delluue mature elascaremo adire

dellicore delluue acide per che noi ne diamo quando palamo deluue e
deluergius sapare delluue mature sono calde cumide temperatamente
emgenerano apresse ischi meghore sangue emeglio nodriscono che tutti
gli altri fructi ma voi douete sapere chelli sono di diuerse nature scandam
ente che tuomo fetuoua tuomo grosse emmure 2 di quelle che anno il bu
cio grosso esotale quelle chellanno grosso sono di grossa sustanza 2 emfiano
la farcella 2 mgenerano malugi omori quelli chellanno sottile eno di
grossa sustanza si no dimorano neente alla farcella anq si chuocono tosto 2
mgenerano tuomo sangue E amollescono il uentre emgrassano leduer
sime delluue troua nelluue sono di m' maniere cioe bianche nere
rosse ed altre mischiato tra bianche 2 rosse 2 quelle che sono bianche
ed sotile sustanza sissi cuocano agenuolmente allo stomacho ma elle nodri
steno pocho ma delle sono nere ed grossa sustanza ebuata si nodrischo
no piu ma elle emfiano emgrassano la farcella eno si chuocono legger
mente allo stomaco 2 chi mnebbria di tale uue no diselli la leggerme
nte pao che il uino che leggermente mnebbria leggermente si dipar
te uue che anno il core rosse emischiato durso e bianco si tenghono la
natura che decto auemo di sopra uue seche sono calde temperatamente
esono di ampeione di uue mature altre ssi amaschi seche anno compe
ratione di uerdi - fanno natura diuersa scandamente chelle istragghono
delluue che pmeramente erano mature chesi come decto abbianno la
natura delluue nere sic altri che quelle delle bianche ella natura di quelle
che anno grossa sustanza se altri che quelle chellanno sottile ma come
chelle sieno liue seche anno natura di confortare lo stomaco edonare
appetito dimangiare Edaprire le uue dellegato epugghare il polmone el
pecto ella uelada ceteri di grossi emolugi omori confortano el feg
gato sopra tutti i fructi edouete sapere chelle diuersificano scandam
ente chelluono le mangia diuersamente che molti ueni le mangiano si

costo d'omepi secolatono della lingua e queste corale uue ingrassano e fanno la
cane grasse e licore ma chi fanno torroni euentosiadi emgenerano grossi o
mori altre genti sono delle mangino quando esse sono seche allombra ouero
al sole e queste uue sopra tutte altre uagliono meglio e confortano e ingene
rano buona sangue e chiaro altre genti sono delle mangiano quando sono
cocte in uino nouello e quando sono dimorate in mosto e queste uagliono
peggio dellaltre pero che emfiano la fortella etanno laua del seghato e
del corpo auegna iddio delle in grassano ma cioe di grosso emafuagio
sangue per e ditor natura Cap. lxxxviii . . .

Pere sono fredde nel pmo grado e seche nel secando emtendete delle
manne che dellaltre no ha uoltra intengione sapiate che tutte pere
sono proficabili a fare ristimignere il uentre usandole anzi mangiare dmo
dopo mangiare anno uirtu d'ammollarlo e farlo solubio epao che sono pe
santi si fanno lauanda auallare al fondo dello stomacho e quelle che liuome
dee mangiare si come disse auicenna sono quelle che anno tabuccia tene
ra e no sono troppo grosse ne troppo piciole e anno colore mistiatio in tra
uerde e giallo e alsaure sono dola amodo di quathero e queste choral so
no tepere che che liuome dee usare chi sapiate generalmente ditutte che
fle sono ree adigiuno eno uagliono neente insanta guadare senone au
sarle dopo mangiare dele ditor natura Capto. lxxxv . . .

Mele sono fredde e umide emtendete quelle che sono manne e che anno
pochi di saure etutte mele si diuersificano in loro natura e apem
no diuersamente nel corpo delluome secondo il tempo che liuome usa che
di usa di mangiare uerti e anno afro saure si confortano lo stomacho e
uagliono a choloro che anno la fortella chala per la natura del sugho ma
per la natura della sustanza ingenerano ogiori flemmatici e putridi la
onde febbri si possono ingenerare e uermi e dolore di fianco quelle che
liuome mangia mature si raffreddano la fortella e sono buone a usare ad
oloro che anno troppo beuto perao che auallano i fiumi del uino che il ce
lato fanno riempire e quelle fimestradi auallano le mele ditor natura . . .

Mele grane sono di due maniere d'alcune d'alcune non sono si fredde come la
 fire ed loro natura fanno eluentie emfiare edanno sete ma esse uagliono
 a seccitudine di corpo e di petto talre sono piu fredde esono buone a usare a coloro
 che anno tostomacho e sfegato scaldato e che anno febbril di colera amara erossa
 e che anno febbril e che famischono uolentieri ma non sono buone a coloro che
 anno el petto stretto e secco e che tossono uolentieri ed esse predette me le pa
 ta inuacento breuemente pao che esse sono migliori p malatie in muoue
 re che p lantade guidare et de le corgne elor natura Cap. xxxviii

Mele corgne sono di diuersa maniera d'alcune d'alcune sono fredde e se
 che ma non si fredde ne si seche come talre emtendere che tutte ma
 niere di mele corgne anno uirtude di confortare tostomacho edanno apeti
 to di mangiare esse sono mangiate appresso a talre uiuande si amolliano
 eluentie e ang mangiare in istigano emtendere di tale instringere edare
 appetito di mangiare di mangiare fanno piu la fire che le d'alcune et

Cedam elor natura Cap. xxxviii

Cedam sono di diuersa maniera pao che sono di .m. diuersi cose fatte
 si come tabacca chee ch'alta nel pmo grado e secca nel secundo e
 chi la mangia non si ch'ua allo stomacho leggiermente ma per cio della e
 uimpecho amara ed buono odore si conforta tostomacho edona apeto di man
 giare e fa buona alena e ch'illa prende contro aueleno si come disse diastorid
 ed con buono uino puo distruggere il uelene Anchora uale contra allo s'na
 tunato appetito delle femine mentre diemangiano i can boni e altre cose
 e anchora ch'omette la sua buccia intra panni sigli guida di tignuola e tabu
 cia medesima in strappandone i denti si amforta legengie e fa buono odore
 di bochia il biancho dentro chee appresso il buccio sic freddo e humido nel p
 mo grado ed sua natura inaffredda la forcella ma non si ch'ua leggierme
 nte allo stomacho e ch'gli uole usare si conuiene che sia mangiato di man
 gi a tutte altre uiuande e uale meglio a usare di stare che di ueruo edesi ma
 ngiare am mele o con uetberu laterga e fa elamidella che a fa e fredda e
 humida nel secundo grado e usarla p nodimento non e buona ma uale molto

acalore dello stomaco edel fegato e uale con^{tra} allamantudine della tocha
che huomo sente tamantua distate edono appetito dimangiare etoglie lafete
e ancora toglie teletaggini 2 altre ordure che posseno auenire aluise 2 nō pote
te prouare pisperenza che chi prende tauola macchiata onerosa donchiostre e
lastropicata chollugo di quella indolla si toglie ma quella nuota. Anchora tem
ami che sono nere dimallo dimoci uedi sille necta efauemre alloro proprio colo
re laquata chosa e tegranelle tequali sono chalde esecche nel pmo grado 2 nō
uagliono nulla amangiare me selle sono peste estemperate in sono si sono ri
medio amari aucleno efanno buono alitare diboccha eanno uirtude di confir
tare lo stomacho abene ouere tauuand ella foglia del cederno si tene alla
natura della fructia 2^a Datteri eloro natura. Capto. lxxxviii

Datteri sono caldi humidi nel secando grado di loro natura ingenerano
grosse emaluagie sangue e nō si auoano leggiermente allo stomaco
ma quando si auoano si nodriscono bene efanno bene armare easandogli si
in grassa isfegare efamilla efanno male adenti callegengie edotore nella fir
cella ma tanto sapnate chella loro natura si diuersifica secondo il paese doue
gli deschono che sono di quegli che naschono in paese caldo e altri in paese
freddo e altri che naschono in paese temperato e quegli che naschono in chal
do paese sono piu dolci 2 piu uiscosi enodriscono meglio e auoansi piu tosto
alla fircella 2 allo stomacho eanna natura dimollire iluentre edapriere le
ue del fegato edingrassare isfegato efamilla questi che naschono in paese
freddo sono piu secchi emeglio nodriscono epui dimorano alla fircella et
quegli che naschono in paese temperato tengono della natura delluno ede
ffaltu. Anchora emalta maniera di datteri che secondo chelli dice sono coc
ti nō sono uiscosi ma nō dimeno si tenghono alla manna de gli altri 2^a
perche eloro natura. Capto. l.

Lepesche sono fredde nella fine del secando grado ed loro natura inge
nerano flemma emolliscono iluentre aspeciatamente quelle che so
no bene mature sono conuenienti alla natura delluomo alla fircella e
donano appetito dimangiare ma conuenene chelle sieno mangiate adigiuno

chea appresso tuonuno pao che dopo mangiare si cōmpono em generano ma
luagi omori efanno maluagia alena di bocha i puggolente efelle sono seche
si nodriscono molto edanno molto alla forcella ma donano maluagio nodri
mento et sapate che quelle che sono grosse epilose eroffette eno si snacha
no dalnoccolo si ingenerano pui grossi omori epui micosi chelle picciole es
piate che ilfugo delle foglie del pescho uale con auermimi emedesimamen
te defoglie poste sopra il belluco amamiera dimpiastu 2

Bumiliache edolor natura cap. c. j. 2

Vumiliache sono picciole peschette efono fredde ehumide nel secondo grado
emgenerano stema grossa emscosa echi fusa no puote senza frebbre scam
pare i abrieuemente palare elle sono tutte maluagie contutto chelle si teng
hono amatura di pesche 2se mangiare si conuene sille mangiate adigiuno
polar maliga amendare ambuono vino e conesso amia o altre cose somi
glianti 2 2dore edore natura cap. c. j. 2

More sono di due maniere sicome uerdi efache ma quelle che sono matu
re edota sono chalde ehumide eanno natura samettare iuente ed
sine bene orinare ma no sono conuenevoli allo stomacho anzi fa fiebo
tichono eragghono ilalento del mangiare e se tuomo leprende quando la
forcella epiena sissi cōmpono i ingenerano maluagi omori efanno tosto
macho emfiare ella testa dolare ma selle sono mangiate adigiuno nellac
qua fredda si tolgghono laferata emsiffreddano laforcella efegghato e quelle
che sono uerdi eno sono mature sonofredde ediloro natura confortano
lostomaco emsiffreddano edamo appetito dimangiare et uagghono pui pma
tatie rimouere che pnodimento dare che ilfugo di questi more uaggho
no alle doghe cadolori che auengghono paldi omori euagghono adhi ae
menagione di coltera ed i caldi omori erstringghono la dextra menagione
ella radice delmore cocta marqua amollisce iuente efa bene andare a
chamera elle foglie delmore cocte marqua elacqua tenere mbocha si am
forta identi elle gengie erimouue il dolore 2 della natura 2

Della natura delle rosine capto. c. j. 2

Rosine sono diloro natura fredde nelcominciamento del secondo grado

humide nella fine del tutto sono di diuerse maniere si come bianche nere citrine grosse epurte febriache elle grosse fanno male allo stomaco edanno menagione enodriscono pocho especially se no sono bene mature tenere sono di due maniere saluandic edi mestache tedimestiche se ne anchora dire maniere si come bene mature euerdi quelle che sono in quelmezzo tenere bene manne sono meno fredde epui humide dellaltre editore natura amolliscono iluentre ello stomaco edonfi usare adiguno ppiuare la colera ma elle grauanano molto laforcella 2 in generano uermi sono piu fredde emeno humide dellaltre ristringono iluentre edanno appetito dimangiare quelle che sono neuerdi ne mature como ilbucca forte sille dee huomo mangiare adiguno pla forcella rissedare edanno appetito dimangiare tesaluandic ristringono piccole ogrosse che sieno scando che dice galieno exsantade quadae sono tutte maluiare 2

Querege camarene Cap. Ciii. 2
Querege sono in tutte cose di natura disfine manne saluo chelle ari
che amare sono piu fredde chelle delci como natura di confortare piu
lo stomaco amolliscono iluentre efanno bene andare agnola chi due
rificano in tutte cose scando che noi auete inteso delle sime lagoma
del ariegio meschela ahuano chiara latossa anticha esotaggia iluio 2
proucha lappetito edanno sola uale almadella pietra 2

Dea loro natura Capto. Cx. 2
Dea sono di due maniere uerdi esache desache sono chalde nel terzo
grado sono seache nel amminamento del scando intendete chelle due
ngono seache quando elle sono bene seache eueache equeste cotali uoa
fanno molto grande male allo stomaco edonano maluiagio nodrimento
ma selle si auedono si nodriscono molto enotte deono usare seno coloro che
anno la forcella chalda auegna idio chelle si auuertano leggiermente
maldi omori si come disse auicenna ma ysaach disse chelle sono malui
gi usare a coloro che anno lo stomaco temperato ma a llo humido e
tanto quantelle sono piu uechie si uagliono peggio p nodrire emtanto

quantelle si tenghono piu anatura diuerdi si uagliano meglio eno sono si
ree alla forcella anzi nodriscono bene edanno appetito dimangiarne Et inte
ndete che tutte maniere di noia sono orriacha achi lusi contra tutte manie
re diueli especialmente pestando fenoci colale e alla apolla e farne un
piastro epoi sopra morsi di chane rabbiosi od altri uelenosa bestia et sa
piate chello che henne facto emolto caldo i mgenera mali omori i mgo
nbia ispecto enone cotale ausare chente quello dellulue pao chessi nene
alla natura delle noia ondegli efacto 20

Mandorle dolci e amare eloro natura / Capto. C. vii.

Mandorle sono di due maniere dolci e amari le dolci sono calde e hum
ide temperatamente nel secondo grado edanno nodrimento amamiera di
noia saluo delle noia si auochano piu leggiermente esi conuertono piu tosto
in omori celerati caldi che no fanno tanto male come fenoci e selle sono
mangiarne uedi contutto la schorza si amfortano legengie e mffeddano
la forcella equande elle sono mature cholla schorza si uagliano meglio ausi
re a coloro che anno calda la forcella e che sono malati di febbre auegna is
dio delle nodriscono pocho importante ao delle nodriscono cheno effolio
chenne facto si uale meglio che quello delle noia le mandorle amare sono
calde e seche piu che no sono le dolci pero che sono chalde e seche nella fi
ne del secondo grado euagliano meglio pmafarne rimouere che pma
e nodrimento donare che di loro natura effeno nectano iluso di tengym
e dalare orine cheui possono auenire enolasciano in nebbiare chille ma
ngia adigiamo e amfortano la uista e uagliano a coloro che gittano il san
gue e che sono malati di uechia tossa selle sono peste e temperate chona
mido e conacqua dorge e di loro natura si anno di fare bene orinare e di
prue leue del fegharo e distruggghono la uentositade e usarle di tempera
te muno uagliano alunghe febbri e adiane equatane 21

Nocciuole eloro natura / Cap. C. viii. 2

Nocciuole ouero anellane sono piu seche e piu fredde delle noia e di loro
natura nodriscono piu delle noia ma elle sono piu grosse e piu pesanti

edimorano piu alla forcella e ch'alla si in genermo uentositide. e speca
aliente d'ellemangia ch'ella s'argi. e si ne ch'ella uagliono molto seluo
mo temangia peste rimete acheloro che sono malati d'ueccha tossa e u
glono amara achille mangia adiguno contra a tutte maniere d'ueleno e u
sando le arosare si ristringono il uentre se adiguno sono mangiate u
pme eloro natura / Capto. Cxiii

Pene sono calde nella fine del secondo grado e seche nel commanimento
e sono di due maniere piccole e grandi le piccole sono piu chalde e piu sec
che ch'ella grosse e di loro natura le grosse esse parte se liomo tesa d'imo
rare nella aqua calda nodriscono bene e assai sono buone a coloro che
anno tossa e hanno il petto digrossi e d'umiditagi omori e peste com'sene
diguache si tolgono la tosse e dolore d'elleremi e ingrossano e donano tole
nto di fare co'semina u. a seppole eloro natura / Cap. Cxiii. 2

Dessepele sono fredde e seche nel pmo grado e di loro natura confort
ano lo stomaco e ristringono il uentre e menagione che auengono
per caldi omori e fanno bene orinare e uagliono piu p'matatie rimuoue
re che p'nodrimento amare p'ao che nodriscono pocho e ingrossano gr
essi omori e chi usare tenuole sille mangi adiguno p'ao che allora anfor
tano piu lo stomaco e danno appetito d'mangiare u.

Castagne eloro natura / Capto. Cxv. 2

Castagne sono chalde nel pmo grado e seche nel secondo e fanno di
oro natura uentositide e dolore di testa p'la p'lenima ch'essi di parte dallo
stomaco p'la grande dimora ch'ella infanno ma quando la forcella e forte
ch'ella si cuochano bene si nodriscono molto e ristringono il uentre se el
le sono mangiate adiguno ma dopo mangiare sille amolliscono e ch'ella
mangia arosate ouero macqua si amandano loro malicia ma allora anno
natura di piu forte ristringere il uentre Et p'matatie rimuouere sono
buone p'ao che danno appetito d'mangiare e ristringono il uentre e u
glono contro a nudo di cane o di mure o di uerme o di rabbioso ch'ime fice e m'p'astro

peste consate cammele eposte suso sicchura et ana 262

Pluue et or natura Capto. Exij : 2

Vdue sono di due maniere saluanche ed inestiche le domestiche sono an
chora di tre maniere uerdi rosse e nere le uerdi sono anchora fredde et
che epao delle anno ampocho diuentositate si inforzano la farcella e no di
schono enstringhono il uentre et huocansi tã di alla farcella e no di schono
pecho especialemente quando sono mangiate col sale e con aceto equandelle
sono mangiate senza sale con aceto si infre ddano pui edanno maggiore
appetito di mangiare especialemente quando huomo se mangia quando egli
a assai equali mangiato esse sono mangiate col sale si mordono lo stom
acho et fanno male amerci eno sono si sono a usare tenere mature sono a
tde et sono altresi seche come humide edanno grosso nodimento emal
uagio ma elle nodrischono molto quando elle si auochano allo stomaco
et fanno abominagione eleuano l'appetito del mangiare ma selle sono ma
ngiate col sale si amendano loro malizia quelle che sono rosse sissi teng
hono alla natura dell'huue edellaltre catta conperacione dell'enerie si con
fortano enstringhono il uentre emtendere chelloho di huomo fa dell'huue
si diuersifica scando la diuersificazione che huomo ne fae dell'huue on
degli et acto ragione come loho che huomo fae dell'huue mature sic calda
et humida ed i sua natura amollisce il uentre et si amuerte amatura di colleu
rossa quello che si fae di huue intra mature e uerdi sic il migliore e an
atura di confortare pui lo stomaco pao che egli pui freddo epui secho
onde pao dicono isilassati che egli tiene la natura delloho rosato che che
huomo fae di huue uerdi si amatura dell'huue edellaltre aoe di conforti
re ed i stringnere il uentre edellaltre cose che decte auemo discopra 26

Gruele et or natura : Exij : 2

Hraole sono calde et humide temperatamente ma elle si tengono
pui infreddua che in calore et loro natura quando sono bene matu
re si amolliscono il uentre ma selle sono uerdi si stringhono et appa

te chelle nodriscono poco edimorano poco alla forcella e conuene adiuuare leuole egli temangi adiguno pero che quegli che leuano a appresso m emgane sifi corrompono nello stomaco em generano maliuagi omori ⁊

Ermiuole eloro natura Cap. Cxiiij. 2

Q Ermiuole sono fredde e secche ma quando elle sono bene mature si no sono si fredde ed iloro natura confortano lo stomaco edanno appetito dimangiare ma eli ingenerano grosse omori enodriscono poco euagliono poco ⁊ santa guadare ⁊ Erbe eloro natura Cap. Cxv. 2

S Erbe sono fredde e secche ed iloro natura confortano e restringono iluentre euagliono molto a coloro che uomiscono eanno menagione ma il nodrire chelle fanno se poco emaliuagio ⁊

Ginepre eloro natura Cap. Cxvi. 2

G inepre sono calde nel secondo grado e secche nel cominciamento del terzo euagliono meglio p malattie rimuouere che p salute guadare pero che iloro natura nodriscono poco ma egli confortano lo stomaco e restringono iluentre e fanno buona alena di bocca e fanno il sudore che pure odorare soaua da tutta parte del corpo e chille fae cuocere in la sua e restringono larena che uene p freddura ⁊

Guache eloro natura Cap. Cxvii. 2

Q uache sono fredde e humide nel secondo grado emgenerano di loro omori flematiche freddi epoi sono migliori a usare a sanginagni e a colicaria che sono di calda natura che a coloro che sono di fredde e distate uagli onora meglio che di uerno pero che li raffreddano il calore del feghato e della forcella e amortano la colica distate si puote ingenerare euagliono meglio a calde malattie rimuouere che a indimento donare e specialemente laqua della guacha eseme uole trarre in questo modo togliete la guacha e la radete ella imbuate di pastamelle epoi appresso la cuocere e potrete sapere quando ella sara cotta aoe quando uoi uedrete la crosta di fuori cotta e colorita poi sapremete della aqua cheemusiera sinne fate siroppo ouero l adonate cosi sempicente compulueri di guache a coloro che anno calde malattie po che auuntate di raffreddare il grande calore

della febbre etoche aspegnera fasere 26

Cocameri eloro natura / Cap. Cxxvii 2

Cocameri sono freddi eumidi nel secondo grado esono grossi eduni p'cuore alla forcella ed iloro natura si fanno maluagio stomaco etolgono ista tento ellauolonta del mangiare equando dopo mangiare sono mangiati se tenghono cura famuanda eno lasciano cuocere ma egli fanno meno male allo stomaco che melloni p'ao chemelloni si anno pui maluagia natura che iachomeri contutto che quando egli cuocano bene alla forcella si uagliano meglio che iachomeri che si come disse yperius iachomeri m'generano pui grossi omori che melloni e fanno pui orinare i amollischo no pui iluente 26 Aelloni eloro natura Cap. Cxxviii 2

Aelloni sono freddi eumidi in secondo grado euagliano meglio p'malame rimouere che p'santade guadare 27 P'seme demelloni si prouochia orina eae uirtute dimondificare lauesacha della renella 22 della pietra 26

Caruochi eloro natura / Cap. Cxxix 2

Caruochi sono freddi pui che no sono iachomeri p'ao chegli sono freddi nella fine del secondo grado esono di loro natura pui grossi epui inscosi che iachomeri ep'ao sisene ingenera stema i se no si cuocano allo stomaco sissi conuertono in natura domori uelenosi emgenerano uentositade egrauano pui lo stomaco che melloni eche iachomeri i p'ao no sono buoni a usare sanone acolori che anno lo stomaco forte i chaldo 26

Camamele di guachero / Capto. Cxxx 2

Camamele sic caldo eumide nel p'mo grado esic molto conuenevole amatura duomo usare edisua natura fa bene orinare epurgha tereni emandischa lauesacha eamollisce iluente ellargha ilpecto el polmone ma chi me mangia troppo si emfia iluente i tua leue p'la grande actinacione che imenbri nefanno epurghano lo stomaco puomire che appressò che tuomo n'ae mangiato assaprenda acqua calda emtendere che il guachero che si fae del camamele sissi tiene aquesta medesima natura 26

Demete esua natura / Cap. Cxxxi 2

Demete sic caldo esiccho nel secondo grado edisua natura si purgha maluagi

omori che sono dentro del cōpo deluomo etcio uale meglio a coloro chaso
no di fredda chumida natura si come auelli eauegli che sono plematichi
pao che si quegli che sono di calda natura fusassono nonne loro si conueniente
ausare pao che se gli iscalda nō dona loro nodimento entendete che mele
si diuersifica secondo la diuersitate de tempi per che secondo la diuersitate
de tempi sapi che fanno il mele diuersamente si nodriscono onde sapiate che
il mele sie di tre maniere si come quello della pma uera dell'autunno ed elue
rno equello che meglio uale sie quello della pmauera equello dell'autunno
emaliuagio equello deluerno assai peggiore enō solamente diuersitate del
tempo. diuersifica la natura de mele ma i fiori sicome di fiori di osino di air
egro ed altri somiglianti fieri sicome di fiori di mandorle ed i pescho sie pui
temperato ed i migliore saore che altre maniere di meli che uoi douete sa
pere che il mele che e facto quando sapi sono nodrite dorigamo di chalameno
di sopo ed altri somiglianti erbe nō si tiene neente alla natura di quello che
decto auemo che questo el pui caldo el pui secho enōne così temperato
ppui breuemente parlare sapiate che gli si tiene alla natura onde gli e fac
to 26 Della maniera dellerbe echamangiani Cauoli elon natura Cap. Cxxij 2

Huole sono di diuersa maniera cioe saluatici ed imestichi idimestichi
sono ancora di due maniere si come uerdi erosse il cauolo saluatico
sie caldo nel pmo grado escho nel secondo ma il dimestico sie freddo es
cho nel pmo grado si come disse vsiachi ma auuena erose si dicono che gli
caldo escho epui il rosso che il bianco ma sapiate che come degli sia di nar
ura singenera grosso sangue emalinoso efanno maluagia alena di boe
ha ed a degli mangia con grassa cane e chetta pma acqua sia gutata uia do
ue sono cocte amandamo molto loro malicia e allora quando sono così a chon
gi l'acqua ouegli sono cocti siac uirtude di amollire il uentre ella sustanza sili
ondana et sapiate che gli uagliano meglio pmalattie rimouere che p san
tade guardare che pmalattia di schiacciare si anno natura di fine bene orina
re el sugo deuoto coluino uale a coloro che sono mōsi di chane rubbioso e

il seme del cauolo quando egli ebeuuto adiguno nō lascia in nebbiane quale
adolori che nel cōpo auenghono faccendone impiastro especiallye cotti in
acqua e questa medesima natura si tiene il rōso saluo che egle pui duro epui
grosso aauocare allo scimaco & pōi eloro natura / Capto. Cxxiij. 2

Porri sono caldi efecchi nel terzo grado euagliono meglio pmalattieri
rimuouere che psantade guādine pao che diler natura fanno lo scimaco en
fiare edolere tatesta egraua lausta pti summi cheui uenghono ed aō in
potete aōgere alle stime uisione che quegli che mangiano ueggono in do
rimendo epao sene guādino dimangianti coloro che sono di chalda natura
ma chagi uole mangiare eufare sigfi faccia coare in due acque emangi
facture epercellane dipesti che aō amendano loro malicia usargli pma
latte rimouere uagliono meglio pao che donano appetito dimangiare
eristanghono il sangue deglamari del naso in questo modo prendete pren
dete sugo di pōi emescholatelolo chomolio rosato ed honaceto e con un pocho
doncense pesto emettelo neglamari chomuno tasta di panno fino eristagn
eme incontamente Anchora uagliono acholoro che anno teme del fegh
ato ed el polmone piene etuante di grossi omori tosaluatico sic caldo efse
cho nel quarto grado ea natura difare fiene orinare edifare uenire depua
te malatie delle femine & Cipolle eloro natura / Cap. Cxxiij. 2

Cipolle sono calde efecche si anne disse rasio mascando che disse auice
na elle sono calde nel terzo grado chumide nel quarto euagliono meglio p
malattie rimouere che pnodrimento donare che diler natura elle dan
no sere emgenerano grossi omori cui scosi ma elle confortano lappetito e
secando auicena nodriscono molto efelle sono mangiate crude elle fanno
tatesta dolere etutte maniere di cipolle donano talento di fare amfemin
a efse impiastro ne facto chonacqua camsale esia posto sopra morso di ch
ame rabbioso od altra uelenosa bestia si uale molto euagliono anchora ausi
re appresso mangiare pamendare tamalicia delle uiuande che potetbono
uelenose omori ingenerare e anchora pbuono colore dare sono buone ausare &

61
Agli sono caldi esecchi nel cominciamento del quarto grado esome di due maniere saluaticchi ed meschi isaliaticchi sono pui caldi epui sechi ma domesticchi di enoi usiamo si distruggghono fauentosidade espengono tasare esumo ghuo immi lussuriosi ma ne sono buoni ausare a coloro che sono di calda natura pero che di loro natura ingenerano caldi omori esumo fausta dolere ma quando eghe cocto eluono latene in bocha si menoma il dolore de denti ma esti api cocta il uedere emena maluagi omori aghiochi marischiana fa boce eri muoue fauechia tossa fa quale sia ingenerata di freddi ed grossi omori ed sua natura dona appetito dimangiare euale contro morso di uelenosa bestia ep malitia amendare delle uiuande che uelenosi omori possono ingenerare epcio appellato otracha deli allano 16

Scalogni eluon natura / capto. Cxxxij
Calogni si tengghono amatura anaturu di capolle esono caldi nel terzo grado 2 ne sono neente si humide come le capolle ed loro natura si anne untude di confortare ed amendare la malicia delle uiuande uelenose ma esti fanno mala ueduta ella testa dolere emaluagia alena di bocha eno so no buoni ausare a coloro che sono di calda natura eseccha complexion pao che le more che me ingenera sic caldo ingenera febbrì edhi usare ghuuote si gli mangi am a cane anssa ploro malicia amendare 16

Senape esua natura capto. Cxxxij
Senape sic calda eseccha nel quarto grado es di secca di sua natura ghumidi omori egrossi della testa edello stomaco emassima mente a cho loro che eluono freddo ma ella crea ausare distate a coloro che anno la complexion calda eseccha ed ouere sapere che il suo calore apicciola quando e e stemperata con aceto ma se la e stemperata con uino nouello non si secca amabile allo stomaco per la dolcezza del uino 16 2

Spinaci eluon natura capto. Cxxxij
Spinaci sono freddi e humidi nella fine del primo grado ed loro natura amollischo il uentre esono migliore pnodire che glane pui esono buoni ausare a coloro che anno il pecto secho el polmone caldo 16 2

Bietole sono fredde e humidi ed loro natura singenerano buoni omori e amolleschono il ventre e sono buone ausare a cholere che anno to stomaco caldo e che anno grande sete &c. Boriana e sua natura / Capto. Cxxx

Boriana sic calda e humida nel pmo grado ed sua natura si dimostrate tuomo fiato po che il sangue che ne ingenerato e chiaro et temperato eae proprietade di confortare il cuore e massimamente quando tuomo bee il sugo colmo uale molto in attutte le malattie che al cuore possono auenire eoe di sua natura piu conuenevole a natura duomo che tuomo possa usare onde dice uno auctore parlando in persona di lei inquis bñtate gaudia semp a cho

Aneri loro natura / Cap. Cxxxj

Aneri sono caldi e secchi in secondo grado ed suo seme inapalamente si conuene allamediana secundariamente taradice recente pero che la sua cha none d'alcuna utilita e l'erba e il seme suo puo essere serbato per tre anni mameglio e che si rinnouato ogni anno ella dechoffione col l'erba si a colone alla stranguria ed intera e contro a cholere di matrice isuscio fi dell'ancora bollano colmo e sono in piastati e il suo seme dissolue l'auentofide timore e emfiacione e somigliantemente namn suoi e il seme mondificha il uentre della putrefactione de gl'omori eae proprietade di spegnere il singhoro facto per infectione et sia arso sic ch'ale e seccho in secondo grado e uale contro alle fedre putride ed uirgine nate nel uentre auicenna dice che l'assiduagione aoe continuo usarlo fae delibita de dimse &c. Atripia loro natura / Capto. Cxxxij

Atripia sono freddi e humidi nel pmo grado secondo auicenna ma secondo usach sono humidi nel secondo grado ed loro natura secondo rasie no inuschono bene e amolleschono il ventre manoi crediamo che nodrischano po cho e sono buone ausare a cholere che anno to stomaco e il segato riscaldato e che sono puto il corpo gialli et pao che gl'imo sono uiscosi sigfi de e tuomo usare conbuone specie e sono piu conuenevoli ausare nouelli

che uechi ma essi sono bene inscisi 2^o *Alua esia natura cap. Cxxxiii 2*

MAlua sitiene amatura & dietele escando galienosie temperata e uale piu p^{ri}matatie rimouere che p^{ri}nodrimento donare che di sua natura uale a disposteme manutare edhi bee il sugo coluino si purgha ferum di pietra edhi grossi omori ma usarla p^{ri} nodrimento donare si toglie sapento di mangiare efac abominazione e emfiare laforcella 2^o

Radom eloro natura capto. Cxxxiiii

Radom sono caldi et humidi nel secondo grado ed loro natura nodris chono piu che altre erbe se aoe chegli si auochano bene allo stomaco macho me chegli si auochano si fanno emfiare laforcella ella cane del capo che de ssi e ingenerata sie molle e emfiata ma essi hanno grande uirtude di donare talento di usare amfemina edhi usare gliuiole p^{ri} loro malatia amendarre conuiene chegli siano cocti in due acque e nella terza sieno cocti con a cane bengrassa et aqua oue sono cocti menoma il dolore de piedi aquelle che anno difecto sese nussano dilauanza 2^o

Radici eloro natura capto. Cxxxv 2

Radice sie calda nel terzo grado escha nel secondo ed sua natura nodrisce meglio che istauone ma il nodrimento che dona sie grosso et efac emfiare laforcella efac male alghocchi e adenti callagola emtendete che tta uale meglio p^{ri}matatie rimouere che p^{ri} sannde guidare po che chil se mangia dopo mangiare si fa lauanda auallare e amollire il uentre e fa bene orinare rompe la pietra della uesicha e uale molto a coloro ch e anno tossa di grossi et humidi omori e se ella emangiata adiguino no e si conueneuol amatura duomo come dopo mangiare eno fa niente si emfiare anzi conforta lo stomaco e huoe lauanda 2^o

Pastinache eloro natura cap. Cxxxvi 2

Pastinache sono calde nel secondo grado et humide nel p^{ri}mo esome di due maniere saluatiche edimestiche elle saluatiche elle dimestiche

nodrischono pocho egrossamente e lassiduaione cioe delle pastinache cioe co
tinuo usarte si fanno abundanza di grosso sangue emaluagio enodrischono
meno che maiani efanno bene orinare emondifi ame caprone leme del
fighano edella msaicha edanno talento di fare confemina edhille uoleu
ne pboro malatia amendare sille dnocha indue acque ouero mtre ema
ngile conpepe e cancemano caltre buone specie chalde di buono odore et

vasano esua natura - capto - cxxxvii

Rafano sic calta cumido nel pmo grado ma il sue seme sic caldo nel ter
zo 2 esua natura maluagio allo stomaco pao che egli emfia eha uictare
emassimamente achil mangui dinanci mangiare po che se egli emangia
e dinanci mangiare si no lasaa faniuanda auallare ang chi uole uomir
e si si friggare leggermente masi tuomo il magia dopo mangiare am
ella pouentre e conforta lauentu del stomaco a auocere faniuanda emondi
ficha capre leme del fegato edella msaicha edistrugge lauentu sitade delue
nne e conforta lappetito dimangiare e il seme suo beuuto con uino uale
contro morso di uelenosa bestia et *sinocchio esua natura cap. cxxxviii. 2*

Sinocchio sic diuerse maniere saluando 2 dimesticho il dimesticho
che noi usiamo sic caldo escahe nel secondo grado e uale mecho
p malatie rimouere che p nodrimento deuore epncipalmente si con
mene allamediano pao che egli sano maluagio nodrimento emal
ageuolmente si auoe allo stomaco ma usarlo in mediana p malatie
rimouere sic buono che faqua che tuomo nesae amamora daqua ro
sati sic amforta il uiso e fa bene orinare rompe lapetra delle reni e
della uericha eao fae il saluanco el dimesticho e uale a tutte febrili tu
nghe che sono ingenerate di grossi efreddi omori il siugo della radice
del sinocchio muallelo di uime posto al sole p xv die e amodo di colli
no sia messo ne xiochi sic uale uole contra apanno doachi e contra a
pigghore e contra a lopsagione della msaicha edel fegato euigio dyne
tra p freddi omori sia data faqua della de coccione del sinocchio anche

questa medesima acqua ouno solue il dolore detto stomacho p[er] frigidita opuentosi-
tate conforta la digestion e spoliare suo & p[er]tension e sua natura cap. Cxxxviii

Petosemoli sono chaldi esechi nel terzo grado d'altro natura nodriscono po-
cho ma essi fanno bene orinare e di sua edistruggono lauentositade e donano
talento di fare confemina e fanno usarleggiermente euale alle fanghe febbr' endi-
opesia e dolore delle reni e della uescicha & Cer-foglio e sua natura cap. Cxxxix

Cer-foglio sic una maniera d'aprio che e caldo nel terzo grado esechi nel secon-
do enone mente si tuono p[er] nodrimento come p[er] malatie rimouere p[er] cio che essi no
driscu pocho ma essi fa bene orinare e menoma il dolore del stomaco e delle reni e de
lle uescicha e de maliazi omori & eroghe tototom che auengono p[er] uentositade me-
tto stomaco enchiuentre capre emondischa leue deffegato e del polmone e delle
reni e della uescicha e de maliazi omori & Actughe e sua natura cap. Cxl

Actughe sono di due maniere di mestiche e saluariche le di mestiche che non
usianno si sono fredde e humide temperamente euagliano sopra tutte laltre & be-
abuono sangue in genera d'altro natura sono buone allo stomacho e auochansi le-
ggiermente e maximamente quelle che non sono tauate p[er] cio chello tauare si ca-
mbia & sono d'altro buona natura fa onde illuono sangue singenera. Et acce-
sse la freddura e sono migliore ausare ad altro che anno la furella chalda che a
loro che fanno fredda p[er] cio chelle raffreddano pui che non scaldano fanno bene dor-
mire cacciachono lacte e donano talento di fare confemina e di sua natura non
ristringono e non amolla il uentre & Percellane e loro natura cap. Cxli

Percellane sono fredde nel terzo grado e humide nel secondo euagliano p[er] na-
palmente d'altro natura pui p[er] malatie rimouere che p[er] nodrimento donare pero
chelle uagliano a coloro che anno lo stomaco e la uescicha e le reni chalde e meno-
mano il grande calore della febbre p[er] cio chelle sono un pocho affrette e forteru-
ge si confortano ma elle sono molto usate anchora uagliano molto anstringn-
ere il sangue da qualunque parte eglecha e chime fa impiastro alla testa p[er] lo-
re che p[er] chalde auene filmenoma Et anchora di masticha le percellane qua-
do auelle alleghate i denti si gli disleglia e menoma il talento di fare confemina &

Sparagi sono di due maniere saluatici edimestichi edimestichi che noi usiamo sono chaldi et humidi nel primo grado ed e una delle herbe che l'uomo possa usare et che piu nodrisce et specialmente idimestichi e crescono italentu di usare con femina ed onano grande abondanza di sangue ed l'oro natura confortano lo stomacho e aprono emondifichimo le uie delle reni ed el feghato et fanno bene ornare et sono buon a coloro che sono gualli p'lo feghato riscaldato. Et l'acqua della loro decoctione fauandose ne fa bocha se menoma il dolore de denti che per calda rema auiene. Et saluatici che noi usiamo sono vnpecho piu chaldi epui se cchi et tenghonsi alla natura di idimestichi. 70. Solua et sua natura. Cap. Cxliij. 2

Solua sic calda et secca nel terzo grado ed sua natura et buono allo stomacho freddo e conforta m'chi et uale a coloro che tremano et sono paritici et none buono a usare di state quando e grande caldo p'cio che di sua natura scalda et si secca et hume fa anno saluatico sic buono a usare di uerno et specialmente a coloro che anno la forcella fredda et respecto m'asare di grossi omori et freddi et uale a usare a coloro che anno maluagia lena p'la coruptione de gli omori che sono nello stomacho e conforta i denti et elegencie. 71. Serpillo et sua natura. Cap. Cxlv. 2

Serpillo sic caldo et secca in secundo grado e de du di due maniere saluatici edimestichi idimestichi isparge nanni p'iera il saluatico crescitum et altro se i fiori elle foglie sono conuenevoli allo stomacho se foglie sono conuenevoli alla mediana le quali scaldare in pentola rogn et posto in vno sacchetto et poste sopra el capo uale contra rema fredda del capo et il uino della sua decoctione oliuino ançi sugro della regoligia uale contra anissa et contro adolore di stomacho p'uenuto stade anche la fomentatione della acqua della sua decoctione uale astringura emondificha di manare et il uino della sua decoctione riscalda e conforta lo stomacho in freddo et scalda il fegato et la milia. 72. Menta et sua natura. Cap. Cxlv. 2

Menta sic calda et secca in secundo grado p'cio chella e buono odore et confortu et conforta lo stomacho ed onano appetito di mangiare et e la dominacione che p' maluagi omori auiene allo stomacho anchora chella prende emescola il sugro suo con uino di mele grande si restringe il uinire et e tale il sugro

care echme fac m pastro eponlo sop lemanete emfiare p troppo grande abond
anca dilacte sille faruente affore natum lamentea pesti colale fama ihnofo
selchane 26 Bassilia esia natum capto. Exom

Bassilia sic di sua natura caldo esechio enodisce male esia dolere laresta
toghe fauedura disecha ilacte eroghe ilalento du'are amfemina ad sua natura
conforta postomaco adstugge nei sumi che miono alaiore si possono m genera
re 26 Rucha esia natura cap. Exom

Rucha sic calda nel secando gndo chumida nel pmo e se ella emangiata p se
sola mente si fac dolere laresta e emfia emgenera uentrositate edona talento
dusare amfemina exla chalda uentrositate chella ac si mata lussura epao no
lla debbono usare coloro che sono di calda complexion se egino nella mangiamo
ambactuge campocellane pao che quando ella esola mangiata si scolda eno la
sua auocere lanianda enstingne iluente eno dona talento dusare amfemina
cuale meglio ausare aclore che sono di fredda natura che ad coloro che sono di cal
da 26 Fungghi eton natura capto. Exom

Fungghi sono dimolte maniere esono fredde chumidi nel terzo grado esono
no equesti sono quegli che sono perre legenti subitamente e mrendete secondo
che dicono glaurori di sifichia esono dalti che no sono così nei auena iddio che
tutti sieno daddottine pero che tutti sono mgenerati di maluagi uiscosi epugote
ni sum enebhe che della terra suuono e quegli che meglio uagliono si inge
nerano grossi omeri emscosi ella malicia che gli anno silla traghono onde g
li sono nati epao ebuna cosa di conoscerli che essi siano nati inbuono luo
gho. chui insegnereimo conoscere mortali aoe quegli che sono molli e uiuaci
si equando partono pmezzo edimorano vmpocho alaiore figli trauouano poi
tutti uerminosi eperche molte genti no sene prendono chui si duemo come
luomo ghdee mangiare p loro malicia amendare contutto che tutti sono rei
ma luomo gli dee mangiare in tale maniera che pmeramente si debbono
chuoocere in chalamento ampepe e poi quella acqua gittare e poi farli au
maltra acqua caltra si debbono mangiare ampepe genigoua garafani

calamento origano camella e altri somiglianti specie Et debbono bere appresso
buono uino uetusto e quelli che sono di fredda natura si usino appresso lactuari
dola aoe gengueuati dicamno diantante diantien piperion che queste cose
sono buone p[er] m[ol]ta malitia amandare & Sapo esia natura. Cap. Cxi. C.

Sapo sic di due maniere lina cresce in montagne epui caldo elistia m[ol]ta
din quello che cresce in montagne epui aldo epui secho & ed sua natura caldo
e secho ne l'ingr[ati]o grado & usi lo faduono colore euale adholore che anno tossa
el pectus m[ol]tato pieno di grossi emalugi omori especiatmente beuendo fac
qua oue fichi secha & usapo lieno co[n]ti ed sua natura conforta la forella fre
dda abene auocare l'auuanda e distruggere la uentositade che p[er]nuande si puore
ingenerare & Cresconi etia natura Capto. Cxi. 2

Cresconi sono di due si come di coltura edriueria quelle delle coltura p[er]
no caldi e sechi nel cominciamento del terzo grado ed loro natura confortano
lo stomaco elle gengie efanno buona ueduta & aprono emondifichano leme
del seghate & delle rem efanno bene armare etimpono la pectia delle rem & de
lla uelacha ma dno dono cosi buono appetito dimangiare come quelle dena
men & Atricale esia natura Cap. Cxi. 2

Atricale sic caldo e secho ed sua natura conforta lo stomaco e dona app
etito dimangiare & e buono adholore che anno dolore alla forella puentosi
tade ep grossi omori euatidi echaata fuori uerimim chenel uentre sono in
generati edhi prende etacato pestare con tanto di p[er]cho che si salato
et uene sopra auocione sihi fo manure subitamente &

Ruta esia natura Capto. Cxi. 2
Ruta sic calda e secha in secondo grado & come di due maniere saluati
cha ed m[ol]ta la saluandha edetta pigamo elle foglie el seme e conuene
uole in mediana eisemi possono essere euadati p[er] .v. anni elle foglie seane
p[er] anno ae uirtue diuretica edsolue e consuma e contin doglie di capo & epi
tensia sia messo impredo di sugo suo caldo p[er] lo naso nel bagno pero che pur
gha la flemma emondificha il celabro ilimo della sua di coggione uale contro

adfecto diuiso pumidita collenta sia posta sanua nel doglio nello fermo usi a
 tale anno e anche mescolato con aqua e posta sopra gli occhi si gli mondifica
 conu adolore di denti sanua cotta nel uino sia impiastata sopra il luogo doglie
 re oaltuamente togli il rusto suo e ardito impocho al fuoco e con quello cau
 terizza la canina del dente che molto entile uale anchora contra afreggadura
 di stomacho ed altri membri. Humo della sua dichozione ed el castoreo e conu a
 llo pilagione della milia sia dato humo della sua dichozione et della radice del
 finocchio opoliere suo consiglio di finocchio anche conu astringitura edissina
 sanua cotta nel uino nellolio sia impiastata sopra il pechione aproueare
 il sangue mestruo ed iduare il figholo mōto alla seconda sia data l'orefolia ma
 gna consiglio di uita e questo medesimo acpera il sugho suo solo beuuto olle re
 nerita sue frutte nellolio e sopra poste conu adolore di membri di fuori panti
 sione e altri cagione sanua scaldata in testo sangi altro liquore sia posta sopra
 il luogo dogliente e conu agli occhi cassi euissore la poluere del cammēo ansu
 go di uita sia confecta ella l'ambagia manta sia posta sopra agli occhi enuta be
 uuta uale contra aueleno e conu amōsi di uelenosi animali si impiastate et
 sapi che si alcuna fosse tutto circondato di uita uerde si auo potrebbe andare
 al badalischio di pluuio e anstonte e castantino chella domota laquale dee
 combattere colspente manucha rita e guermita dellodore della uirtu sua se
 auo mente assalisc e cade il badalischio lodore suo chakra degliorti ferane
 et tutte animali uelenosi anche coloro che sono uiti di sugho di uita nō sono pu
 ni di scampieri ne da uespe ne da uagnoli ne da api et 2

Emula esua natura cap. Etimj 2

Emula sie calda e secca in secondo grado ed i sua natura singenera du
 ono sangue ea uirtu di confortare lo stomaco sopra tutte altre erbe epurgha
 esalsa piage quando si uo ne fa unguento e impiastro cuale molto auisore
 il uino di sua dichozione auctore che sono uchi et pulgato esua natura cap. Et

Poleggio sie caldo e secho nel terzo grado esime di due maniere saluatico

edimesticho lo dimestiche e caldo e secho nel terzo grado ed sua natura co
nforta lo stomaco e aiuta coere fauuanda e emglore usare a coloro che ha
anno freddo che achilla chalda el sangue che me ingenerato sic chaldo e
colorito e continuo usarlo fauente febbri lo saluatico sic di quella medesi
ma natura ma egli e piu chaldo epur secho et atrioma esuata cap. .C. lxxij .

Atrioma sic chalda e secha nel ammaamento del terzo grado epur che
lla camara si conforti lo stomaco euacua niernini chessi ingenerano ne hie
ntre mondifica capir teme del fegato ed ella misca che sono pieno di grossi o
mon manone buona usare a coloro che sono di calda complexion e
consolida esua natura . capto . C. lxxij

Consolida maggiore sic di secha ed fredda complexion ella radice sua
emendiciale ea uirtu di costringere la sustanza grossa e se basi p. v. omni
fapeliere sua data mabo uale contro affluo di sangue mestruo e contro a
fluio di uentre et Guarauaschio esua natura capto . C. lxxij

Tassobambasso aoe guarauaschio sic caldo e secho caltri sono che dia
no chee freddo e secho la fomentaone sua facta nel vmo della decagoge
one uale contro a lemorici et cio uale nella natura dell onfamo dopo la se
llacione aoe dopo l indare achimera ne sia forbita ella sua decogione ma
apia uale atriassine e contro il fluio del uentre et
Tassia esua natura

Tassia sic calda e secha in terzo grado e seruata p. x. anni et troua sim
rabia eumida e malabria e eposta nelle medicine uomitue dec essere tri
ta scateramente e se auene quinde sia facta emfiacione sia se guto con
passa messo in aceto tassia sic erba di uirtutini in p. x. che tria fac emfiare
la facia e capo come se fosse febrile et ^{uirtu}Empremita esua natura cap. .C. lxxij .

Sempremita e barba joine sic vna medesima cosa e erba cosi secha
perche sempre e trouata uerde euolgarmente ed eta sopra uiuolo e er
ba fredda in secundo grado e secha ne pmo ella uirtu sic dimolta efficacia ella

secca nō da alcuna ea uirtu di raffreddare elle peccie intente nel sugo enella
ceto ouero magresto eposte sopra il fegato molto uagliano contra la sua calde
za ed elore p caldegga p ragione a calda anche l'erba trita et spessa uale contro
agilepostume caldi nel cominciamento an p cussione della matiera uale contro
ad infuria di fuoco ed acqua sia facto unguento del sugo suo ed olio rosato ed ice
ra ma nō dee essere facto ne p m. m. di mader se fare riceuuto il fumo della
sua euaporatione onde in pma ugniamo con sapone e con simili cose e poi
col predetto unguento uale contra il flusso del sangue la quale efatta p sol
litione sua nel fegato e gioua ella stare i fidei intanti nel sugo suo e in acqua
rosata siano poste alla fronte alle tempie et al garzo 26

Dictamo dicta flammella sua natura cap. cxi. 2

Dictamo chiamato flammella po che a foglie amodo di flaxo e caldo
eseccho nel quarto grado 2 de radice d'una erba chiamata con somigliante nome
la quale maximamente enuoiata ne luoghi caldi petrosi 2 a uirtute di dissol
uere ed i consumare ed i trare il ueleno uale contro amorsi di animali uele
nosi e questa medesima erba olla radice trita sia posta al morso et il sugo suo
sia dato con uino et il sugo suo sia confecto con sugo di menta et sia sopra posto 2
dato abere Et dice isidoro del dictamo edumina uirtute che tūc el fero del
cōpo onde di suo nutrimento le bestie p chosse si traghono e chacciamo le
saette le quali sono ne carpi loro 26

Epatica o e fegharella sua nō cap. cxi. 2

Epatica o e fegharella sue fredda eseccha in primo grado 2 e erba che cre
sce in luoghi acquosi emaximamente ne petrose 2 ac molte foglie la qua
li si congiungono alla terra e alle pietre 2 ac uirtu di rectifica p sottilita
di sustanza 2 e mrefreddaua onde uale contra alle pilatione dell'amilga la qua
della sua di chogione epo edecta epatica ello salppo della sua di chogione
aggiuntoui mirbane in sieme della di chogione cotino contro ertherica 26
de l'adoma sua natura

Celidonia sie secca calda in quanto grado et ed in due maniere fina e
indica e questa ed in maggio edificata comune e quella faquale erouata nel
le parti nostri eae faradice gralla 2 e di minore efficacia che la lina ma lina si
pone p laltia e quando erouata nella recepritione dee esse posta faradice
cno perba 2 ae unti dissoluitua eae tractione euale contro adolere e denti
p cagione fredda sia posta la radice della celidonia in fra denti impecho pesti
epoi sia posto faglio uale apugghare il tempo ella uisua eae illuogho puato de
lla femina Et plurio dice che plo sugho della celidonia gli occhi di rindomi
in tincti omaghagnati tōmano aloro pmo stato 12

Centauria sie calda secca nel terzo grade 2 e erba amarissima 2 e maggio
re eminore mala maggiore ed in maggiore efficacia e conueni alla mediana p
cipalmente le foglie e fiori onde quando amincia a fare fiori dee essere colta e
secca in luogo ombroso e amolita a fischiaa puo essere seruata pmo anno eae
uirtude diuretica e consumptua eluino della sua decogione uale alloppilao
del fagato edella milga edelle reni edella uescica e conueni alla mediana
onde dice galieno che la centauria ella pui nobile mediana alloppilao del
fegato emolto uale alla durezza della milga in pastrato ebeuati uale cont
ro auerim doretti emesso ne gli aretti il sugo suo assugo di pōra anche uale
al ombri di poluere suo dato comete uale anchora a chanfichare il uiso faradi
ce della centauria maggiore mescolato colacqua rosata epoi ne fieno unti gli
occhi 12 della natura de tutti i pesi di mare ed acqua dolce eloro nā Capto. Cxviij 2

Qui douete sapere che tutti maniere di pesi sono generalmente freddi che
in di emgenerano grossi omori e uiscosi euaglieno meglio auare a coloro che
anno fofamaco caldo che a coloro che hanno freddo Et sono pui conuenienti a
uare a coloro che sono di calda secca complexione emagria di stare uaglieno
meglio che di uerno auengna che in uodimento di tutti i pesi e generalmete
re emaluagio 2 negli debbono uare a coloro che anno la complexione fredda

estemanti pao che distruggono talora complexion: ella riempie di mali o
mon. ma pao che usare si auengheno siuote iluactō diuine quali sono buo
ni equali sono ro usare tipesi che hanno elegere usare si sono quelli che nō anno
faciōne uiscosa ne troppo grassa esōno diuono odore edibono sapore eche anno
faciōne pda enō puoteno chesi tosto come sono tratti dellacqua enō sieno dimorati
mistiagni ne infesse oue abbia lōrdura et hēno sieno cōtati eche uenti uipossano
datutte parti uentire ma sieno dirimere pietrose esabbionose che nō sieno lor
de eche cōtano lūngamente discoperte si che uenti uipossano uentire et anchora
conuene che sieno nodriti inluogho oue abbia bonerhe che nō sieno uelenose
che aue cūa cōsa onde lūmo si guādre et sopra tutto cō conuene cheghino ab
bino scaglie esieno grosse 2 per chēoi nonui potremo dire timatura diacastu
no perse si diremo deghinsegniamenti generalmente di acastuno cheghino uole
usare si dee sapere et pero notare pmeramente che tutti ipesi sono dire ma
niere lāpma pesa dimanz iquali sono nodriti delmare etuttora ui dimorano
laseconda dipesa daqual dolce si come diuiani edistagni oueghi si nodriscono e
oueghi dimorano luterza sic depesa dimanz che uūno inaquai dolce ediquegh de
llaqua dolce inmare quegh che sono nodriti inmare sūme sono ditati cheime
uenghono allacqua dolce epriacoloro edimorauui entir questi cotati pesa sono
conueneuoli anatura duomo pao chellaloro cāne nōne troppo grossa ne troppo
magra anzi esaiuosi enodrisce pui chāne dakti pesa quelli che sono nodriti
nelmare euenghono nellacqua dolce enō piace loro idimorare anzi riter
nauo adietro nō sono cōsi conueneuoli anatura duomo enō sono si sauari se elle
uiuande ditanto quanto elle sono pui sauari edilecteuoli allabocchia ditanto
nodriscono meglio epui uagliono pstanta guādre pesti che dimorano nel
mare possano essere di diuersē maniere per che sono ditati che dimorano in
una parte del mare oue ac pietre osabbione che lūngti sacattadi si che lor
dura nō impuote andare equesti sono mighori pesa eche mighore sangue

fanno sopra tutte altre maniere di pesi. E quegli che dimorano nel mare mōto
deto cōe sia presso diattadi sōno altresī come immarosi questi nō sōno prode ausi
re anzi sene dee l'uomo guardare pesa daqua dolce si sōno di due maniere. l'apma
sic quegli che sōno nodriti mistagni emmarosi quegli che sōno nodriti in riuere
e ella sanuiera sia grande e chūna cōre lungamente esia saputa si che me
ri possano uentare. e cōre sopra pietra e sopra sabbione esia lunghi daattadi sō
no migliori ausare che tutti maniere d'altri pesi daque dela ma se gli nō sōno
pesi che sōno nodriti in picciole riuere che sōno incattadi cōrono sopra mal
metta e sopra fōrdura quegli nō sōno uile ausare p̄cū che nodriscono malua
gia mente emgenerano malugi amori e uiscosi. laseconda maniera sōno
quegli che sōno nodriti mistagni ello stagno puote essere d'motte maniere p
o che sōno chetagni che sōno presso del mare e il mare uentra ^{nē} e esce et di quegli
che dimorano cheta menti enorui entra acqua e nō esce. I pesi che dimora
no in stagni come chelli sōno e chūno uagliano peggio che di riuieri ma que
gli che sōno in tali luoghi oue chūne puote entrare e uscire e inuierare uagli
ano meglio che degli stagni che se tenghono tutti cheti che pesce di stagno che
si tengha cheto cōe l'uomo pūgli di due anni odire vna uolta quegli sōno
sopra tutti altri pui maluagi e nō sōno uoli ausare o matura di uomo et inten
dere generalmente pesi del mare uagliano meglio epui nodriscono che nō
fanno i pesi daqua dolce per che nō sōno si uiscosi e anno fa cōe pui dura
et douere sapere chella natura di pesi si diuersifica p. v. cose l'apma pte
scaghe. laseconda pte uiuande. l'atertza pte uenti. laquarta pte chōse edelle
chōse che uenti aportono nelle riuere oue i pesi dimorano. la quinta eli
diuersitate dell'apparechiamento che l'uomo nefa pmanziarli l'apma due
rfiti pte scaghe sic in due maniere che sōno pesi che anno assai scaghe e
grosse e forme di quegli che nō anno neuna oegli fanno sottile e quegli
che anno assai scaghe e grosse uagliano meglio che quegli che anno poche

ouenina pao chelle scaglie se l'ordura chella natura del pesce ch'acchia fuori onde
faciame rimane piu netta epur pura etutto altressi sono le scaglie apesi come le
piume agluocelli ipeli alle bestie quegli che amio scaglie sottili no uagliano ne
ente tanto e assai peggio uagliano quegli che no amio punto etutto questo doue
te sapere p quello che dicto auemo di sopra la seconda diuersitate se p l'onori
mento che gli pigliano in diuersi modi pao che sono pesci che sono nodati di
uenerbe ed buoni a dire ed buoni a gramo ed altre buone cose e dee l'uomo usare
neente anzi sene dee l'uomo guardare pao che gli fanno legenti alcuna uolta
subitamente morire facenti diuersitate di pesci se p l'euanti che uentano nel
luoghi oue ipesi sono pao che uenti diuerso settentrione ed elleuante quando eg
lino uenghono nel mare omriuere oue pesci dimorano s'gli fanno piu fame che
no fanno uenti di mezzo die ne del ponente pao che uenti delle uante ed sett
entrone sono di loro natura piu sode si conuene che facciame di predati pesci
sia piu dura emena uiscosa laquanta diuersitate se diuenti che portano or
ura poluere fanghe e fiori e altre cose inriuere o maltri luoghi oue pesci so
no onde gli si possono nodare et secondo la diuersitate delle predate cose so
no ipesci buoni e rei a usare laquanta diuersitate se dell'apparecchiamento
che l'uomo fa si come ed usarli di mangiarsi arrostiti fricti olessi in acqua
o altra maniera e quegli che sono salati uagliano meglio ma conuene che
gli sieno mangiati due giorni oue poi che saranno salati pao che uale ame
nda la malicia della uentositade che glanno e gli arrostiti uagliano meglio ch
e i fricti prendono uentositade dallo ho onde oue egli sono fricti ipesci le
ssi in acqua omelio si uagliano peggio perche che no sono uiscosi e fanno
peggio allo stomaco e emfiano leggermente et troppo ma quegli ch'essi less
mo in acqua pura cossate uagliano meglio che gli altri ma sieno mangia
ti con saurore di gengiouo di pepe di cennamo di uino agro aceto e
con altre buone spece o altra maniera di pesci che in francescho s'appellano

serenitos caltri pesa diatali sumglingia che scando iudicamento di baliemo
no sono conuenevoli allo stomaco ma chi usare aluasse conuene che sieno freschi
e nodui in luono tuogho Et questi sono ghuisegnamenti che sapere sopertiene
generalmente di tutti pesci marini ed aqua dolce 20

Di uona diloro natura e complexionone Caplo 21

Duona sono diloro natura tempore ma pche generalmente elle sono di due
rsa sustanza si come fabume et humore si sapate che il uno lo e caldo et humido
temperamente et alio sono fetuorla conuenevoli anatura duomo laltume sie
freddo et humido et alio tanti allo stomaco ex sape bene limatura delluona sui
conuene sape della natura delluona si diuersifica in quatro maniere sapma
sie pta diuersa de gli ucelli che elle fanno laseconda pto tempo diloro laturap
freschezza exle stante diloro uechezza la quarta pta pta medesimo delluo
mo ne fa p mangiarle sapma diuersitate che auene p gli ucelli che elle fanno
sie delluona che sono di ucelli di uona complexionone eno sono troppo magni si
sono migliori et maximamente quelle della gallina edella pice che queste so
no luoue che meglio nodriscono e quelle che migliore sangue ingenerano e
chi piu sono conuenevoli anatura duomo appresso queste sono luoua dellami
re luegna idio che elle diano male nodrimento dopo questo sono luoua de
llocha lequali si si auochano bene alla forcella si nodriscono piu chellaltre mi
elle sono grosse et pelute et ingrossano et emfiano la farcella et quelle che peg
giori sono auare sono quelle dello struzzo et sopra tutte laltre sono quelle de
lpaone et sono mene conuenevoli anatura duomo pao delle sono pesante
et male odore et ingenerano grossi omori et etenosi luoua della passera sono
sopra tutte laltre piu chalde et appresso quelle del colombo la diuersitate che
auene pto tempo sie di quelle che sono di giouani ucelli uaghono meno et me
glia nodriscono che quelle di uechi laturap diuersitate ed alio delle sono
fresche et stante et uete Et quelle che sono in quel mezzo si uaghono meglio



